

**Bruxelles, 3 septembrie 2025
(OR. en)**

**12413/25
ADD 13**

**Dosar interinstituțional:
2025/0183 (NLE)**

**POLCOM 200
SERVICES 37
FDI 32
COLAC 117**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	3 septembrie 2025
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2025) 338 annex
Subiect:	ANEXA 8 ANEXĂ la propunerea de decizie a Consiliului privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului interimar privind comerțul dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Piața Comună a Sudului, Republica Argentina, Republica Federativă a Braziliei, Republica Paraguay și Republica Orientală a Uruguayului, pe de altă parte

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2025) 338 annex.

Anexă: COM(2025) 338 annex



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.9.2025
COM(2025) 338 final

ANNEX 8

ANEXĂ

la

Propunerea de decizie a Consiliului

**privind semnarea, în numele Uniunii Europene, a Acordului interimar privind comerțul
dintre Uniunea Europeană, pe de o parte, și Piața Comună a Sudului, Republica
Argentina, Republica Federativă a Braziliei, Republica Paraguay și Republica Orientală
a Uruguayului, pe de altă parte**

ENTITĂȚI DIN UNIUNEA EUROPEANĂ VIZATE DE DISPOZIȚIILE ÎN MATERIE DE
ACHIZIȚII PUBLICE

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

Sub rezerva notelor la prezentul apendice și a notelor generale din apendicele 12-A-7, capitolul 12 se aplică entităților contractante ale Uniunii Europene și ale statelor sale membre menționate în prezentul apendice în cazul în care valoarea este egală sau mai mare decât:

- (a) 130 000 de drepturi speciale de tragere (DST) pentru bunurile specificate în apendicele 12-A-4 și serviciile specificate în apendicele 12-A-5; sau
- (b) 5 000 000 DST pentru serviciile de construcții și concesiunile de lucrări specificate în apendicele 12-A-6.

1. ENTITĂȚI ALE UNIUNII EUROPENE

- (a) Consiliul Uniunii Europene;
- (b) Comisia Europeană;
- (c) Serviciul European de Acțiune Externă (SEAE).

2. AUTORITĂȚI CONTRACTANTE ALE STATELOR MEMBRE ALE UNIUNII EUROPENE

BELGIA

A. Federale Overheidsdiensten (FOD) - Services publics fédéraux (SPF):

1. FOD Kanselarij van de Eerste Minister - SPF Chancellerie du Premier Ministre;
2. FOD Kanselarij Personeel en Organisatie - SPF Personnel et Organisation;
3. FOD Budget en Beheerscontrole - SPF Budget et Contrôle de la Gestion;
4. FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict) - SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict);
5. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking -SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;
6. FOD Binnenlandse Zaken- SPF Intérieur;
7. FOD Financiën - SPF Finances;
8. FOD Mobiliteit en Vervoer - SPF Mobilité et Transports;

9. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg - SPF Emploi, Travail et Concertation sociale;
10. FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid - SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale;
11. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu - SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;
12. FOD Justitie - SPF Justice;
13. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie - SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie;
14. Ministerie van Landsverdediging - Ministère de la Défense;
15. Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie - Service public de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale;
16. Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling - Service public fédéral de Programmation Développement durable; și
17. Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid- Service public fédéral de Programmation Politique scientifique.

B. Regie der Gebouwen - Régie des Bâtiments:

1. Rijksdienst voor sociale Zekerheid - Office national de Sécurité sociale;
2. Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen - Institut national d'Assurance sociales pour travailleurs indépendants;
3. Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering - Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité;
4. Rijksdienst voor Pensioenen - Office national des Pensions;
5. Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering- Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité;
6. Fonds voor Beroepsziekten - Fond des Maladies professionnelles;
7. Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening - Office national de l'Emploi; și
8. De Post - La Poste¹.

BULGARIA

1. Администрация на Народното събрание (Administrația Adunării Naționale);

¹ Activități poștale conform legii din 24 decembrie 1993.

2. Администрация на Президента (Administrația Prezidențială);
3. Администрация на Министерския съвет (Administrația Consiliului de Miniștri);
4. Конституционен съд (Curtea Constituțională);
5. Българска народна банка (Banca Națională a Bulgariei);
6. Министерство на външните работи (Ministerul Afacerilor Externe);
7. Министерство на вътрешните работи (Ministerul Afacerilor Interne);
8. Министерство на извънредните ситуации (Ministerul pentru Situații de Urgență);
9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerul Funcției Publice și Reformei Administrative);
10. Министерство на земеделието и храните (Ministerul Agriculturii și Alimentației);
11. Министерство на здравеопазването (Ministerul Sănătății);
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerul Economiei și Energiei);
13. Министерство на културата (Ministerul Culturii);
14. Министерство на образованието и науката (Ministerul Educației și Științei);

15. Министерство на околната среда и водите (Ministerul Mediului și Apelor);
16. Министерство на отбраната (Ministerul Apărării);
17. Министерство на правосъдието (Ministerul Justiției);
18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerul Dezvoltării Regionale și Lucrărilor Publice);
19. Министерство на транспорта (Ministerul Transporturilor);
20. Министерство на труда и социалната политика (Ministerul Muncii și Politicii Sociale);
21. Министерство на финансите (Ministerul Finanțelor);
22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (organisme publice, comisii ale statului, agenții executive și alte autorități publice înființate conform legii sau prin decizia Consiliului de Miniștri, care îndeplinesc funcții în ceea ce privește exercitarea puterii executive);
23. Агенция за ядрено регулиране (Agenția de Reglementare Nucleară);
24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Comisia Națională de Reglementare în Domeniul Energiei și Apei);

25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Comisia Națională pentru Securitatea Informațiilor);
26. Комисия за защита на конкуренцията (Comisia pentru Protecția Concurenței);
27. Комисия за защита на личните данни (Comisia pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal);
28. Комисия за защита от дискриминация (Comisia pentru Protecția împotriva Discriminării);
29. Комисия за регулиране на съобщенията (Comisia de Reglementare a Comunicațiilor);
30. Комисия за финансов надзор (Comisia de Supraveghere Financiară);
31. Патентно ведомство на Република България (Oficiul de Brevete al Republicii Bulgaria);
32. Сметна палата на Република България (Oficiul Național de Audit al Republicii Bulgaria);
33. Агенция за приватизация (Agenția pentru Privatizare);
34. Агенция за следприватизационен контрол (Agenția de Control Postprivatizare);
35. Български институт по метрология (Institutul de Metrologie din Bulgaria);
36. Държавна агенция "Архиви (Agenția Națională „Arhive”);

37. Държавна агенция "Държавен резерв и военновременни запаси" (Agenția Națională „Rezervele Statului și Stocuri Strategice”);
38. Държавна агенция за бежанците (Agenția Națională pentru Refugiați);
39. Държавна агенция за българите в чужбина (Agenția de Stat pentru Bulgarii din Străinătate);
40. Държавна агенция за закрила на детето (Agenția Națională pentru Protecția Copilului);
41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Agenția Națională pentru Tehnologia Informației și Comunicații);
42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Agenția Națională de Supraveghere Metrologică și Tehnică);
43. Държавна агенция за младежта и спорта (Agenția Națională pentru Tineret și Sport);
44. Държавна агенция по туризма (Agenția Națională pentru Turism);
45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Comisia Națională a Piețelor Materiilor Prime și a Piețelor Bursiere);
46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Institutul Administrației Publice și Integrării Europene);

47. Национален статистически институт (Institutul Național de Statistică);
48. Агенция "Митници" (Agenția Vamală);
49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Agenția de Control a Finanțelor Publice);
50. Агенция за държавни вземания (Agenția Publică de Recuperare a Creditelor);
51. Агенция за социално подпомагане (Agenția de Asistență Socială);
52. Държавна агенция "Национална сигурност" (Agenția Națională „Securitate Națională”);
53. Агенция за хората с увреждания (Agenția pentru Persoanele cu Handicap);
54. Агенция по вписванията (Agenția Registrului);
55. Агенция по енергийна ефективност (Agenția pentru Eficiența Energetică);
56. Агенция по заетостта (Agenția pentru Ocuparea Forței de Muncă);
57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Agenția de Geodezie, Cartografie și Cadastru);
58. Агенция по обществени поръчки (Agenția pentru Achiziții Publice);

59. Българска агенция за инвестиции (Agenția Bulgară pentru Investiții);
60. Главна дирекция "Гражданска въздухоплавателна администрация" (Direcția Generală „Administrația Aviației Civile”);
61. Дирекция за национален строителен контрол (Direcția Națională pentru Supravegherea Lucrărilor de Construcție);
62. Държавна комисия по хазарта (Comisia Națională a Jocurilor de Noroc);
63. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" (Agenția Executivă „Administrația Automobilelor”);
64. Изпълнителна агенция "Борба с градушките" (Agenția Executivă „Combaterea Grindinei”);
65. Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" (Agenția Executivă „Serviciul Bulgar de Acreditare”);
66. Изпълнителна агенция "Главна инспекция по труда" (Agenția Executivă „Inspectoratul General de Muncă”);
67. Изпълнителна агенция "Железопътна администрация" (Agenția Executivă „Administrația Feroviară”);

68. Изпълнителна агенция "Морска администрация" (Agenția Executivă „Administrația Maritimă”);
69. Изпълнителна агенция "Национален филмов център" (Agenția Executivă „Centrul Național de Cinematografie”);
70. Изпълнителна агенция "Пристанищна администрация" (Agenția Executivă „Administrația Porturilor”);
71. Изпълнителна агенция "Проучване и поддържане на река Дунав" (Agenția Executivă „Explorarea și Întreținerea Dunării”);
72. Фонд "Републиканска пътна инфраструктура" (Fondul pentru Infrastructura Națională);
73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Agenția Executivă de Analiză Economică și Previziune);
74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Agenția Executivă pentru Promovarea Întreprinderilor Mici și Mijlocii);
75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Agenția Executivă a Medicamentelor);
76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Agenția Executivă a Viței de Vie și Vinului);
77. Изпълнителна агенция по околна среда (Agenția Executivă a Mediului);

78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Agenția Executivă a Resurselor Solului);
79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Agenția Executivă pentru Pescuit și Acvacultură);
80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Agenția Executivă pentru Selectarea și Reproducerea Animalelor);
81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Agenția Executivă pentru Testarea Speciilor de Plante, Inspecția pe Teren și Controlul Semințelor);
82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Agenția Executivă pentru Transplantare);
83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Agenția Executivă pentru Irigări);
84. Комисията за защита на потребителите (Comisia pentru Protecția Consumatorilor);
85. Контролно-техническата инспекция (Inspectoratul pentru Control Tehnic);
86. Национална агенция за приходите (Agenția Națională pentru Venituri);
87. Национална ветеринарномедицинска служба (Serviciul Veterinar Național);
88. Национална служба за растителна защита (Serviciul Național pentru Protecția Plantelor);

89. Национална служба по зърното и фуражите (Serviciul Național al Cerealelor și Alimentelor pentru Animale); și
90. Държавна агенция по горите (Agenția Națională pentru Silvicultură).

CEHIA

1. Ministerstvo dopravy (Ministerul Transporturilor);
2. Ministerstvo financí (Ministerul de Finanțe);
3. Ministerstvo kultury (Ministerul Culturii);
4. Ministerstvo obrany (Ministerul Apărării);
5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministerul pentru Dezvoltare Regională);
6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale);
7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerul Industriei și Comerțului);
8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministerul Justiției);
9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministerul Educației, Tineretului și Sportului);
10. Ministerstvo vnitra (Ministerul Afacerilor Interne);

11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministerul Afacerilor Externe);
12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministerul Sănătății);
13. Ministerstvo zemědělství (Ministerul Agriculturii);
14. Ministerstvo životního prostředí (Ministerul Mediului);
15. Poslanecká sněmovna PČR (Camera Deputaților din Parlamentul Republicii Cehe);
16. Senát PČR (Senatul Parlamentului Republicii Cehe);
17. Kancelář prezidenta (Cancelaria Prezidențială);
18. Český statistický úřad (Oficiul Ceh de Statistică);
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Oficiul Ceh pentru Topografie, Cartografie și Cadastru);
20. Úřad průmyslového vlastnictví (Oficiul de Proprietate Industrială);
21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Oficiul pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal);
22. Bezpečnostní informační služba (Serviciul Secret Ceh);
23. Národní bezpečnostní úřad (Autoritatea Națională de Securitate);

24. Česká akademie věd (Academia de Științe a Republicii Cehe);
25. Vězeňská služba (Serviciul Penitenciar);
26. Český báňský úřad (Autoritatea Minieră din Republica Cehă);
27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Oficiul pentru Protecția Concurenței);
28. Správa státních hmotných rezerv (Administrația Rezervelor Materiale de Stat);
29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Oficiul Ceh pentru Siguranța Nucleară);
30. Energetický regulační úřad (Oficiul de Reglementare în domeniul Energiei);
31. Úřad vlády České republiky (Oficiul Guvernului Republicii Cehe);
32. Ústavní soud (Curtea Constituțională);
33. Nejvyšší soud (Curtea Supremă);
34. Nejvyšší správní soud (Curtea Administrativă Supremă);
35. Nejvyšší státní zastupitelství (Parchetul General al Republicii Cehe);
36. Nejvyšší kontrolní úřad (Curtea Supremă de Conturi);

37. Kancelář Veřejného ochrání práv (Biroul Apărătorului Public al Drepturilor);
38. Grantová agentura České republiky (Agenția pentru Subvenții a Republicii Cehe);
39. Státní úřad inspekce práce (Oficiul de Stat pentru Inspecția Muncii); și
40. Český telekomunikační úřad (Oficiul Ceh de Telecomunicații).

DANEMARCA

1. Folketinget (Parlamentul Danez);
2. Rigsrevisionen (Curtea Națională de Conturi);
3. Statsministeriet (Cabinetul Primului Ministru);
4. Udenrigsministeriet (Ministerul Afacerilor Externe);
5. Beskæftigelsesministeriet - 5 styrelser og institutioner (Ministerul Muncii - 5 agenții și instituții);
6. Domstolsstyrelsen (Administrația Instanțelor);
7. Finansministeriet - 5 styrelser og institutioner (Ministerul Finanțelor - 5 agenții și instituții);

8. Forsvarsministeriet - 5 styrelser og institutioner (Ministerul Apărării - 5 agenții și instituții);
9. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse - Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut (Ministerul Afacerilor Interne și al Sănătății - mai multe agenții și instituții, inclusiv Statens Serum Institut);
10. Justitsministeriet - Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser (Ministerul Justiției - Șeful Poliției Naționale, 1 direcție și mai multe agenții);
11. Kirkeministeriet - 10 stiftsøvrigheder (Ministerul Cultelor - 10 autorități diocezane);
12. Kulturministeriet - 4 styrelser samt et antal statsinstitutioner (Ministerul Culturii - 4 departamente și mai multe instituții);
13. Miljøministeriet - 5 styrelser (Ministerul Mediului - 5 agenții);
14. Ministeriet for Flygtninge, Invandrer og Integration - 1 styrelse (Ministerul Refugiaților, Imigrației și Integrării - 1 agenție);
15. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri - 4 direktorater og institutioner (Ministerul Alimentației, Agriculturii și Pescuitului - 4 direcții și instituții);

16. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling - Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger (Ministerul Științei, Tehnologiei și Inovării - mai multe agenții și instituții, inclusiv Laboratorul Național Risoe și Instituțiile naționale pentru cercetare și educație din Danemarca);
17. Skatteministeriet - 1 styrelse og institutioner (Ministerul Afacerilor Fiscale - 1 agenție și mai multe instituții);
18. Velfærdsministeriet - 3 styrelser og institutioner (Ministerul Afacerilor Sociale - 3 agenții și mai multe instituții);
19. Transportministeriet - 7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbroonsortiet (Ministerul Transporturilor - 7 agenții și instituții, inclusiv Øresundsbroonsortiet);
20. Undervisningsministeriet - 3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner (Ministerul Educației - 3 agenții, 4 instituții de învățământ și 5 alte instituții);
21. Økonomi- og Erhvervsministeriet - Adskillige styrelser og institutioner (Ministerul Economiei și Afacerilor - mai multe agenții și instituții); și
22. Klima- og Energiministeriet - 3 styrelser og institutioner (Ministerul Climei și Energiei - 3 agenții și instituții).

GERMANIA

1. Auswärtiges Amt (Oficiul Federal al Afacerilor Externe);
2. Bundeskanzleramt (Cancelaria Federală);
3. Bundesministerium für Arbeit und Soziales (Ministerul Federal al Muncii și Afacerilor Sociale);
4. Bundesministerium für Bildung und Forschung (Ministerul Federal al Educației și Cercetării);
5. Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz (Ministerul Federal al Alimentației, Agriculturii și Protecției Consumatorilor);
6. Bundesministerium der Finanzen (Ministerul Federal al Finanțelor);
7. Bundesministerium des Innern (Ministerul Federal de Interne (doar bunuri civile));
8. Bundesministerium für Gesundheit (Ministerul Federal al Sănătății);
9. Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (Ministerul Federal al Familiei, Persoanelor în Vârstă, Femeilor și Tineretului);
10. Bundesministerium der Justiz (Ministerul Federal al Justiției);

11. Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung (Ministerul Federal al Transporturilor, Construcțiilor și Dezvoltării Urbane);
12. Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie (Ministerul Federal al Economiei și Tehnologiei);
13. Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (Ministerul Federal pentru Cooperare Economică și Dezvoltare);
14. Bundesministerium der Verteidigung (Ministerul Federal al Apărării); și
15. Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit (Ministerul Federal al Mediului, Protecției Naturii și Siguranței Reactoarelor Nucleare).

ESTONIA

1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Cancelaria Prezidențială a Republicii Estonia);
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlamentul Republicii Estonia);
3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Curtea Supremă a Republicii Estonia);
4. Riigikontroll (Oficiul Național de Audit al Republicii Estonia);
5. Õiguskantsler (Cancelarul Legislativ);

6. Riigikantselei (Cancelaria de Stat);
7. Rahvusarhiiv (Arhivele Naționale ale Estoniei);
8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministerul Educației și Cercetării);
9. Justiitsministeerium (Ministerul Justiției);
10. Kaitseministeerium (Ministerul Apărării);
11. Keskkonnaministeerium (Ministerul Mediului);
12. Kultuuriministeerium (Ministerul Culturii);
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerul Afacerilor Economice și Comunicațiilor);
14. Põllumajandusministeerium (Ministerul Agriculturii);
15. Rahandusministeerium (Ministerul de Finanțe);
16. Siseministeerium (Ministerul Afacerilor Interne);
17. Sotsiaalministeerium (Ministerul Afacerilor Sociale);
18. Välisministeerium (Ministerul Afacerilor Externe);

19. Keeleinspektsioon (Inspectoratul Lingvistic);
20. Riigiprokuratuur (Parchet);
21. Teabeamet (Consiliul Informațiilor);
22. Maa-amet (Consiliul Funciar Estonian);
23. Keskkonnainspektsioon (Inspectoratul de Mediu);
24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus (Centrul de Silvicultură și Protecția Pădurilor);
25. Muinsuskaitseamet (Consiliul Patrimoniului);
26. Patendiamet (Oficiul de Brevete);
27. Tehnilise Järelevalve Amet (Autoritatea pentru Supraveghere Tehnică din Estonia);
28. Tarbijakaitseamet (Consiliul pentru Protecția Consumatorului);
29. Riigihangete Amet (Oficiul pentru Achiziții Publice);
30. Taimetoodangu Inspektsioon (Inspectoratul pentru Producția Vegetală);
31. Põllumajanduse Registre ja Informatsiooni Amet (Registrul Agricol și Biroul de Informare Agricolă);

32. Veterinaar- ja Toiduamet (Direcția Generală Veterinară și de Alimentație Publică);
33. Konkurentsiamet (Autoritatea de Concurență din Estonia);
34. Maksu- ja Tolliamet (Agenția de Administrare Fiscală și Vamală);
35. Statistikaamet (Institutul de Statistică din Estonia);
36. Kaitsepolitseiamet (Serviciul de Securitate Internă);
37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Consiliul pentru Cetățenie și Migrație);
38. Piirivalveamet (Direcția Națională a Poliției de Frontieră);
39. Politseiamet (Direcția Națională a Poliției);
40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Centrul de Servicii de Expertiză Criminalistică);
41. Keskkriminaalpolitsei (Secția Centrală de Criminalistică);
42. Päästeamet (Direcția Generală a Salvării);
43. Andmekaitse Inspektsioon (Inspectoratul pentru Protecția Informațiilor din Estonia);
44. Ravimiamet (Agenția Națională pentru Medicamente);

45. Sotsiaalkindlustusamet (Direcția Asigurărilor Sociale);
46. Tööturuamet (Consiliul pentru Piața Muncii);
47. Tervishoiuamet (Consiliul pentru Îngrijirea Sănătății);
48. Tervisekaitseinspektsioon (Inspectoratul de Protecție a Sănătății);
49. Tööinspektsioon (Inspectoratul de Muncă);
50. Lennuamet (Administrația Aviației Civile din Estonia);
51. Maanteeamet (Administrația Drumurilor din Estonia);
52. Veeteede Amet (Administrația Maritimă);
53. Julgestuspolitsei (Poliția de Securitate);
54. Kaitseressursside Amet (Agenția pentru Resurse în Apărare); și
55. Kaitseväe Logistikakeskus (Centrul Logistic al Forțelor de Apărare).

IRLANDA

1. President's Establishment;

2. Houses of the Oireachtas (Parliament);
3. Department of the Taoiseach (Prime Minister);
4. Central Statistics Office;
5. Department of Finance;
6. Office of the Comptroller and Auditor General;
7. Office of the Revenue Commissioners;
8. Office of Public Works;
9. State Laboratory;
10. Office of the Attorney General;
11. Office of the Director of Public Prosecutions;
12. Valuation Office;
13. Commission for Public Service Appointments;
14. Office of the Ombudsman;

15. Chief State Solicitor's Office;
16. Department of Justice, Equality and Law Reform;
17. Courts Service;
18. Prisons Service;
19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests;
20. Department of the Environment, Heritage and Local Government;
21. Department of Education and Science;
22. Department of Communications, Energy and Natural Resources;
23. Department of Agriculture, Fisheries and Food;
24. Department of Transport;
25. Department of Health and Children;
26. Department of Enterprise, Trade and Employment;
27. Department of Arts, Sports and Tourism;

28. Department of Defence;
29. Department of Foreign Affairs;
30. Department of Social and Family Affairs;
31. Department of Community, Rural and Gaeltacht (Gaelic speaking regions) Affairs;
32. Arts Council; și
33. National Gallery.

GRECIA

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerul Afacerilor Interne);
2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerul Afacerilor Externe);
3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministerul Economiei și Finanțelor);
4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministerul Dezvoltării);
5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministerul Justiției);
6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministerul Educației și Cultelor);

7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministerul Culturii);
8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministerul Sănătății și Solidarității Sociale);
9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministerul Mediului, Amenajării Teritoriului și Lucrărilor Publice);
10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministerul Muncii și Protecției Sociale);
11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor);
12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministerul Dezvoltării Rurale și Alimentației);
13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministerul Marinei Comerciale, al Mării Egee și al Politicii Insulelor);
14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministerul pentru Macedonia și Tracia);
15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Secretariatul General pentru Comunicare);
16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Secretariatul General pentru Informații);
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Secretariatul General pentru Tineret);
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Secretariatul General pentru Egalitate);

19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Secretariatul General pentru Securitate Socială);
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Secretariatul General pentru Grecii din Diaspora);
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Secretariatul General pentru Industrie);
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Secretariatul General pentru Cercetare și Tehnologie);
23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Secretariatul General pentru Sporturi);
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Secretariatul General pentru Lucrări Publice);
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Serviciul Național de Statistică);
26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Consiliul Național de Protecție Socială);
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organizația Locuințelor pentru Lucrători);
28. Εθνικό Τυπογραφείο (Imprimeria Națională);
29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Laboratorul General de Stat);
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Fondul Elen pentru Autostrăzi);
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Universitatea din Atena);

32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Universitatea din Salonic);
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Universitatea din Tracia);
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Universitatea Mării Egee);
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Universitatea din Ioannina);
36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Universitatea din Patras);
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Universitatea din Macedonia);
38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Școala Politehnică din Creta);
39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων (Școala Tehnică Sivitanidios);
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Spitalul Eginitio);
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Spitalul Areteio);
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Centrul Național de Administrație Publică);
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (A.E. Organizația pentru Gestionarea Materialului Public);
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organizația pentru Asigurarea Agricultorilor);

45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organizația pentru Construirea de Școli);
46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Statul Major al Armatei);
47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Statul Major al Marinei);
48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Statul Major al Forțelor Aeriene);
49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Comisia Elenă pentru Energie Atomică);
50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Secretariatul General pentru Formare Continuă);
51. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Secretariatul General al Comerțului); și
52. Ελληνικά Ταχυδρομεία (Poșta Elenă - EL. TA).

SPANIA

1. Presidencia de Gobierno;
2. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación;
3. Ministerio de Justicia;
4. Ministerio de Defensa;
5. Ministerio de Economía y Hacienda;

6. Ministerio del Interior;
7. Ministerio de Fomento;
8. Ministerio de Educación y Ciencia;
9. Ministerio de Industria, Turismo y Comercio;
10. Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales;
11. Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación;
12. Ministerio de la Presidencia;
13. Ministerio de Administraciones Públicas;
14. Ministerio de Cultura;
15. Ministerio de Sanidad y Consumo;
16. Ministerio de Medio Ambiente; și
17. Ministerio de Vivienda.

FRANȚA

A. Ministères (Ministere):

1. Services du Premier Ministre;
2. Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports;
3. Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales;
4. Ministère chargé de la justice;
5. Ministère chargé de la défense;
6. Ministère chargé des affaires étrangères et européennes;
7. Ministère chargé de l'éducation nationale;
8. Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi;
9. Secrétariat d'État aux transports;
10. Secrétariat d'État aux entreprises et au commerce extérieur;
11. Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité;
12. Ministère chargé de la culture et de la communication;

13. Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique;
14. Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche;
15. Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche;
16. Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables;
17. Secrétariat d'État à la fonction publique;
18. Ministère chargé du logement et de la ville;
19. Secrétariat d'État à la coopération et à la francophonie;
20. Secrétariat d'État à l'outre-mer;
21. Secrétariat d'État à la jeunesse et aux sports et de la vie associative;
22. Secrétariat d'État aux anciens combattants;
23. Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement;
24. Secrétariat d'État en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques;
25. Secrétariat d'État aux affaires européennes;

26. Secrétariat d'État aux affaires étrangères et aux droits de l'homme;
27. Secrétariat d'État à la consommation et au tourisme;
28. Secrétariat d'État à la politique de la ville;
29. Secrétariat d'État à la solidarité;
30. Secrétariat d'État en charge de l'emploi;
31. Secrétariat d'État en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services;
32. Secrétariat d'État en charge du développement de la région-capitale; și
33. Secrétariat d'État en charge de l'aménagement du territoire.

B. Établissements publics nationaux (Entități publice naționale):

1. Académie de France à Rome;
2. Académie de marine;
3. Académie des sciences d'outre-mer;
4. Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale - A.C.O.S.S.;

5. Agences de l'eau;
6. Agence nationale de l'accueil des étrangers et des migrations;
7. Agence Nationale pour l'Amélioration des Conditions de Travail - ANACT;
8. Agence Nationale pour l'Amélioration de l'Habitat - ANAH;
9. Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances;
10. Agence Nationale pour l'Indemnisation des Français d'Outre-Mer - ANIFOM;
11. Assemblée Permanente des Chambres d'Agriculture - APCA;
12. Bibliothèque nationale de France;
13. Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg;
14. Caisse des dépôts et consignations;
15. Caisse Nationale des Autoroutes - CNA;
16. Caisse Nationale Militaire de Sécurité Sociale - CNMSS;
17. Caisse de garantie du logement locatif social;

18. Casa de Velasquez;
19. Centre d'enseignement zootechnique;
20. Centre hospitalier national des Quinze-Vingts;
21. Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques - Montpellier Sup Agro;
22. Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale;
23. Centre des monuments nationaux;
24. Centre national d'art et de culture Georges Pompidou;
25. Centre national de la cinématographie;
26. Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés;
27. Centre national d'Études et d'expérimentation du Machinisme Agricole, du Génie Rural, des Eaux et des Forêts - CEMAGREF;
28. Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale;
29. Centre national du livre;

30. Centre national de documentation pédagogique;
31. Centre National des Oeuvres Universitaires et Scolaires - CNOUS;
32. Centre national professionnel de la propriété forestière;
33. Centre National de la Recherche Scientifique - C.N.R.S;
34. Centres d'Éducation Populaire et de Sport - CREPS;
35. Centres Régionaux des Oeuvres Universitaires - CROUS;
36. Collège de France;
37. Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres;
38. Conservatoire national des arts et métiers;
39. Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris;
40. Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon;
41. Conservatoire national supérieur d'art dramatique;
42. École centrale de Lille;
43. École centrale de Lyon;

44. École centrale des arts et manufactures;
45. École française d'archéologie d'Athènes;
46. École française d'Extrême-Orient;
47. École française de Rome;
48. École des hautes études en sciences sociales;
58. École nationale d'administration;
59. École Nationale de l'Aviation Civile - ENAC;
60. École nationale des Chartes;
61. École nationale d'équitation;
62. École nationale du génie de l'eau et de l'environnement de Strasbourg;
63. Écoles nationales d'ingénieurs;
64. École nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes;
65. Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles;
66. École nationale de la magistrature;

67. Écoles nationales de la marine marchande;
68. École Nationale de la Santé Publique - ENSP;
69. École nationale de ski et d'alpinisme;
70. École nationale supérieure des arts décoratifs;
71. École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix;
72. Écoles nationales supérieures d'arts et métiers;
73. École nationale supérieure des beaux-arts;
74. École nationale supérieure de céramique industrielle;
75. École Nationale Supérieure de l'Électronique et de ses Applications - ENSEA;
76. École nationale supérieure des sciences de l'information et des bibliothécaires;
77. Écoles nationales vétérinaires;
78. École nationale de voile;
79. Écoles normales supérieures;
80. École polytechnique;

81. École de viticulture - Avize - Marne;
82. Établissement national d'enseignement agronomique de Dijon;
83. Établissement National des Invalides de la Marine - ENIM;
84. Établissement national de bienfaisance Koenigswarter;
85. Fondation Carnegie;
86. Fondation Singer-Polignac;
87. Haras nationaux;
88. Hôpital national de Saint-Maurice;
89. Institut français d'archéologie orientale du Caire;
90. Institut géographique national;
91. Institut national des appellations d'origine;
92. Institut national d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes;
93. Institut National d'Études Démographiques - I.N.E.D;
94. Institut national d'horticulture;

95. Institut national de la jeunesse et de l'éducation populaire;
96. Institut national des jeunes aveugles — Paris;
97. Institut national des jeunes sourds — Bordeaux;
98. Institut national des jeunes sourds — Chambéry;
99. Institut national des jeunes sourds — Metz;
100. Institut national des jeunes sourds — Paris;
101. Institut National de Physique Nucléaire et de Physique des Particules - I.N.P.N.P.P;
102. Institut national de la propriété industrielle;
103. Institut National de la Recherche Agronomique - I.N.R.A;
104. Institut National de la Recherche Pédagogique - I.N.R.P;
105. Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale - I.N.S.E.R.M;
106. Institut national des sciences de l'univers;
107. Institut national des sports et de l'éducation physique;
108. Instituts nationaux polytechniques;

- 109. Instituts nationaux des sciences appliquées;
- 110. Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique - INRIA;
- 111. Institut National de Recherche sur les Transports et leur Sécurité - INRETS;
- 112. Institut de recherche pour le développement;
- 113. Instituts régionaux d'administration;
- 114. Institut des sciences et des industries du vivant et de l'environnement - Agro Paris Tech;
- 115. Institut supérieur de mécanique de Paris;
- 116. Institut universitaires de Formation des Maîtres;
- 117. Musée de l'armée;
- 118. Musée Gustave-Moreau;
- 119. Musée national de la marine;
- 120. Musée national J.-J.-Henner;
- 121. Musée national de la Légion d'honneur;
- 122. Musée de la Poste;

- 123. Muséum national d'histoire naturelle;
- 124. Musée Auguste-Rodin;
- 125. Observatoire de Paris;
- 126. Office français de protection des réfugiés et apatrides;
- 127. Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre - ONAC;
- 128. Office national de la chasse et de la faune sauvage;
- 129. Office national de l'eau et des milieux aquatiques;
- 130. Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions - ONISEP;
- 131. Office universitaire et culturel français pour l'Algérie;
- 132. Palais de la découverte;
- 133. Parcs nationaux; și
- 134. Universités.

C. Autre organisme public national (Alt organism public):

- 1. Union des Groupements d'Achats Publics - UGAP;

2. Agence Nationale Pour l'Emploi - A.N.P.E;
3. Autorité indépendante des marchés financiers;
4. Caisse Nationale des Allocations Familiales - CNAF;
5. Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés - CNAMS; și
6. Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés - CNAVTS.

CROAȚIA

1. Hrvatski sabor (Parlamentul Croației);
2. Predsjednik Republike Hrvatske (Președintele Republicii Croația);
3. Ured predsjednika Republike Hrvatske (Cabinetul Președintelui Republicii Croația);
4. Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Cabinetul Președintelui Republicii Croația după expirarea mandatului);
5. Vlada Republike Hrvatske (Guvernul Republicii Croația);
6. Uredi Vlade Republike Hrvatske (Birourile Guvernului Republicii Croația);
7. Ministarstvo gospodarstva (Ministerul Economiei);

8. Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministerul pentru Dezvoltare Regională și Fonduri UE);
9. Ministarstvo financija (Ministerul de Finanțe);
10. Ministarstvo obrane (Ministerul Apărării);
11. Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministerul Afacerilor Externe și Europene);
12. Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministerul Afacerilor Interne);
13. Ministarstvo pravosuđa (Ministerul Justiției);
14. Ministarstvo uprave (Ministerul Administrației Publice);
15. Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministerul Antreprenoriatului și Artizanatului);
16. Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministerul Muncii și Sistemului de Pensii);
17. Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministrul Afacerilor Maritime, Transporturilor și Infrastructurii);
18. Ministarstvo poljoprivrede (Ministerul Agriculturii);
19. Ministarstvo turizma (Ministerul Turismului);

20. Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministerul Mediului și Protecției Naturii);
21. Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministerul Construcțiilor și Planificării Teritoriale);
22. Ministarstvo branitelja (Ministerul Afacerilor Veteranilor de Război);
23. Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministerul pentru Politica Socială și Tineret);
24. Ministarstvo zdravlja (Ministerul Sănătății);
25. Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministerul Științei, Educației și Sporturilor);
26. Ministarstvo kulture (Ministerul Culturii);
27. Državne upravne organizacije (Organizațiile administrative de stat);
28. Uredi državne uprave u županijama (Birourile districtuale ale administrației de stat);
29. Ustavni sud Republike Hrvatske (Curtea Constituțională a Republicii Croația);
30. Vrhovni sud Republike Hrvatske (Curtea Supremă a Republicii Croația);
31. Sudovi (Instanțele);
32. Državno sudbeno vijeće (Consiliul Judiciar de Stat);

33. Državna odvjetništva (Parchetele);
34. Državnoodvjetničko vijeće (Consiliul Procurorilor);
35. Pravobraniteljstva (Birourile Avocatului Poporului);
36. Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Comisia de Stat pentru Supravegherea Procedurilor de Achiziții Publice);
37. Hrvatska narodna banka (Banca Națională a Croației);
38. Državne agencije i uredi (Agenții și birouri ale statului); și
39. Državni ured za reviziju (Curtea de Conturi).

ITALIA

A. Entități contractante:

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Președinția Consiliului de Miniștri);
2. Ministero degli Affari Esteri (Ministerul Afacerilor Externe);
3. Ministero dell'Interno (Ministerul Afacerilor Interne);
4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari - esclusi i giudici di pace (Ministerul Justiției și Birourile Judiciare - altele decât *giudici di pace*);

5. Ministero della Difesa (Ministerul Apărării);
6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerul Economiei și Finanțelor);
7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerul Dezvoltării Economice);
8. Ministero del Commercio internazionale (Ministerul Comerțului Internațional);
9. Ministero delle Comunicazioni (Ministerul Comunicațiilor);
10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministerul Politicilor Agricole și Forestiere);
11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministerul Mediului și al Protecției Teritoriului și a Mării);
12. Ministero delle Infrastrutture (Ministerul Infrastructurii);
13. Ministero dei Trasporti (Ministerul Transporturilor);
14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministerul Muncii și Politicilor Sociale);
15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministerul Solidarității Sociale);
16. Ministero della Salute (Ministerul Sănătății);

17. Ministero dell'Istruzione dell' università e della ricerca (Ministerul Educației, Universităților și Cercetării); și
18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministerul Patrimoniului și Activităților Culturale, inclusiv entitățile aflate în subordinea acestuia).

B. Alte organisme publice naționale:

1. CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)¹.

CIPRU

1. Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Președinția și Palatul Prezidențial);
2. Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Oficiul Coordonatorului pentru Armonizare);
3. Υπουργικό Συμβούλιο (Consiliul de Miniștri);
4. Βουλή των Αντιπροσώπων (Camera Reprezentanților);
5. Δικαστική Υπηρεσία (Serviciul Judiciar);
6. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Oficiul Juridic al Republicii);
7. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Oficiul de Audit al Republicii);

¹ Acționează ca organism central de achiziție pentru toate entitățile administrației publice italiene.

8. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Comisia pentru Funcțiile Publice);
9. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Comisia pentru Servicii de Învățământ);
10. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως [Biroul Comisarului pentru Administrație (Avocatului Poporului)];
11. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Comisia pentru Protecția Concurenței);
12. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Serviciul de Audit Intern);
13. Γραφείο Προγραμματισμού (Oficiul de Planificare);
14. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Trezoreria Republicii);
15. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Biroul Comisarului pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal);
16. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Biroul Comisarului pentru Ajutoare Publice);
17. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Organul de Evaluare a Ofertelor);
18. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Autoritatea de Supraveghere și de Dezvoltare a Societăților Cooperative);
19. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Organul de Control al Statutului Refugiaților);

20. Υπουργείο Άμυνας (Ministerul Apărării);
21. Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministerul Agriculturii, Resurselor Naturale și Mediului):
- (a) Τμήμα Γεωργίας (Departamentul pentru Agricultură);
 - (b) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Serviciile Veterinare);
 - (c) Τμήμα Δασών (Departamentul Forestier);
 - (d) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Departamentul de Gospodărire a Apelor);
 - (e) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Departamentul de Studii Geologice);
 - (f) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Serviciul Meteorologic);
 - (g) Τμήμα Αναδασμού (Departamentul pentru Comasarea Terenurilor);
 - (h) Υπηρεσία Μεταλλείων (Administrația Minelor);
 - (i) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Institutul de Cercetări Agricole); și
 - (j) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Departamentul pentru Pescuit și Cercetare Marină);
22. Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministerul Justiției și Ordinii Publice):
- (a) Αστυνομία (Poliția);

- (b) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Serviciul de Pompieri al Republicii Cipru); și
 - (c) Τμήμα Φυλακών (Departamentul Penitenciarelor);
23. Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministerul Comerțului, Industriei și Turismului):
- (a) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Departamentul Registrului Comerțului și al Depozitarului Oficial);
24. Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministerul Muncii și Asigurărilor Sociale):
- (a) Τμήμα Εργασίας (Departamentul Muncii);
 - (b) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Departamentul pentru Asigurări Sociale);
 - (c) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Departamentul pentru Serviciile de Asistență Socială);
 - (d) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Centrul Cipriot de Productivitate);
 - (e) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Institutul Superior de Servicii Hoteliere din Cipru);
 - (f) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Institutul Tehnic Superior);
 - (g) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Departamentul pentru Inspecția Muncii); și
 - (h) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Departamentul pentru Relații de Muncă);

25. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerul Afacerilor Interne):

- (a) Επαρχιακές Διοικήσεις (Administrații Regionale);
- (b) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Departamentul pentru Planificare Urbană și Locuințe);
- (c) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Departamentul Stării Civile și al Migrației);
- (d) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Departamentul de Cadastru și Topografie);
- (e) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Oficiul de Presă și Informații);
- (f) Πολιτική Άμυνα (Apărarea Civilă);
- (g) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Serviciul pentru îngrijirea și reabilitarea persoanelor strămutate); și
- (h) Υπηρεσία Ασύλου (Serviciul de Azil);

26. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerul Afacerilor Externe);

27. Υπουργείο Οικονομικών (Ministerul de Finanțe):

- (a) Τελωνεία (Vămi și Accize);
- (b) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Departamentul de Taxe și Impozite);

- (c) Στατιστική Υπηρεσία (Serviciul Statistic);
 - (d) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Departamentul de Achiziții și Oferte Publice);
 - (e) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Departamentul pentru Administrație Publică și Personal);
 - (f) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Imprimeria Guvernului); și
 - (g) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Departamentul pentru Servicii de Tehnologie Informației);
28. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministerul Educației și Culturii);
29. Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministerul Comunicațiilor și Lucrărilor):
- (a) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Departamentul Lucrărilor Publice);
 - (b) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Departamentul Antichităților);
 - (c) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Departamentul Aviației Civile);
 - (d) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Departamentul Marinei Comerciale);
 - (e) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Departamentul Serviciilor Poștale);
 - (f) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Departamentul Transporturilor Rutiere);

(g) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Departamentul Serviciilor Electrice și Mecanice); și

(h) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Departamentul Telecomunicațiilor Electronice);

30. Υπουργείο Υγείας (Ministerul Sănătății):

(a) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Serviciul Farmaceutic);

(b) Γενικό Χημείο (Laboratorul General);

(c) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Serviciul de Medicină și Sănătate Publică);

(d) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Serviciul Dentar); și

(e) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Serviciul de Sănătate Mintală).

LETONIA

A. Ministere, secretariate ale miniștrilor pentru misiuni speciale și instituțiile aflate în subordinea acestora:

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Apărării și instituțiile aflate în subordinea acestuia);

2. Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Externe și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Economiei și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul de Finanțe și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Interne și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Educației și Științei și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
7. Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Culturii și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Afacerilor Sociale și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Transporturilor și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Justiției și instituțiile aflate în subordinea acestuia);

11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Sănătății și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul pentru Protecția Mediului și Dezvoltare Regională și instituțiile aflate în subordinea acestuia);
13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerul Agriculturii și instituțiile aflate în subordinea acestuia); și
14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministere pentru Misiuni Speciale și instituțiile aflate în subordinea acestora);

B. Alte instituții de stat:

1. Augstākā tiesa (Curtea Supremă de Justiție);
2. Centrālā vēlēšanu komisija (Comisia Electorală Centrală);
3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Comisia pentru Piața Financiară și de Capital);
4. Latvijas Banka (Banca Letoniei);
5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Ministerul Public și instituțiile aflate sub supravegherea acestuia);
6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (Parlamentul și instituțiile aflate în subordinea acestuia);

7. Satversmes tiesa (Curtea Constituțională);
8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Cancelaria de Stat și instituțiile aflate sub supravegherea acesteia);
9. Valsts kontrole (Oficiul Național de Audit);
10. Valsts prezidenta kanceleja (Cancelaria Președintelui Statului); și
11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Alte instituții de stat care nu se află în subordinea ministerelor):
 - (a) Tiesībsarga birojs (Biroul Avocatului Poporului); și
 - (b) Nacionālā radio un televīzijas padome (Consiliul Național de Radiodifuziune).

LITUANIA

1. Prezidentūros kancelarija (Cancelaria Președintelui);
2. Seimo kancelarija (Cancelaria Seimas) și Seimui atskaitingos institucijos (Instituții din subordinea Seimas):
 - (a) Lietuvos mokslo taryba (Consiliul Științific);
 - (b) Seimo kontrolierių įstaiga (Biroul Ombudsmanului Parlamentar);
 - (c) Valstybės kontrolė (Oficiul Național de Audit);

- (d) Specialiųjų tyrimų tarnyba (Serviciul de Investigații Speciale);
- (e) Valstybės saugumo departamentas (Departamentul Securității Naționale);
- (f) Konkurencijos taryba (Consiliul Concurenței);
- (g) Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Centrul de Cercetare privind Genocidul și Rezistența);
- (h) Vertybinių popierių komisija (Comisia Lituaniană a Valorilor Mobiliare);
- (i) Ryšių reguliavimo tarnyba (Autoritatea de Reglementare a Comunicațiilor);
- (j) Nacionalinė sveikatos taryba (Consiliul Național de Sănătate);
- (k) Etninės kultūros globos taryba (Consiliul pentru Protejarea Culturii Etnice);
- (l) Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Biroul Ombudsmanului pentru Egalitatea de Șanse);
- (m) Valstybinė kultūros paveldo komisija (Comisia Patrimoniului Cultural Național);
- (n) Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Instituția Ombudsmanului pentru Drepturile Copilului);
- (o) Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Comisia Națională de Reglementare a Prețurilor Resurselor Energetice);
- (p) Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Comisia de Stat pentru Limba Lituaniană);

- (q) Vyriausioji rinkimų komisija (Comitetul Electoral Central);
 - (r) Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Comisia Principală pentru Etica Oficială); și
 - (s) Žurnalistų etikos inspektorius tarnyba (Biroul Inspectorului pentru Etica Jurnaliștilor);
3. Vyriausybės kanceliarija (Cancelaria Guvernului) și Vyriausybei atskaitingos institucijos (Instituții din subordinea Guvernului):
- (a) Ginklų fondas (Fondul Armelor);
 - (b) Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Comitetul pentru Dezvoltarea Societății Informaționale);
 - (c) Kūno kultūros ir sporto departamentas (Departamentul pentru Educație Fizică și Sport);
 - (d) Lietuvos archyvų departamentas (Departamentul Arhivelor din Lituania);
 - (e) Mokestinių ginčų komisija (Comisia pentru Litigii Fiscale);
 - (f) Statistikos departamentas (Departamentul de Statistică);
 - (g) Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Departamentul pentru Minoritățile Naționale și Lituaniienii din Diaspora);
 - (h) Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Serviciul de Stat pentru Controlul Tutunului și Alcoolului);

- (i) Viešųjų pirkimų tarnyba (Oficiul pentru Achiziții Publice);
- (j) Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Siguranța Nucleară);
- (k) Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Protecția Informațiilor);
- (l) Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Comisia Națională de Supraveghere a Jocurilor de Noroc);
- (m) Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Serviciul de Stat pentru Alimentație și Domeniul Veterinar);
- (n) Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Comisia pentru Litigii Administrative Majore);
- (o) Draudimo priežiūros komisija (Comisia de Control al Asigurărilor);
- (p) Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Fundatia Lituaniană de Stat pentru Știință și Cercetare);
- (q) Konstitucinis Teismas (Curtea Constituțională); și
- (r) Lietuvos bankas (Banca Lituaniei);

4. Aplinkos ministerija (Ministerul Mediului) și Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului Mediului):

- (a) Generalinė miškų urėdija (Direcția Generală a Pădurilor de Stat);

- (b) Lietuvos geologijos tarnyba (Serviciul Geologic al Lituaniei);
 - (c) Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Serviciul Hidrometeorologic din Lituania);
 - (d) Lietuvos standartizacijos departamentas (Consiliul pentru Standarde al Lituaniei);
 - (e) Nacionalinis akreditacijos biuras (Oficiul Național Lituanian de Acreditare);
 - (f) Valstybinė metrologijos tarnyba (Serviciul Național de Metrologie);
 - (g) Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Serviciul de Stat pentru Aree Protejate); și
 - (h) Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Amenajarea Teritoriului și Construcții);
5. Finansų ministerija (Ministerul de Finanțe) și Įstaigos prie Finansų ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului de Finanțe):
- (a) Muitinės departamentas (Departamentul Vamal);
 - (b) Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Serviciul de Securitate Tehnologică pentru Documente de Stat);
 - (c) Valstybinė mokesčių inspekcija (Inspectoratul Fiscal de Stat); și
 - (d) Finansų ministerijos mokymo centras (Centrul de Formare din cadrul Ministerului de Finanțe);

6. Krašto apsaugos ministerija (Ministerul Apărării Naționale) și Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului Apărării Naționale):
- (a) Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Departamentul de Investigații 2);
 - (b) Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Serviciul Centralizat pentru Proprietate și Finanțe);
 - (c) Karo prievolės administravimo tarnyba (Serviciul de Administrare a Įnrolării Militare);
 - (d) Krašto apsaugos archyvas (Serviciul Național al Arhivelor Ministerului Apărării);
 - (e) Krizių valdymo centras (Centrul pentru Gestionarea Crizelor);
 - (f) Mobilizacijos departamentas (Departamentul de Mobilizare);
 - (g) Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Serviciul Sistemelor de Informare și Comunicare);
 - (h) Infrastruktūros plėtros departamentas (Departamentul de Dezvoltare a Infrastructurii);
 - (i) Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centrul de Rezistență Civilă);
 - (j) Lietuvos kariuomenė (Forțele Armate Lituaniene); și
 - (k) Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Unități și servicii militare ale Sistemului național de apărare);

7. Kultūros ministerija (Ministerul Culturii) și Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului Culturii):
- (a) Kultūros paveldo departamentas (Departamentul pentru Patrimoniul Cultural Lituanian); și
 - (b) Valstybinė kalbos inspekcija (Comisia Lingvistică de Stat);
8. Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerul Muncii și Securității Sociale) și Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului Muncii și Securității Sociale):
- (a) Garantinio fondo administracija (Administrația Fondului de Garantare);
 - (b) Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Serviciul de Stat pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție);
 - (c) Lietuvos darbo birža (Biroul de Ocupare a Forței de Muncă din Lituania);
 - (d) Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Autoritatea de Formare pentru Piața Muncii din Lituania);
 - (e) Trišalės tarybos sekretoriatas (Secretariatul Consiliului Tripartit);
 - (f) Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Departamentul de Monitorizare a Serviciilor Sociale);
 - (g) Darbo inspekcija (Inspectoratul de Muncă);

- (h) Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Consiliul Fondului Național de Asigurări Sociale);
 - (i) Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Serviciul pentru Stabilirea Handicapului și a Capacității de Muncă);
 - (j) Ginčų komisija (Comisia de Soluționare a Litigiilor);
 - (k) Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Centrul Național de Asistență Tehnică pentru Persoanele cu Handicap); și
 - (l) Neįgaliųjų reikalų departamentas (Departamentul pentru Persoane cu Handicap);
9. Susisiekimo ministerija (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor) și Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Institucii din subordinea Ministerului Transporturilor și Comunicațiilor):
- (a) Lietuvos automobilių kelių direkcija (Administrația Lituaniană a Drumurilor);
 - (b) Valstybinė geležinkelio inspekcija (Inspectoratul de Stat al Căilor Ferate);
 - (c) Valstybinė kelių transporto inspekcija (Inspectoratul de Stat al Transporturilor Rutiere); și
 - (d) Pasienio kontrolės punktų direkcija (Direcția pentru Punctele de Control la Frontieră);
10. Sveikatos apsaugos ministerija (Ministerul Sănătății) și Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Institucii din subordinea Ministerului Sănătății):
- (a) Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Agenția de Stat pentru Acreditare Sanitară);

- (b) Valstybinė ligonių kasa (Fondul de Stat al Pacienților);
 - (c) Valstybinė medicininio audito inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Auditul Medical);
 - (d) Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Agenția Națională pentru Controlul Medicamentelor);
 - (e) Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Serviciul Lituanian de Psihiatrie Medico-Legală și Narcologie);
 - (f) Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Serviciul Național de Sănătate Publică);
 - (g) Farmacijos departamentas (Departamentul de Farmacie);
 - (h) Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Centrul Medical de Urgență din cadrul Ministerului Sănătății);
 - (i) Lietuvos bioetikos komitetas (Comitetul Lituanian de Bioetică); și
 - (j) Radiacinės saugos centras (Centrul de Protecție împotriva Radiațiilor);
11. Švietimo ir mokslo ministerija (Ministerul Educației și Științei) și Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului Educației și Științei):
- (a) Nacionalinis egzaminų centras (Centrul Național de Examinare); și
 - (b) Studijų kokybės vertinimo centras (Centrul de Evaluare a Calității în Învățământul Superior);

12. Teisingumo ministerija (Ministerul Justiției) și Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului Justiției):
 - (a) Kalėjimų departamentas (Departamentul pentru Unități Penitenciare);
 - (b) Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Consiliul Național pentru Protecția Drepturilor Consumatorilor); și
 - (c) Europos teisės departamentas (Departamentul de Drept European);
13. Ūkio ministerija (Ministerul Economiei) și Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului Economiei):
 - (a) Įmonių bankroto valdymo departamentas (Departamentul de Gestionare a Falimentului Įntreprinderilor);
 - (b) Valstybinė energetikos inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Energie);
 - (c) Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Inspectoratul de Stat pentru Produse Nealimentare); și
 - (d) Valstybinis turizmo departamentas (Departamentul de Stat pentru Turism);
14. Užsienio reikalų ministerija (Ministerul Afacerilor Externe):
 - (a) Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Misiuni diplomatice și consulare și reprezentanțe la organizații internaționale);

15. Vidaus reikalų ministerija (Ministerul de Interne) și Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului de Interne):

- (a) Asmens dokumentų išrašymo centras (Centrul pentru Personalizarea Documentelor de Identitate);
- (b) Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Serviciul de investigare a criminalității financiare);
- (c) Gyventojų registro tarnyba (Serviciul de Înregistrare a Rezidenților);
- (d) Policijos departamentas (Departamentul de Poliție);
- (e) Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Departamentul de Salvare și de Prevenire a Incendiilor);
- (f) Turto valdymo ir ūkio departamentas (Departamentul de Economie și de Gestionare a Proprietății);
- (g) Vadovybės apsaugos departamentas (Departamentului de Protecție VIP);
- (h) Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Departamentul Național al Poliției de Frontieră);
- (i) Valstybės tarnybos departamentas (Departamentul pentru Funcția Publică);
- (j) Informatikos ir ryšių departamentas (Departamentul de Comunicare și IT);
- (k) Migracijos departamentas (Departamentul pentru Migrație);
- (l) Sveikatos priežiūros tarnyba (Departamentul Sanitar); și

- (m) Bendrasis pagalbos centras (Centrul de Răspuns pentru Situații de Urgență);
16. Žemės ūkio ministerija (Ministerul Agriculturii) și Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (Instituții din subordinea Ministerului Agriculturii):
- (a) Nacionalinė mokėjimo agentūra (Agenția Națională de Plăți);
 - (b) Nacionalinė žemės tarnyba (Serviciul Național pentru Terenuri);
 - (c) Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Serviciul de Stat pentru Protecția Plantelor);
 - (d) Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Serviciul de Stat pentru Supravegherea Reproductiei Animalelor);
 - (e) Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Serviciul de Stat pentru Semințe și Cereale); și
 - (f) Žuvininkystės departamentas (Departamentul pentru Pescuit);
17. Teismai (Instanțe judecătorești):
- (a) Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Curtea Supremă a Lituaniei);
 - (b) Lietuvos apeliacinis teismas (Curtea de Apel a Lituaniei);
 - (c) Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Curtea Administrativă Supremă a Lituaniei);
 - (d) Apygardų teismai (Instanțe regionale);

- (e) Apygardų administraciniai teismai (Instanțe regionale administrative);
- (f) Apylinkių teismai (Instanțe districtuale);
- (g) Nacionalinė teismų administracija (Administrația Tribunalelor); și
- (h) Generalinė prokuratūra (Parchetul General).

LUXEMBURG

1. Ministère des Affaires Étrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée);
2. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture;
3. Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique;
4. Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement;
5. Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite;
6. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'État – Centre des Technologies de l'informatique de l'État;
7. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg– Inspection générale de Police;

8. Ministère de la Justice: Établissements Pénitentiaires;
9. Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique; și
10. Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées.

UNGARIA

1. Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministerul Resurselor Naționale);
2. Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministerul Dezvoltării Rurale);
3. Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerul Dezvoltării Naționale);
4. Honvédelmi Minisztérium (Ministerul Apărării);
5. Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministerul Administrației Publice și al Justiției);
6. Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministerul Economiei Naționale);
7. Külügyminisztérium (Ministerul Afacerilor Externe);
8. Miniszterelnöki Hivatal (Biroul Prim-Ministrului);
9. Belügyminisztérium, (Ministerul Afacerilor Interne); și
10. Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Direcția de Servicii Centrale).

MALTA

1. Ufficċju tal-Prim Ministru (Cabinetul Prim-Ministrului);
2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministerul Familiei și Solidarității Sociale);
3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministerul Educației, Tineretului și Ocupării Forței de Muncă);
4. Ministeru tal-Finanzi (Ministerul de Finanțe);
5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministerul Resurselor și Infrastructurii);
6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministerul Turismului și Culturii);
7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministerul Justiției și Afacerilor Interne);
8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministerul Afacerilor Rurale și Mediului);
9. Ministeru għal Ghawdex (Ministerul Insulei Gozo);
10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerul Sănătății, al Persoanelor în Vârstă și al Îngrijirii Comunitare);
11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministerul Afacerilor Externe);

12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerul Investițiilor, al Industriei și al Tehnologiei Informațiilor);
13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministerul Competitivității și Comunicațiilor);
14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministerul Dezvoltării Urbane și Drumurilor);
15. L-Uffċċju tal-President (Biroul Președintelui); și
16. Uffċċju ta' l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Biroul Grefierului Camerei Reprezentanților).

ȚĂRILE DE JOS

1. Ministerie van Algemene Zaken (Ministerul Afacerilor Generale):
 - (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);
 - (b) Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid (Biroul Consiliului Științific pentru Politica Guvernamentală); și
 - (c) Rijksvoorlichtingsdienst (Serviciul de Informații al Guvernului Țărilor de Jos);
2. Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (Ministerul de Interne):
 - (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);

- (b) Centrale Archiefselectiedienst - CAS (Serviciul Central de Selectare a Arhivelor);
- (c) Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst - AIVD (Serviciul general de informații și securitate);
- (d) Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten - BPR (Agenția pentru Evidența Personalului și Documente de Călătorie); și
- (e) Agentschap Korps Landelijke Politiediensten (Agenția Națională a Serviciilor de Poliție);

3. Ministerie van Buitenlandse Zaken (Ministerul Afacerilor Externe):

- (a) Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken - DGRC (Direcția Generală pentru Politică Regională și Afaceri Consulare);
- (b) Directoraat-generaal Politieke Zaken - DGPZ (Direcția Generală pentru Afaceri Politice);
- (c) Directoraat-generaal Internationale Samenwerking - DGIS (Direcția Generală pentru Cooperare Internațională);
- (d) Directoraat-generaal Europese Samenwerking - DGES (Direcția Generală pentru Cooperare Europeană);
- (e) Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden - CBI (Centrul de promovare a importurilor din țări în curs de dezvoltare);
- (f) Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (Servicii de sprijin aflate în responsabilitatea Secretarului General și a Secretarului General Adjunct); și

(g) Buitenlandse Posten - ieder afzonderlijk (Misiuni Străine);

4. Ministerie van Defensie (Ministerul Apărării):

(a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);

(b) Commando Diensten Centra - CDC (Centrul de Comandă);

(c) Defensie Telematica Organisatie - DTO (Serviciile de telematică în domeniul apărării);

(d) Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst (Serviciul de Infrastructură de Apărare, Direcția Generală);

(e) De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst (Serviciul de Infrastructură de Apărare, Direcții Regionale);

(f) Defensie Materieel Organisatie - DMO (Organizația pentru Materiale de Apărare);

(g) Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie (Agenția Națională de Aprovizionare a Organizației pentru Materiale de Apărare);

(h) Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie (Centrul Logistic al Organizației pentru Materiale de Apărare);

(i) Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie (Serviciul de Întreținere al Organizației pentru Materiale de Apărare); și

(j) Defensie Pijpleiding Organisatie - DPO (Serviciul pentru conductele de alimentare cu combustibil ale Armatei);

5. Ministerie van Economische Zaken (Ministerul Afacerilor Economice):
- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);
 - (b) Centraal Planbureau - CPB (Oficiul pentru Analiza Politicilor Economice din Țările de Jos);
 - (c) Bureau voor de Industriële Eigendom - BIE (Biroul proprietății industriale);
 - (d) SenterNovem (SenterNovem – Agenția pentru Inovare Durabilă);
 - (e) Staatstoezicht op de Mijnen - SodM (Inspectoratul național al minelor);
 - (f) Nederlandse Mededingingsautoriteit - NMa (Autoritatea pentru concurență din Țările de Jos);
 - (g) Economische Voorlichtingsdienst - EVD (Serviciul de informare economică din Țările de Jos);
 - (h) Agentschap Telecom (Agenția de Radiocomunicații);
 - (i) Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers - PIANOo (Achiziții publice profesionale și inovatoare, Rețea pentru autoritățile contractante); și
 - (j) Octrooicentrum Nederland (Oficiul de Brevete din Țările de Jos);
6. Ministerie van Financiën (Ministerul de Finanțe):
- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);

- (b) Belastingdienst Automatiseringscentrum (Centrul Informatic Fiscal și Vamal);
- (c) Belastingdienst (Administrația Fiscală și Vamală);
- (d) De afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (Diversele direcții ale Administrației Fiscale și Vamale pe teritoriul Țărilor de Jos);
- (e) Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst - incl. Economische Controle dienst - ECD (Serviciul de informare și investigare fiscală - inclusiv Serviciul de control economic);
- (f) Belastingdienst Opleidingen (Centrul de Pregătire al Administrației Fiscale și Vamale);
și
- (g) Dienst der Domeinen (Serviciul pentru proprietăți de stat);

7. Ministerie van Justitie (Ministerul Justiției):

- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);
- (b) Dienst Justitiële Inrichtingen (Serviciul pentru instituții penitenciare);
- (c) Raad voor de Kinderbescherming (Serviciul de protecție a copilului);
- (d) Centraal Justitie Incasso Bureau (Biroul central de încasare a amenzilor);
- (e) Openbaar Ministerie (Ministerul public);

- (f) Immigratie en Naturalisatiedienst (Serviciul pentru imigrare și naturalizare); și
 - (g) Nederlands Forensisch Instituut (Institutul de Medicină Legală din Țările de Jos);
8. Ministerie van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (Ministerul Agriculturii, Naturii și Calității Alimentelor):
- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);
 - (b) Dienst Regelingen - DR [Serviciul Național pentru Punerea în Aplicare a Reglementărilor (Agenție)];
 - (c) Agentschap Plantenziektenkundige Dienst - PD [Serviciul pentru protecția plantelor (Agenție)];
 - (d) Algemene Inspectiedienst - AID (Inspectoratul general);
 - (e) Dienst Landelijk Gebied - DLG (Serviciul pentru dezvoltarea rurală durabilă); și
 - (f) Voedsel en Waren Autoriteit - VWA (Autoritatea pentru Siguranța Alimentelor și a Produselor de Consum);
9. Ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen (Ministerul Educației, Culturii și Științelor):
- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);
 - (b) Inspectie van het Onderwijs (Inspectoratul de Învățământ);

- (c) Erfgoedinspectie (Inspectoratul de Patrimoniu);
 - (d) Centrale Financiën Instellingen (Agenția Centrală pentru Finanțarea Instituțiilor);
 - (e) Nationaal Archief (Arhivele Naționale);
 - (f) Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid (Consiliul consultativ pentru politica științifică și tehnologică);
 - (g) Onderwijsraad (Consiliul pentru educație); și
 - (h) Raad voor Cultuur (Consiliul pentru cultură);
10. Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (Ministerul Muncii și Afacerilor Sociale):
- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);
 - (b) Inspectie Werk en Inkomen (Inspectoratul de Muncă și Venituri); și
 - (c) Agentschap SZW (Agenția SZW);
11. Ministerie van Verkeer en Waterstaat (Ministerul Transporturilor, Lucrărilor Publice și Gospodăririi Apelor):
- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);

- (b) Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart (Direcția Generală pentru Transport și Aviație Civilă);
- (c) Directoraat-generaal Personenvervoer (Direcția Generală pentru Transportul de Pasageri);
- (d) Directoraat-generaal Water (Direcția Generală a Apelor);
- (e) Centrale Diensten (Servicii centrale);
- (f) Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat (Organizația pentru asigurarea de servicii partajate de transport și gospodărirea apelor);
- (g) Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI (Institutul Meteorologic Regal din Țările de Jos);
- (h) Rijkswaterstaat, Bestuur (Consiliul pentru Lucrări Publice și Gospodărirea Apelor);
- (i) De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (fiecare serviciu regional individual al Direcției Generale Lucrări Publice și Gestionarea Apei);
- (j) De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat (fiecare serviciu specializat individual al Direcției Generale Lucrări Publice și Gestionarea Apei);
- (k) Adviesdienst Geo-Informatie en ICT (Consiliul Consultativ pentru Geo-informații și TIC);
- (l) Adviesdienst Verkeer en Vervoer - AVV (Consiliul Consultativ pentru Trafic și Transport);

- (m) Bouwdienst (Serviciul pentru Construcții);
 - (n) Rijksinstituut voor Kust en Zee - RIKZ (Institutul Național de Gospodărire a Zonelor de Coastă și Marine);
 - (o) Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling - RIZA (Institutul Național pentru Gospodărirea Apelor Dulci și Tratarea Apei);
 - (p) Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht (Unitatea de Management „Aer”);
 - (q) Toezichthouder Beheer Eenheid Water (Unitatea de Management „Apă”); și
 - (r) Toezichthouder Beheer Eenheid Land (Unitatea de Management „Sol”);
12. Ministerie van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (Ministerul pentru Locuințe, Amenajarea Teritoriului și Mediu):
- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);
 - (b) Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie (Direcția Generală pentru Locuințe, Comunități și Integrare);
 - (c) Directoraat-generaal Ruimte (Direcția Generală pentru Politica Spațială);
 - (d) Directoraat-general Milieubeheer (Direcția Generală pentru Protecția Mediului);
 - (e) Rijksgebouwendienst (Agenția pentru clădirile guvernamentale); și

- (f) VROM Inspectie (Inspectorat);
13. Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (Ministerul Sănătății, Bunăstării și Sporturilor):
- (a) Bestuursdepartement (Administrația centrală);
 - (b) Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken (Inspectoratul pentru Protecția Sănătății și Sănătate Publică Veterinară);
 - (c) Inspectie Gezondheidszorg (Inspectoratul pentru Sănătate);
 - (d) Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming (Inspectoratul de ajutor și protecție a tinerilor);
 - (e) Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu - RIVM (Institutul național de sănătate publică și mediu);
 - (f) Sociaal en Cultureel Planbureau (Biroul pentru planificare socială și culturală); și
 - (g) Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (Agenția Consiliului de evaluare a medicamentelor);
14. Tweede Kamer der Staten-Generaal (A Doua Cameră a Adunării Stărilor Generale);
15. Eerste Kamer der Staten-Generaal (Prima Cameră a Adunării Stărilor Generale);
16. Raad van State (Consiliul de Stat);

17. Algemene Rekenkamer (Curtea de Conturi din Țările de Jos);
18. Nationale Ombudsman (Mediatorul Național);
19. Kanselarij der Nederlandse Orden (Cancelaria Ordinilor din Țările de Jos);
20. Kabinet der Koningin (Cabinetul Reginei); și
21. Raad voor de Rechtspraak en de Rechtbanken (Consiliul Judiciar și al Instanțelor Judecătorești).

AUSTRIA

1. Entități care fac în prezent obiectul acordului:
 - (a) Bundeskanzleramt (Cancelaria Federală);
 - (b) Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Ministerul Federal al Afacerilor Europene și Internaționale);
 - (c) Bundesministerium für Finanzen (Ministerul Federal de Finanțe);
 - (d) Bundesministerium für Gesundheit (Ministerul Federal al Sănătății);
 - (e) Bundesministerium für Inneres (Ministerul Federal de Interne);
 - (f) Bundesministerium für Justiz (Ministerul Federal al Justiției);

- (g) Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Ministerul Federal al Apărării și Sportului);
- (h) Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Ministerul Federal al Agriculturii și Pădurilor, al Mediului și al Gestionării Apelor);
- (i) Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Ministerul Federal pentru Ocuparea Forței de Muncă, Afaceri Sociale și Protecția Consumatorului);
- (j) Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Ministerul Federal al Educației, Artelor și Culturii);
- (k) Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Ministerul Federal al Transportului, Inovării și Tehnologiei);
- (l) Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Ministerul Federal al Economiei, Familiei și Tineretului);
- (m) Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Ministerul Federal al Științei și Cercetării);
- (n) Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Oficiul Federal pentru Etalonare și Măsurare);
- (o) Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Centrul Austriac de Cercetare și Testare a Arsenalului SRL);

- (p) Bundesanstalt für Verkehr (Institutul Federal pentru Trafic);
 - (q) Bundesbeschaffung G.m.b.H (Achiziții Publice Federale SRL); și
 - (r) Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Centrul Federal de Prelucrare a Datelor SRL); și
2. Toate celelalte administrații publice centrale, inclusiv agențiile lor regionale și locale, cu condiția ca acestea să nu desfășoare activități cu caracter industrial sau comercial.

POLONIA

1. Kancelaria Prezydenta RP (Cancelaria Prezidențială);
2. Kancelaria Sejmu RP (Cancelaria Sejm);
3. Kancelaria Senatu RP (Cancelaria Senatului);
4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Cancelaria Prim-Ministrului);
5. Sąd Najwyższy (Curtea Supremă);
6. Naczelny Sąd Administracyjny (Curtea Administrativă Supremă);
7. Trybunał Konstytucyjny (Curtea Constituțională);
8. Najwyższa Izba Kontroli (Camera Supremă de Control);

9. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Biroul Apărătorului Drepturilor Omului);
10. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Biroul Avocatului Poporului pentru Drepturile Copilului);
11. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerul Muncii și Politicii Sociale);
12. Ministerstwo Finansów (Ministerul de Finanțe);
13. Ministerstwo Gospodarki (Ministerul Economiei);
14. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministerul Dezvoltării Regionale);
15. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministerul Culturii și al Patrimoniului Național);
16. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministerul Educației Naționale);
17. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministerul Apărării Naționale);
18. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale);
19. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministerul Trezoreriei Statului);
20. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministerul Justiției);

21. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Economiei Maritime);
22. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministerul Științei și Învățământului Superior);
23. Ministerstwo Środowiska (Ministerul Mediului);
24. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministerul Afacerilor Interne);
25. Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji (Ministerul Administrației și Digitizării);
26. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministerul Afacerilor Externe);
27. Ministerstwo Zdrowia (Ministerul Sănătății);
28. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministerul Sportului și Turismului);
29. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Oficiul de Brevete din Republica Polonia);
30. Urząd Regulacji Energetyki (Autoritatea de Reglementare în Domeniul Energiei din Polonia);
31. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Oficiul pentru veterani de război și victimele represiunilor);
32. Urząd Transportu Kolejowego (Oficiul pentru Transporturi Feroviare);
33. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Oficiul pentru Străini);

34. Urząd Zamówień Publicznych (Oficiul de Achiziții Publice);
35. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Oficiul pentru Concurență și Protecția Consumatorului);
36. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Oficiul Aviației Civile);
37. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Oficiul de Comunicații Electronice);
38. Wyższy Urząd Górniczy (Autoritatea de Stat pentru Minerit);
39. Główny Urząd Miar (Oficiul Principal de Metrologie);
40. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (Oficiul Principal de Geodezie și Cartografie);
41. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (Oficiul General de Control în Construcții);
42. Główny Urząd Statystyczny (Oficiul Principal de Statistică);
43. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (Consiliul Național al Audiovizualului);
44. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Inspectorul General pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal);
45. Państwowa Komisja Wyborcza (Comisia Electorală de Stat);
46. Państwowa Inspekcja Pracy (Inspectoratul Național de Muncă);

47. Rządowe Centrum Legislacji (Centrul Legislativ Guvernamental);
48. Narodowy Fundusz Zdrowia (Fondul Național de Sănătate);
49. Polska Akademia Nauk (Academia de Științe a Poloniei);
50. Polskie Centrum Akredytacji (Centrul de Acreditare al Poloniei);
51. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Centrul Polonez de Testare și Certificare);
52. Polski Komitet Normalizacyjny (Comitetul Polonez de Standardizare);
53. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituția de Asigurări Sociale);
54. Komisja Nadzoru Finansowego (Autoritatea de Supraveghere Financiară Poloneză);
55. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Sediul Central al Arhivelor Statului);
56. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Fondul de Asigurări Sociale din Sectorul Agricol);
57. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Direcția Generală de Drumuri Naționale și Autostrăzi);
58. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (Inspectoratul Principal pentru Inspecția Plantelor și Protecția Semințelor);
59. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (Sediul Național al Serviciului de Stat de Apărare Împotriva Incendiilor);

60. Komenda Główna Policji (Poliția Națională Poloneză);
61. Komenda Główna Straży Granicznej (Comandamentul General al Poliției de Frontieră);
62. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (Inspectoratul Principal pentru Calitatea Comercială a Produselor Agroalimentare);
63. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (Inspectoratul Principal pentru Protecția Mediului);
64. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Inspectoratul Principal pentru Transport Rutier);
65. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Inspectoratul Farmaceutic Principal);
66. Główny Inspektorat Sanitarny (Inspectoratul Sanitar Principal);
67. Główny Inspektorat Weterynarii (Inspectoratul Veterinar Principal);
68. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Agenția de Securitate Internă);
69. Agencja Wywiadu (Agenția de Informații Externe);
70. Agencja Mienia Wojskowego (Agenția pentru Bunurile Armatei);
71. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agenția pentru Restructurarea și Modernizarea Agriculturii);
72. Agencja Rynku Rolnego (Agenția pentru Piața Agricolă);

73. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agenția Proprietății Agricole);
74. Państwowa Agencja Atomistyki (Agenția Națională pentru Energie Atomică);
75. Narodowy Bank Polski (Banca Națională a Poloniei);
76. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Fondul Național pentru Protecția Mediului și Gospodărirea Apelor);
77. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Fondul Național pentru Reabilitarea Persoanelor cu Handicap); și
78. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (Institutul Memoriei Naționale - Comisia pentru Urmărirea Crimelor împotriva Națiunii Poloneze).

PORTUGALIA

1. Presidência do Conselho de Ministros (Președinția Consiliului de Miniștri);
2. Ministério das Finanças (Ministerul Finanțelor);
3. Ministério da Defesa Nacional (Ministerul Apărării);
4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministerul Afacerilor Externe și al Comunităților Portugheze);

5. Ministério da Administração Interna (Ministerul de Interne);
6. Ministério da Justiça (Ministerul Justiției);
7. Ministério da Economia (Ministerul Economiei);
8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministerul Agriculturii, Dezvoltării Rurale și Pescuitului);
9. Ministério da Educação (Ministerul Educației);
10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministerul Științei și Învățământului Superior);
11. Ministério da Cultura (Ministerul Culturii);
12. Ministério da Saúde (Ministerul Sănătății);
13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministerul Muncii și Solidarității Sociale);
14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministerul Lucrărilor Publice, Transporturilor și Locuințelor);
15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministerul Orașelor, Amenajării Teritoriale și Mediului);
16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministerul pentru Calificare și Ocuparea Forței de Muncă);

17. Presidența da Republica (Președinția Republicii);
18. Tribunal Constitucional (Curtea Constituțională);
19. Tribunal de Contas (Curtea de Conturi); și
20. Provedoria de Justiça (Avocatul Poporului).

ROMÂNIA

1. Administrația Prezidențială;
2. Senatul României;
3. Camera Deputaților;
4. Înalta Curte de Casație și Justiție;
5. Curtea Constituțională;
6. Consiliul Legislativ;
7. Curtea de Conturi;
8. Consiliul Superior al Magistraturii;
9. Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție;

10. Secretariatul General al Guvernului;
11. Cancelaria primului ministru;
12. Ministerul Afacerilor Externe;
13. Ministerul Economiei și Finanțelor;
14. Ministerul Justiției;
15. Ministerul Apărării;
16. Ministerul Internelor și Reformei Administrative;
17. Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Șanse;
18. Ministerul pentru Întreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale;
19. Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale;
20. Ministerul Transporturilor;
21. Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței;

22. Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului;
23. Ministerul Sănătății Publice;
24. Ministerul Culturii și Cultelor;
25. Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației;
26. Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile;
27. Serviciul Român de Informații;
28. Serviciul Român de Informații Externe;
29. Serviciul de Protecție și Pază;
30. Serviciul de Telecomunicații Speciale;
31. Consiliul Național al Audiovizualului;
32. Direcția Națională Anticorupție;
33. Inspectoratul General de Poliție;
34. Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice;

35. Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice – ANRSC;
36. Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor;
37. Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor;
38. Autoritatea Navală Română;
39. Autoritatea Feroviară Română;
40. Autoritatea Rutieră Română;
41. Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului și Adopție;
42. Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap;
43. Autoritatea Națională pentru Tineret;
44. Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică;
45. Autoritatea Națională pentru Comunicații;

46. Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale;
47. Autoritatea Electorală Permanentă;
48. Agenția pentru Strategii Guvernamentale;
49. Agenția Națională a Medicamentului;
50. Agenția Națională pentru Sport;
51. Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă;
52. Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei;
53. Agenția Română pentru Conservarea Energiei;
54. Agenția Națională pentru Resurse Minerale;
55. Agenția Română pentru Investiții Străine;
56. Agenția Națională a Funcționarilor Publici; și
57. Agenția Națională de Administrare Fiscală.

SLOVENIA

1. Predsednik Republike Slovenije (Președintele Republicii Slovenia);
2. Državni zbor (Adunarea Națională);
3. Državni svet (Consiliul Național);
4. Varuh človekovih pravic (Avocatul Poporului);
5. Ustavno sodišče (Curtea Constituțională);
6. Računsko sodišče (Curtea de Conturi);
7. Državna revizijska komisija (Comisia Națională de Revizuire);
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Academia Slovenă de Științe și Arte);
9. Vladne službe (Serviciile Guvernului);
10. Ministrstvo za finance (Ministerul Finanțelor);
11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministerul Afacerilor Interne);
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministerul Afacerilor Externe);
13. Ministrstvo za obrambo (Ministerul Apărării);

14. Ministrstvo za pravosodje (Ministerul Justiției);
15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministerul Economiei);
16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministerul Agriculturii, Silviculturii și Alimentației);
17. Ministrstvo za promet (Ministerul Transporturilor);
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministerul Mediului, Planificării Spațiale și Energiei);
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerul Muncii, Familiei și Afacerilor Sociale);
20. Ministrstvo za zdravje (Ministerul Sănătății);
21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo (Ministerul Învățământului Superior, Științei și Tehnologiei);
22. Ministrstvo za kulturo (Ministerul Culturii);
23. Ministerstvo za javno upravo (Ministerul Administrației Publice);
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Curtea Supremă a Republicii Slovenia);
25. Višja sodišča (Instanțe superioare);

26. Okrožna sodišča (Instanțe districtuale);
27. Okrajna sodišča (Instanțe regionale);
28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Procurorul General al Republicii Slovenia);
29. Okrožna državna tožilstva (Procurorii districtelor);
30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Procurorul Social al Republicii Slovenia);
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Procurorul Național al Republicii Slovenia);
32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Curtea Administrativă a Republicii Slovenia);
33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Senatul pentru Infrațiuni Minore al Republicii Slovenia);
34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Înalta Curte de Drept Social și al Muncii);
35. Delovna in sodišča (Instanțe de muncă); și
36. Upravne note (Unități administrative locale).

SLOVACIA

Ministerele și alte autorități guvernamentale centrale indicate în Legea nr. 575/2001 Coll. privind structura activităților guvernului și a autorităților administrației centrale de stat:

1. Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministerul Economiei din Republica Slovacă);
2. Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministerul de Finanțe din Republica Slovacă);
3. Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Dezvoltării Regionale din Republica Slovacă);
4. Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale din Republica Slovacă);
5. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerul de Interne din Republica Slovacă);
6. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministerul Apărării din Republica Slovacă);
7. Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministerul Justiției din Republica Slovacă);
8. Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministerul Afacerilor Externe din Republica Slovacă);
9. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerul Muncii, Afacerilor Sociale și Familiei din Republica Slovacă);

10. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministerul Mediului din Republica Slovacă);
11. Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministerul Educației, Științei, Cercetării și Sportului din Republica Slovacă);
12. Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministerul Culturii din Republica Slovacă);
13. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministerul Sănătății din Republica Slovacă);
14. Úrad vlády Slovenskej republiky (Biroul Guvernamental al Republicii Slovace);
15. Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Oficiul Antimonopol al Republicii Slovace);
16. Štatistický úrad Slovenskej republiky (Oficiul de Statistică al Republicii Slovace);
17. Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (Oficiul de Cartografiere și Cadastru al Republicii Slovace);
18. Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Oficiul de Standarde, Metrologie și Testare);
19. Úrad pre verejné obstarávanie (Oficiul pentru Achiziții Publice);
20. Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Oficiul Proprietății Industriale din Republica Slovacă);

21. Národný bezpečnostný úrad (Oficiul Securității Naționale);
22. Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Biroul Președintelui Republicii Slovace);
23. Národná rada Slovenskej republiky (Consiliul Național al Republicii Slovace);
24. Ústavný súd Slovenskej republiky (Curtea Constituțională a Republicii Slovace);
25. Najvyšší súd Slovenskej republiky (Curtea Supremă a Republicii Slovace);
26. Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Biroul Procurorului General al Republicii Slovace);
27. Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Oficiul Suprem de Audit al Republicii Slovace);
28. Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Oficiul de Telecomunicații al Republicii Slovace);
29. Poštový úrad (Oficiul Poștei);
30. Úrad na ochranu osobných údajov (Oficiul pentru Protejarea Datelor Personale);
31. Kancelária verejného ochrancu práv (Biroul Avocatului Poporului); și
32. Úrad pre finančný trh (Oficiul pentru Piața Financiară).

FINLANDA

1. Oikeuskanslerinvirasto – Justitiekanslersämbetet (Biroul Cancelarului Justiției);
2. Liikenne- ja Viestintäministeriö – Kommunikationsministeriet (Ministerul Transporturilor și Comunicațiilor):
 - (a) Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Autoritatea Finlandeză de Reglementare în Domeniul Comunicațiilor);
3. Maa- ja Metsätalousministeriö – Jord- Och Skogsbruksministeriet (Ministerul Agriculturii și Silviculturii):
 - (a) Elintarviketurvallisuuksvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Autoritatea Finlandeză pentru Siguranța Alimentară); și
 - (b) Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Institutul Național de Cartografiere din Finlanda);
4. Oikeusministeriö – Justitieministeriet (Ministerul Justiției):
 - (a) Tietosuoja-valtuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Biroul Avocatului Poporului pentru Protecția Datelor);
 - (b) Tuomioistuimet – Domstolar (Instanțe judecătorești);
 - (c) Korkein oikeus – Högsta domstolen (Curtea Supremă);

- (d) Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Curtea Administrativă Supremă);
- (e) Hovioikeudet – hovrätter (Curți de apel);
- (f) Käräjäoikeudet – tingsrätter (Instanțe districtuale);
- (g) Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Instanțe administrative);
- (h) Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Curtea Comercială);
- (i) Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Tribunalul pentru litigii de muncă);
- (j) Vakuutusoiikeus – Försäkringsdomstolen (Tribunalul pentru asigurări);
- (k) Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden (Comisia pentru plângerile consumatorilor); și
- (l) Vankeinhoitolaitos – Fängvårdsväsendet (Administrația Penitenciarelor).

5. Opetusministeriö – Undervisningsministeriet (Ministerul Educației):

- (a) Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Consiliul Național al Educației); și
- (b) Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Consiliul Finlandez de Clasificare a Filmelor);

6. Puolustusministeriö – Försvarsministeriet (Ministerul Apărării):
 - (a) Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Forțele de Apărare Finlandeze);
7. Sisäasiainministeriö – Inrikesministeriet (Ministerul de Interne):
 - (a) Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Poliția Centrală Judiciară);
 - (b) Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Poliția Națională Rutieră);
 - (c) Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Poliția de Frontieră); și
 - (d) Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande (Centre de primire pentru solicitanții de azil);
8. Sosiaali- Ja Terveysministeriö – Social- Och Hälsovårdsministeriet (Ministerul Afacerilor Sociale și Sănătății):
 - (a) Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Camera de Recurs în materie de șomaj);
 - (b) Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Tribunalul de Recurs);
 - (c) Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Agenția Națională pentru Produse Farmaceutice);

- (d) Terveysturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Autoritatea Națională pentru Afaceri Medico-legale); și
 - (e) Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Centrul Finlandez pentru Radiații și Siguranță Nucleară);
9. Työ- Ja Elinkeinoministeriö – Arbets- Och Näringsministeriet (Ministerul Muncii și Economiei):
- (a) Kuluttajvirasto – Konsumentverket (Agenția Finlandeză pentru Protecția Consumatorilor);
 - (b) Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Autoritatea Finlandeză pentru Concurență);
 - (c) Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Oficiul Finlandez de Brevetare și Înregistrare);
 - (d) Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (Biroul Conciliatorului Național); și
 - (e) Työneuvosto – Arbetsrådet (Consiliul Muncii);
10. Ulkoasiainministeriö – utrikesministeriet (Ministerul Afacerilor Externe);
11. Valtioneuvoston kanslia – statsrådets kansli (Biroul Prim-Ministrului);

12. Valtiovarainministeriö – finansministeriet (Ministerul Finanțelor):
 - (a) Valtiokonttori – Statskontoret (Trezoreria de Stat);
 - (b) Verohallinto – Skatteförvaltningen (Administrația Fiscală);
 - (c) Tullilaitos – Tullverket (Vama); și
 - (d) Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Centrul de Evidență a Populației);
13. Ympäristöministeriö – Miljöministeriet (Ministerul Mediului):
 - (a) Suomen ympäristökeskus - Finlands miljöcentral (Institutul Finlandez de Mediu); și
14. Valtiontalouden Tarkastusvirasto – Statens Revisionsverk (Oficiul Național de Audit).

SUEDIA

1. Akademien för de fria konsterna (Academia Regală de Arte Frumoase);
2. Allmänna reklamationsnämnden (Consiliul Național pentru Plângerile Consumatorilor);
3. Arbetsdomstolen (Tribunalul pentru litigii de muncă);
4. Arbetsförmedlingen (Serviciile suedeze de ocupare a forței de muncă);
5. Arbetsgivarverk, statens (Agenția Națională pentru Administrația de Stat);

6. Arbetslivsinstitutet (Institutul național pentru o viață activă);
7. Arbetmiljöverket (Autoritatea Suedeză pentru Mediul de Lucru);
8. Arkitekturmuseet (Muzeul de Arhitectură);
9. Ljud och bildarkiv, statens (Arhivele Naționale de Imagini și Sunete);
10. Barnombudsmannen (Biroul Avocatului poporului pentru copii);
11. Bredning för utvärdering av medicinsk Metodik, statens (Consiliul suedez pentru evaluarea tehnologiei în domeniul asistenței medicale);
12. Kungliga biblioteket (Biblioteca Regală);
13. Biografbyrå, statens (Consiliul național al cenzorilor de film);
14. Biografiskt lexikon, svenskt (Dicționarul biografiei suedeze);
15. Bokföringsnämnden (Consiliul Național pentru Standarde Contabile);
16. Bolagsverket (Oficiul Registrului Comerțului din Suedia);
17. Bostadskreditnämnd, statens (BKN) (Consiliul național de garantare a creditelor pentru locuințe);
18. Boverket (Consiliul național pentru locuințe);

19. Brottsförebyggande rådet (Consiliul național de prevenire a infracțiunilor);
20. Brottsoffermyndigheten (Autoritatea de asistență și despăgubire a victimelor actelor criminale);
21. Centrala studiestödsnämnden (Comisia națională de ajutor pentru studenți);
22. Datainspektionen (Comisia națională de inspectare a datelor);
23. Departementen (Ministere - Departamente guvernamentale);
24. Domstolsverket (Administrația națională a instanțelor);
25. Elsäkerhetsverket (Administrația națională a siguranței electrice);
26. Exportkreditnämnden (Comisia de garantare a creditelor pentru export);
27. Finansinspektionen (Autoritatea de Supraveghere Financiară);
28. Fiskeriverket (Direcția națională pentru pescuit);
29. Folkhälsoinstitut, statens (Institutul Național de Sănătate Publică);
30. Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas (Consiliul suedez de cercetare în domeniul mediului);
31. Fortifikationsverket (Administrația națională a fortificațiilor);

32. Medlingsinstitutet (Oficiul Național de Mediere);
33. Försvarets materielverk (Administrația materialului în sectorul apărării);
34. Försvarets radioanstalt (Institutul de Radiocomunicații al Apărării Naționale);
35. Försvarshistoriska museer, statens (Muzee naționale suedeze ale istoriei militare);
36. Försvarshögskolan (Colegiul Național al Apărării);
37. Försvarsmakten (Forțele Armate Suedeze);
38. Försäkringskassan (Oficiul de Asigurări Sociale);
39. Geologiska undersökning, Sveriges (Serviciul de Cercetare Geologică al Suediei);
40. Geotekniska institut, statens (Institutul de Geotehnică);
41. Glesbygdsverket (Agenția Națională de Dezvoltare Rurală);
42. Grafiska institutet och institutet för högre Kommunikations- och reklamutbildning (Institutul Grafic și Institutul de Studii Superioare în Comunicații);
43. Granskningsnämnden för Radio och TV (Comisia Radioteleviziunii Suedeze);
44. Handelsflottans Kultur- och fritidsråd (Serviciul guvernamental suedez pentru marinari);
45. Handikappombudsmannen (Biroul Avocatului Poporului pentru persoanele cu handicap);

46. Haverikommission, statens (Comisia de anchetare a accidentelor);
47. Hovrätterna (Curți de apel) (6);
48. Hyres- och arendenämnder (Tribunale regionale pentru chirii și închirieri) (12);
49. Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd (Comitetul pentru responsabilitate medicală);
50. Höskoleverket (Agenția Națională pentru Învățământul Superior);
51. Högsta domstolen (Curtea Supremă);
52. Institut för psykosocial miljömedicin, statens (Institutul suedez de medicină psihosocială și sănătate);
53. Institut för tillväxtpolitiska studier (Institutul național pentru studii regionale);
54. Institutet för rymdfysik (Institutul suedez de fizică a spațiului);
55. Migrationsverket (Oficiul Suedez pentru Migrație);
56. Jordbruksverk, statens (Consiliul suedez pentru agricultură);
57. Justitiekanslern (Biroul Cancelarului Justiției);
58. Jämställdhetsombudsmannen (Biroul Avocatului Poporului pentru șanse egale);

59. Kammarkollegiet (Consiliul Național Judiciar pentru Terenuri și Fonduri Publice);
60. Kamrätterna (Curți de apel administrative) (4);
61. Kemikalieinspektionen (Inspectoratul Național al Produselor Chimice);
62. Kommerskollegium (Consiliul Național pentru Comerț);
63. Verket för innovationssystem - VINNOVA (Agenția Suedeză pentru Sisteme de Inovare);
64. Konjunkturinstitutet (Institutul Național de Studii Economice);
65. Konkursverket (Autoritatea Suedeză pentru Concurență);
66. Konstfack (Colegiul de Arte, Artizanat și Design);
67. Konsthögskolan (Școala Superioară de Arte Frumoase);
68. Nationalmuseum (Muzeul Național de Artă);
69. Konstnärsnämnden (Comitetul pentru subvenții în domeniul artistic);
70. Konstråd, statens (Consiliul Național de Artă);
71. Konsumentverket (Consiliul național pentru politicile în materie de protecție a consumatorilor);
72. Kriminaltekniska laboratorium, statens (Laboratorul Național de Criminalistică);

- 73. Kriminalvården (Serviciul penitenciar și de probațiune);
- 74. Kriminalvårdsnämnden (Consiliul Național pentru Eliberare Condiționată);
- 75. Kronofogdemyndigheten (Autoritatea Suedeză de Executare);
- 76. Kulturråd, statens (Consiliul Național al Culturii);
- 77. Kustbevakningen (Garda suedeză de coastă);
- 78. Lantmäteriverket (Institutul Național de Cartografiere și Cadastru);
- 79. Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet (Arsenalul Regal);
- 80. Livsmedelsverk, statens (Administrația Națională pentru Alimentație);
- 81. Lotteriinspektionen (Comisia Națională a Jocurilor);
- 82. Läkemedelsverket (Agenția pentru Produse Medicale);
- 83. Länsrätterna (Tribunale departamentale administrative) (24);
- 84. Länsstyrelserna (Prefecturi) (24);
- 85. Pensionsverk, statens (Consiliul național al funcționarilor de stat și al pensiilor);
- 86. Marknadsdomstolen (Curtea Comercială);

87. Meteorologiska och hidrologiska institut, Sveriges (Institutul Meteorologic și Hidrologic al Suediei);
88. Moderna museet (Muzeul de Artă Modernă);
89. Musiksamlingar, statens (Colecțiile Naționale Suedeze de Muzică);
90. Naturistoriska riksmuseet (Muzeul de Istorie Naturală);
91. Naturvårdsverket (Agenția suedeză de protecție a naturii);
92. Nordiska Afrikainstitutet (Institutul nordic de studii africane);
93. Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap (Școala Nordică pentru Sănătate Publică);
94. Notarienämnden (Comitetul Notarilor);
95. Myndigheten för internationella adoptionsfrågor (Consiliul Național Suedez pentru Adopții la Nivel Național);
96. Verket för näringslivsutveckling - NUTEK (Agenția suedeză pentru creștere economică și regională);
97. Ombudsmannen mot etnisk diskriminering (Biroul Avocatului Poporului împotriva discriminării etnice);
98. Patentbesvärsrätten (Tribunalul administrativ pentru brevete);

99. Patent- och registreringsverket (Oficiul pentru Brevete și Înregistrări);
100. Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden (Registrul de adrese ale persoanelor fizice);
101. Polarforskningssekretariatet (Secretariatul suedez pentru cercetare polară);
102. Presstödsnämnden (Comitetul de subvenționare a presei);
103. Radio- och TV-verket (Autoritatea Suedeză de Radio și Televiziune);
104. Regeringskansliet (Birouri guvernamentale);
105. Regeringsrätten (Curtea Administrativă Supremă);
106. Riksantikvarieämbetet (Direcția Națională a Patrimoniului);
107. Riksarkivet (Arhivele Naționale);
108. Riksbanken (Banca Suediei);
109. Riksdagsförvaltningen (Birou Administrativ Parlamentar);
110. Riksdagens ombudsmän, JO (Ombudsmanii parlamentari);
111. Riksdagens revisorer (Auditorii parlamentari);
112. Riksgäldskontoret (Oficiul Național al Datoriilor Publice);

113. Rikspolisstyrelsen (Direcția Națională a Poliției);
114. Riksrevisionen (Oficiul Național de Audit);
115. Riksutställningar, Stiftelsen (Serviciul de Expoziții Itinerante);
116. Rymdstyrelsen (Direcția Națională Suedeză a Activităților Spațiale);
117. Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap (Consiliul Suedez pentru Viață Activă și Cercetare Socială);
118. Räddningsverk, statens (Direcția Națională a Serviciilor de Salvare);
119. Rättshjälpsmyndigheten (Autoritatea Regională de Asistență Judiciară);
120. Rättsmedicinalverket (Direcția Națională de Medicină Legală);
121. Sameskolstyrelsen och sameskolor (Consiliul școlar sami, școlile sami);
122. Sjöfartsverket (Administrația Maritimă Suedeză);
123. Maritima museer, statens (Muzeu național de istorie a marinei);
124. Skatteverket (Agenția Fiscală Suedeză);
125. Skogsstyrelsen (Direcția Națională Forestieră);
126. Skolverk, statens (Agenția Națională pentru Educație);

127. Smittskyddsinstitutet (Institutul Suedez de Prevenire a Bolilor Infecțioase);
128. Socialstyrelsen (Direcția Națională de Sănătate și Probleme Sociale);
129. Sprängämnesinspektionen (Inspectoratul pentru substanțe explozibile și produse inflamabile);
130. Statistiska centralbyrån (Oficiul de Statistică al Suediei);
131. Statskontoret (Agenția pentru Dezvoltare Administrativă);
132. Strålsäkerhetsmyndigheten (Autoritatea Națională Suedeză pentru Protecția împotriva Radiațiilor);
133. Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA (Agenția Suedeză de Cooperare Internațională pentru Dezvoltare);
134. Styrelsen för psykologiskt försvar (Direcția Națională pentru Apărare Psihologică și Evaluarea Conformității);
135. Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (Consiliul Suedez de Acreditare);
136. Svenska Institutet, stiftelsen (Institutul suedez);
137. Talboks- och punktskriftsbiblioteket (Biblioteca cărților vorbitoare și a publicațiilor în Braille);
138. Tingsrätterna (Instanțe regionale și orășenești) (97);
139. Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet (Comitetul pentru propuneri de numire a magistraților);

- 140. Totalförsvarets pliktverk (Comisia de înrolare în forțele armate);
- 141. Totalförsvarets forskningsinstitut (Agenția Suedeză de Cercetare pentru Apărare);
- 142. Tullverket (Administrația Suedeză a Vămilelor);
- 143. Turistdelegationen (Direcția Națională de Turism din Suedia);
- 144. Ungdomsstyrelsen (Direcția Națională pentru Tineret);
- 145. Universitet och högskolor (Universități și colegii universitare);
- 146. Utlänningsnämnden (Comisia pentru Străini);
- 147. Utsädeskontroll, statens (Institutul Național de Testare și Certificare a Semințelor);
- 148. Vatten- och avloppsnämnd, statens (Tribunalul național pentru aprovizionarea cu apă și pentru ape reziduale);
- 149. Verket för högskoleservice (VHS) (Agenția Națională de Servicii pentru Instituțiile de Învățământ Superior);
- 150. Verket för näringslivsutveckling (NUTEK) (Agenția suedeză pentru dezvoltare economică și regională);
- 151. Vetenskapsrådet (Consiliul Suedez de Cercetare);
- 152. Veterinärmedicinska anstalt, statens (Institutul Veterinar Național);
- 153. Väg- och transportforskningsinstitut, statens (Institutul de Cercetare Suedez în Domeniul Drumurilor Naționale și al Transporturilor);

154. Växsortnämnd, statens (Oficiul Național al Soiurilor Vegetale);
155. Åklagarmyndigheten (Ministerul Public Suedez); și
156. Krisberedskapsmyndigheten (Agenția Suedeză pentru Gestionarea Situațiilor de Urgență).

Note la apendicele 12-A-1

1. Autoritățile contractante ale statelor membre ale Uniunii Europene includ orice entitate subordonată a respectivelor autorități contractante, cu condiția ca aceasta să nu aibă personalitate juridică separată.
2. În ceea ce privește achizițiile publice efectuate de entități din domeniul apărării și securității, acestea includ doar materiale nesensibile și altele decât cele militare enumerate în apendicele 12-A-4.
3. Articolul 12.25 nu se aplică furnizorilor și prestatorilor de servicii din Argentina menționați în nota 1 din apendicele 12-B-7 în ceea ce privește atribuirea de contracte în Uniunea Europeană către furnizori sau prestatori de servicii din statele MERCOSUR semnatare, altele decât Argentina, care sunt întreprinderi mici sau mijlocii¹ în temeiul legislației Uniunii Europene, până în momentul în care Uniunea Europeană acceptă că Argentina nu mai aplică măsuri diferențiate în favoarea întreprinderilor mici și mijlocii naționale.

¹ Uniunea Europeană poate defini caracteristicile întreprinderilor care vor fi considerate IMM-uri ținând seama de particularitățile diferitelor state membre, sectoare și regiuni și pe baza unuia, a mai multor sau a tuturor atributelor următoare sau a echivalentelor acestora: personalul angajat sau ocupat, valoarea vânzărilor anuale și valoarea activelor utilizate în procesul de producție, printre altele, în conformitate cu legislația Uniunii Europene. Aceste caracteristici sunt definite în actele cu putere de lege și normele administrative generale ale Uniunii Europene, inclusiv la nivelul statelor membre ale Uniunii Europene, și nu în actele cu putere de lege și normele administrative care se aplică exclusiv achizițiilor publice.

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

1. Capitolul 12 nu acoperă nicio entitate guvernamentală subcentrală. Cu toate acestea, Uniunea Europeană este pregătită să asigure acoperirea entităților guvernamentale subcentrale în următoarele condiții:

Note aplicabile Argentinei, Braziliei și Uruguayului:

1. În cazul în care apendicele 12-C-2 și excepțiile din notele generale la apendicele 12-C-7 sunt modificate astfel încât să se asigure un acces satisfăcător la achizițiile publice ale entităților centrale și subcentrale din Brazilia, apendicele 12-A-2 se modifică pentru a asigura un nivel corespunzător de acoperire din partea Uniunii Europene.
2. În cazul în care Argentina sau Uruguay asigură o acoperire satisfăcătoare a entităților subcentrale în conformitate cu apendicele 12-B-2 și, respectiv, 12-E-2, prezentul apendice se modifică pentru a asigura un nivel corespunzător de acoperire din partea Uniunii Europene.
3. În cazul în care consultările cu Argentina sau Uruguay cu privire la acoperirea la nivel subcentral în conformitate cu apendicele 12-B-2 și, respectiv, 12-E-2 nu conduc la un rezultat satisfăcător în termenele specificate în apendicele respective, Uniunea Europeană și statul MERCOSUR semnată a cărui acoperire nu este considerată satisfăcătoare inițiază consultări în vederea evaluării consecințelor pentru capitolul 12.

TOATE CELELALTE ENTITĂȚI

Capitolul 12 nu acoperă alte entități.

BUNURI

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta anexă și sub rezerva notelor generale din apendicele 12-A-7, capitolul 12 se aplică achizițiilor publice ale tuturor bunurilor achiziționate de entitățile contractante specificate în apendicele 12-A-1 – 12-A-3.
2. În ceea ce privește bunurile achiziționate de ministerele apărării și de agențiile care desfășoară activități de apărare sau de securitate din Belgia, Bulgaria, Cehia, Danemarca, Germania, Estonia, Irlanda, Grecia, Spania, Franța, Croația, Italia, Cipru, Letonia, Lituania, Luxemburg, Ungaria, Malta, Țările de Jos, Austria, Polonia, Portugalia, România, Slovenia, Slovacia, Finlanda și Suedia, capitolul 12 se aplică numai bunurilor care sunt descrise în capitolele menționate mai jos din Nomenclatura combinată (NC):

Capitolul 25: Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment

Capitolul 26: Minereuri, zgură și cenușă

Capitolul 27: Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; materiale bituminoase; ceară minerală

în afară de:

ex 27.10: carburanți speciali.

Capitolul 28: Produse chimice anorganice; compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, ai elementelor radioactive, ai metalelor de pământuri rare sau ai izotopilor

în afară de:

ex 2808: explozivi;

ex 2813: explozivi;

ex 2814: gaze lacrimogene;

ex 2825: explozivi;

ex 2829: explozivi;

ex 2834: explozivi;

ex 2844: produse toxice;

ex 2845: produse toxice;

ex 2847: explozivi;

ex 2852: produse toxice; sau

ex 2853: produse toxice.

Capitolul 29: Produse chimice organice

în afară de:

ex 2904: explozivi;

ex 2905: explozivi;

ex 2908: explozivi;

ex 2909: explozivi;

ex 2912: explozivi;

ex 2913: explozivi;

ex 2914: produse toxice;

ex 2915: produse toxice;

ex 2916: produse toxice;

ex 2920: produse toxice;

ex 2921: produse toxice;

ex 2922: produse toxice;

ex 2933: explozivi;

ex 2926: produse toxice; sau

ex 2928: explozivi.

Capitolul 30: Produse farmaceutice.

Capitolul 31: Îngrășămintele.

Capitolul 32: Extracte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; pigmenți și alte substanțe colorante; vopsele și lacuri; masticuri; cerneluri.

Capitolul 33: Uleiuri esențiale și rezinoide; produse preparate de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice.

Capitolul 34: Săpunuri, agenți de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare, „ceară dentară” și preparate dentare pe bază de ipsos.

Capitolul 35: Substanțe albuminoide; produse pe bază de amidon sau de fecule modificate; cleiuri; enzime.

Capitolul 37: Produse fotografice sau cinematografice.

Capitolul 38: Produse diverse ale industriei chimice.

în afară de:

ex 3824: produse toxice.

Capitolul 39: Materiale plastice și articole din material plastic.

în afară de:

ex 3912: explozivi.

Capitolul 40: Cauciuc și articole din cauciuc.

în afară de:

ex 4011: anvelope antiglonț.

Capitolul 41: Piei brute (altele decât pieile cu blană) și piei finite.

Capitolul 42: Obiecte din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, bagaje de mână și articole similare; articole din intestine de animale (altele decât cele de la viermii de mătase).

Capitolul 43: Blănuri și blănuri artificiale; articole din acestea.

Capitolul 44: Lemn, cărbune de lemn și articole din lemn.

Capitolul 45: Plută și articole din plută.

Capitolul 46: Articole din împletituri de fibre vegetale sau din nuiele.

Capitolul 47: Pastă din lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; hârtie sau carton reciclabile (deșeuri și maculatură).

- Capitolul 48: Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton.
- Capitolul 49: Cărți, ziare, imagini imprimate și alte produse ale industriei de imprimare; manuscrise, texte dactilografiate și schițe sau planuri.
- Capitolul 65: Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora.
- Capitolul 66: Umbrele de ploaie, umbrele de soare, bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și părți ale acestora.
- Capitolul 67: Pene și puf prelucrate și articole din pene sau din puf; flori artificiale; articole din păr uman.
- Capitolul 68: Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau din materiale similare.
- Capitolul 69: Produse ceramice.
- Capitolul 70: Sticlă și articole din sticlă.
- Capitolul 71: Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase, metale prețioase, metale placate sau dublate cu metale prețioase și articole din aceste materiale; imitații de bijuterii; monede.
- Capitolul 73: Articole din fontă, din fier sau din oțel.
- Capitolul 74: Cupru și articole din cupru.
- Capitolul 75: Nichel și articole din nichel.

Capitolul 76: Aluminii și articole din aluminii.

Capitolul 78: Plumb și articole din plumb.

Capitolul 79: Zinc și articole din zinc.

Capitolul 80: Staniu și articole din staniu.

Capitolul 81: Alte metale comune; metaloceramice; articole din aceste materiale.

Capitolul 82: Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole, din metale comune.

în afară de:

ex 8207: unelte din metale comune; sau

ex 8209: unelte și părți ale acestora, din metale comune.

Capitolul 83: Articole diverse din metale comune.

Capitolul 84: Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; părți ale acestora.

în afară de:

8407: motoare;

8408: motoare;

ex 8411: alte motoare;

ex 8412: alte motoare;

ex 8458: mașini și aparate;

ex 8486: mașini și aparate;

ex 8471: mașini automate de prelucrare a datelor;

ex 8473: părți ale mașinilor de la poziția 8471; sau

ex 8401: reactoare nucleare.

Capitolul 85: Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrat sau de reprodus sunetul, aparate de televiziune de înregistrat sau de reprodus imagine și sunet; părți și accesorii ale acestor aparate.

în afară de:

ex 8517: echipamente pentru telecomunicații;

ex 8525: aparate de emisie; sau

ex 8527: aparate de emisie.

Capitolul 86: Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și părți ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare a traficului.

în afară de:

ex 8601: locomotive blindate, electrice;

ex 8603: alte locomotive blindate;

ex 8605: vagoane; sau

ex 8604: vagoane-atelier.

Capitolul 87: Vehicule terestre, altele decât materialul rulant de cale ferată și tramvai; părți și accesorii ale acestora.

în afară de:

8710: tancuri și alte vehicule blindate;

8701: tractoare;

ex 8702: vehicule militare;

ex 8705: autovehicule pentru depanare;

ex 8711: motociclete; sau

ex 8716: remorci.

Capitolul 89: Vapoare, nave și dispozitive plutitoare.

în afară de:

ex 8906: nave de război.

Capitolul 90: Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; instrumente și aparate medico-chirurgicale; părți și accesorii ale acestora.

în afară de:

ex 9005: binocluri;

ex 9013: instrumente diverse, lasere;

ex 9014: telemetre;

ex 9028: instrumente electrice și electronice de măsurare;

ex 9030: instrumente electrice și electronice de măsurare;

ex 9031: instrumente electrice și electronice de măsurare;

ex 9012: microscopie;

ex 9018: instrumente medicale;

ex 9019: aparate de mecanoterapie;

ex 9021: articole și aparate de ortopedie; sau

ex 9022: aparate cu raze X.

Capitolul 91: Ceasornicărie.

Capitolul 92: Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora.

Capitolul 94: Mobilă; mobilier medico-chirurgical; articole de pat și similare; aparate și corpuri de iluminat nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, însemne luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare; construcții prefabricate.

în afară de:

ex 9401: scaune pentru aeronave.

Capitolul 96: Articole diverse.

3. În ceea ce privește Argentina, prezentul capitol nu include achizițiile următoarelor bunuri:
- (a) suplimente alimentare cuprinse în NC 2106.90 (Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte) și în CPV 33616 (Vitamine) sau 33617 (Suplimente minerale);

- (b) concentrat de factor VIII cuprins în NC 3002 (Sânge uman; sânge animal preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau de diagnosticare; antiseruri, alte fracțiuni ale sângelui, produse imunologice, chiar modificate sau obținute pe cale biotehnologică; vaccinuri, toxine, culturi de microorganisme (excluzând drojdiile) și produse similare; culturi celulare, chiar modificate: – Antiseruri, alte fracțiuni ale sângelui, produse imunologice, chiar modificate sau obținute pe cale biotehnologică) și în CPV 336515 (Imunoseruri și imunoglobuline);
- (c) interferon beta, peginterferon alfa-2-a, basiliximab (DCI), bevacizumab (DCI), daclizumab (DCI), etanercept (DCI), gemtuzumab ozogamicin (DCI), oprelvekin (DCI), rituximab (DCI), și trastuzumab (DCI); cuprinse în NC 3002.15 (Produse imunologice, condiționate în doze măsurate sau în forme sau ambalaje pentru vânzarea cu amănuntul) și în CPV 336515 (Imunoseruri și imunoglobuline) sau 33652 (Antineoplazice și imunomodulatoare);
- (d) vaccinuri pentru medicina umană cuprinse în NC 3002.41 și CPV 336516;
- (e) medicamente constituite din produse amestecate între ele, preparate pentru utilizări terapeutice sau profilactice, dar neprezentate sub formă de doze, nici condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, cuprinse în NC 3003 și în CPV 336 (Medicamente);
- (f) medicamente constituite din produse amestecate sau neamestecate, preparate în scopuri terapeutice sau profilactice, prezentate sub formă de doze (inclusiv cele care se administrează transdermic) sau condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, cuprinse în NC 3004 și în CPV 336 (Medicamente);

- (g) vată, tifoane, feșe și articole similare (de exemplu, pansamente, plasturi adezivi, cataplasme) impregnate sau acoperite cu substanțe farmaceutice sau condiționate pentru vânzarea cu amănuntul în scopuri medicale, chirurgicale, stomatologice sau veterinare, cuprinse în NC 3005 și în CPV 331411 (Pansamente; cleme, suturi, ligaturi);
- (h) produsele farmaceutice menționate în nota 4 la CAPITOLUL 30 din Nomenclatura NC (inclusiv reactivii pentru determinarea grupelor sanguine;) cuprinse în NC 3006 și în CPV 331411 (Pansamente; cleme, suturi, ligaturi), 33696 (Reactivi și produse de contrast), 3369711 (Cimenturi pentru reconstrucție osoasă), 331418 (Consumabile dentare), 33141623 (Truse de prim ajutor), 3364142 (Contraceptive chimice) sau 33695 (Alte produse neterapeutice);
- (i) sterilizatoare medico-chirurgicale sau de laborator cuprinse în NC 8419.20 și în CPV 33191 (Aparate de sterilizare, de dezinfectare și de igienizare);
- (j) instrumente și aparate pentru medicină, chirurgie, stomatologie sau medicina veterinară, inclusiv aparate de scintigrafie și alte aparate electromedicale, precum și aparate pentru testarea vederii cuprinse în NC 9018 și în CPV 331 (Echipamente medicale);

cu excepția celor cuprinse în:

NC 9018.19 (Alte instrumente și aparate pentru medicină, chirurgie, stomatologie sau medicina veterinară, inclusiv aparate de scintigrafie și alte aparate electromedicale, precum și aparate pentru testarea vederii);

NC 9018.20 (Aparate cu raze ultraviolete sau infraroșii);

NC 9018.41.00 (Freze dentare, chiar combinate pe o bază comună cu alte echipamente dentare);

NC 9018.50.90 (Alte instrumente și aparate de oftalmologie: optice);

NC 9018.90.84 (numai incubatoare artificiale pentru bebeluși și aparate pentru măsurarea tensiunii arteriale);

CPV 331583 (Aparate medicale cu ultraviolete);

CPV 3313151 (Freze dentare);

CPV 33122 (Echipament oftalmologic - numai optic); sau

CPV 33152 (Incubatoare);

(k) aparate de mecanoterapie; aparate de masaj; aparate pentru testări psihologice; aparate de ozonoterapie, de oxigenoterapie, de aerosoloterapie, aparate respiratorii de reanimare și alte aparate de terapie respiratorie cuprinse în NC 9019 și în CPV 33154 (Aparate de mecanoterapie), 33155 (Aparate de fizioterapie), 33157 (Material de testare psihologică) sau 33156 (Oxigenoterapie și asistență respiratorie);

(l) articole și aparate de ortopedie, inclusiv centurile și bandajele medicochirurgicale și cârjele; atele, gutiere și alte articole și aparate pentru fracturi; articole și aparate de proteză; aparate pentru facilitarea auzului surzilor și alte aparate care se poartă, se duc în mână sau care se implantează în organism pentru compensarea unei deficiențe sau infirmități, cuprinse în NC 9021 și în CPV 331417 (Accesorii ortopedice);

cu excepția celor cuprinse în:

NC 9021.21 (Dinți artificiali);

NC 9021.31.00 (Proteze articulare);

NC 9021.40.00 (Aparate pentru facilitarea auzului surzilor, cu excepția părților și accesoriilor);

NC 9021.90 (Alte aparate pentru compensarea unei deficiențe sau infirmități);

CPV 3314182 (Dinți artificiali);

CPV 3314175 (Proteze articulare); sau

CPV 33185 (Proteze auditive);

(m) aparate cu raze X și aparate care utilizează raze alfa, beta, gama sau alte radiații ionizante, chiar de utilizare medicală, chirurgicală, stomatologică sau veterinară, inclusiv aparate de radiofotografie sau de radioterapie, tuburi cu raze X și dispozitive generatoare de raze X, generatoare de tensiune, pupitre de comandă, ecrane, mese, fotolii și suporturi similare pentru examinare sau tratament; cuprinse în NC 9022 și în CPV 33151 (Aparate și accesorii de radioterapie); și

(n) densimetre, areometre și instrumente flotante similare, termometre, pirometre, barometre, higrometre și psihrometre, cu înregistrare sau nu, chiar combinate între ele, cuprinse în NC 9025 și în CPV 38411 (Hidrometre), 38412 (Termometre), 38413 (Pirometre), 38414 (Higrometre) sau 38415 (Psihrometre).

4. În ceea ce privește Brazilia, în măsura în care sunt acoperite de prezentul appendice, toate bunurile din sectorul sănătății sunt excluse.

SERVICII, ALTELE DECÂT SERVICIILE DE CONSTRUCȚII

Sub rezerva notelor la prezentul apendice și a notelor generale din apendicele 12-A-7, intră sub incidența capitolului 12 următoarele servicii, altele decât serviciile de construcții, identificate în conformitate cu Clasificarea centrală provizorie a produselor („CPC”) a Organizației Națiunilor Unite, astfel cum este prevăzută în documentul MTN.GNS/W/120¹, care sunt achiziționate de entitățile contractante specificate în apendicele 12-A-1 – 12-A-3.

Servicii	Numărul de referință CPC
Servicii de întreținere și de reparații	6112, 6122, 633, 886
Servicii de transport terestru, inclusiv servicii de transport cu vehicule blindate, și servicii de curierat, cu excepția transportului poștal	712 (cu excepția 71235), 7512, 87304
Servicii de transport aerian de călători și de mărfuri, cu excepția transportului poștal	73 (cu excepția 7321)
Transport poștal terestru, cu excepția transportului feroviar, și transport poștal aerian	71235, 7321
Servicii de telecomunicații	752
Servicii financiare	ex 81
(a) Servicii de asigurare	812, 814
(b) Servicii bancare și de investiții***	
Servicii informatice și servicii conexe	84
Servicii de contabilitate, de audit și de evidență contabilă	862
Servicii de cercetare de piață și de sondare a opiniei publice	864
Servicii de consultanță în management și servicii conexe	865, 866****
Servicii de arhitectură; servicii de inginerie și servicii integrate de inginerie; servicii de urbanism și servicii de arhitectură peisagistică; servicii conexe de consultanță științifică și tehnică; servicii de testare și analiză tehnică	867
Servicii de publicitate	871
Servicii de curățenie a clădirilor și servicii de administrare a imobilelor	874, 82201 - 82206
Servicii de publicare și tipărire pe bază de comision sau contract	88442
Servicii de canalizare, de colectare a gunoaielor, igienico-sanitare și similare	94

¹ Lista de clasificare sectorială a serviciilor, Nota Secretariatului GATT din 10 iulie 1991.

Note la apendicele 12-A-5

1. Achizițiile publice efectuate de entitățile contractante enumerate în apendicele 12-A-1, 12-A-2 și 12-A-3 având ca obiect oricare dintre serviciile vizate de prezentul apendice reprezintă o achiziție publică reglementată în ceea ce privește furnizorul de servicii din MERCOSUR numai în măsura în care MERCOSUR a inclus serviciul respectiv în cadrul apendicelui 12-B-5, 12-C-5, 12-D-5 sau, respectiv, 12-E-5.
2. Capitolul 12 nu se aplică serviciilor pe care entitățile trebuie să le achiziționeze de la o altă entitate în temeiul unui drept exclusiv stabilit printr-un act cu putere de lege sau act administrativ publicat.
3. În ceea ce privește serviciile bancare și de investiții, capitolul 12 nu se aplică achizițiilor sau cumpărării de servicii ale agențiilor fiscale sau ale depozitarilor, de servicii de lichidare și de gestionare pentru instituții financiare reglementate sau de servicii legate de vânzarea, de răscumpărarea și de distribuirea datoriei publice, inclusiv împrumuturi și obligațiuni de stat, bonuri de trezorerie și alte titluri de valoare.

În Suedia, plățile către sau de la agențiile guvernamentale se tranzacționează prin sistemul suedez de viramente prin poștă (Postgiro).
4. În ceea ce privește serviciile vizate de CPC 866, capitolul 12 nu se aplică serviciilor de arbitraj și de conciliere.
5. În ceea ce privește Brazilia, în măsura în care sunt acoperite de prezentul apendice, toate serviciile din sectorul sănătății sunt excluse.

SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI CONCESIUNI DE LUCRĂRI

A. Servicii de construcții:

1. Sub rezerva notelor generale din apendicele 12-A-7, capitolul 12 acoperă toate serviciile de construcții enumerate în diviziunea 51 din Clasificarea centrală provizorie a produselor care sunt achiziționate de entitățile contractante menționate în apendicele 12-A-1 – 12-A-3.
2. Un „contract de servicii de construcții” înseamnă un contract care are ca obiect realizarea prin orice mijloace a unor lucrări civile sau de construcții, în sensul diviziunii 51 din CPC.
3. Achizițiile publice efectuate de entitățile contractante enumerate în apendicele 12-A-1 – 12-A-3 având ca obiect oricare dintre serviciile de construcții vizate de apendicele 12-A-6 reprezintă o achiziție publică reglementată în ceea ce privește un furnizor de servicii de construcții dintr-un stat MERCOSUR semnatar numai în măsura în care statul MERCOSUR semnatar în cauză a inclus serviciul de construcții respectiv în cadrul apendicelui 12-B-6, 12-C-6, 12-D-6 sau, respectiv, 12-E-6.

B. Concesiuni de lucrări:

1. Contractele de concesiune de lucrări atribuite de entitățile contractante menționate în apendicele 12-A-1 fac obiectul articolelor 12.6 și 12.11, limitate la furnizorii de servicii de construcții din Argentina și Brazilia, cu condiția ca valoarea lor să fie egală sau mai mare de 5 000 000 (cinci milioane) DST.

2. În sensul prezentului apendice, „contract de concesiune de lucrări” înseamnă un contract cu titlu oneros încheiat în scris prin care entitățile contractante încredințează executarea de lucrări unuia sau mai multor operatori economici, pentru care contraprestația constă fie exclusiv în dreptul de a exploata lucrările care fac obiectul contractului, fie în dreptul respectiv însoțit de o plată. Atribuirea unei concesiuni de lucrări implică transferul către operatorii economici al unui risc operațional legat de exploatarea acestor lucrări, care include riscul legat de cerere sau de ofertă sau ambele. Recuperarea investițiilor efectuate sau a costurilor suportate pentru exploatarea lucrărilor nu ar trebui să fie garantată.

NOTE GENERALE

1. Se aplică următoarele note:
 - (a) capitolul 12 nu se aplică achizițiilor de produse agricole efectuate în cadrul programelor de sprijin pentru agricultură și al programelor alimentare (de exemplu, ajutoare alimentare, inclusiv ajutoare umanitare urgente);
 - (b) capitolul 12 nu se aplică achizițiilor publice pentru cumpărarea, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe de către organisme de radiodifuziune și contractelor privind timpul de emisie;
 - (c) contractele atribuite de entitățile contractante specificate în apendicele 12-A-1 și 12-A-2 în legătură cu activitățile din domeniul apei potabile, al energiei, al transporturilor și din sectorul poștal nu fac obiectul capitolului 12, cu excepția cazului în care intră sub incidența apendicelui 12-A-3; și
 - (d) în ceea ce privește Insulele Åland (Ahvenanmaa), se aplică condițiile speciale prevăzute în Protocolul nr. 2 privind insulele Åland la Tratatul de aderare a Republicii Finlanda la Uniunea Europeană, încheiat la Bruxelles la 26 iulie 1994.
2. Anexa 12-A se aplică bunurilor, serviciilor, prestatorilor și furnizorilor din Paraguay începând cu prima zi a celei de a doua luni de la data aplicării anexei 12-D. Dacă Paraguayul nu face notificarea scrisă menționată în anexa 12-D, anexa 12-A nu se aplică bunurilor, serviciilor, prestatorilor și furnizorilor din Paraguay.

ARGENTINA

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

Sub rezerva notelor generale din apendicele 12-B-7, capitolul 12 se aplică achizițiilor efectuate de entitățile argentinienne enumerate în prezentul apendice, în cazul în care valoarea achiziției estimată în conformitate cu articolul 12.4 este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(a) Pentru bunuri și servicii

- (i) De la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 5-lea (al cincilea) an după data intrării în vigoare: 800 000 (opt sute de mii) DST.
- (ii) Din cel de-al 6-lea (al șaselea) an până la sfârșitul celui de-al 10-lea (al zecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 500 000 (cinci sute de mii) DST.
- (iii) Din cel de-al 11-lea (al unsprezecelea) an până la sfârșitul celui de-al 15-lea (al cincisprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 300 000 (trei sute de mii) DST.
- (iv) Începând cu cel de-al 16-lea (al șaisprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 130 000 (o sută treizeci de mii) DST.

(b) Pentru servicii de construcții

- (i) De la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 5-lea (al cincilea) an după data intrării în vigoare: 8 000 000 (opt milioane) DST.

- (ii) Începând cu cel de-al 6-lea (al șaselea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 5 000 000 (cinci milioane) DST.

Capitolul 12 se aplică entităților guvernamentale argentinienne enumerate mai jos:

1. Administrația centrală¹

Capitolul 12 se aplică tuturor entităților administrației centrale enumerate mai jos, inclusiv entităților centralizate subordonate (secretarías, subsecretarías, direcciones nacionales, direcciones simples y organismos desconcentrados)², cu excepția cazului în care sunt excluse în mod specific:

- Presidencia de la Nación (cu excepția Agencia Federal de Inteligencia);
- Jefatura de Gabinete de Ministros;
- Ministerio del Interior, Obras Públicas y Vivienda;
- Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto;
- Ministerio de Justicia y Derechos Humanos;
- Ministerio de Seguridad;
- Ministerio de Defensa;

¹ Pentru mai multă certitudine, administrația centrală nu include entitățile sau organismele descentralizate, întreprinderile de stat și alte entități sau organisme ale administrației publice naționale.

² Pentru mai multă certitudine, traducerea în limba română este următoarea: secretariate, subsecretariate, direcții naționale, direcții simple și entități sau organisme descentralizate.

- Ministerio de Hacienda;
- Ministerio de Producción y Trabajo;
- Ministerio de Transporte;
- Ministerio de Educación, Cultura, Ciencia y Tecnología;
- Ministerio de Salud y Desarrollo Social; și
- Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca.

2. Entități descentralizate

- Sindicatura General de la Nación;
- Instituto Nacional del Agua;
- Dirección Nacional del Registro Nacional de las Personas;
- Dirección Nacional de Migraciones;
- Tribunal de Tasaciones de la Nación;
- Instituto Nacional de Asuntos Indígenas;
- Instituto Nacional contra la Discriminación, la Xenofobia y el Racismo;

- Centro Internacional para la Promoción de los Derechos Humanos;
- Comisión Nacional de Valores;
- Superintendencia de Seguros de la Nación;
- Superintendencia de Servicios de Salud;
- Tribunal Fiscal de la Nación;
- Unidad de Información Financiera;
- Instituto Nacional de Tecnología Industrial;
- Instituto Nacional de la Propiedad Industrial;
- Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria;
- Instituto Nacional de Investigación y Desarrollo Pesquero;
- Instituto Nacional de Vitivinicultura;
- Instituto Nacional de Semillas;
- Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria;
- Instituto Nacional de Promoción Turística;
- Dirección Nacional de Vialidad;

- Comisión Nacional de Regulación del Transporte;
- Organismo Regulador del Sistema Nacional de Aeropuertos;
- Administración Nacional de Aviación Civil;
- Junta de Investigación de Accidentes de Aviación Civil;
- Servicio Geológico Minero Argentino;
- Ente Nacional Regulador del Gas;
- Ente Nacional Regulador de la Electricidad;
- Ente Nacional de Comunicaciones;
- Comisión Nacional de Evaluación y Acreditación Universitaria (CONEAU);
- Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET);
- Biblioteca Nacional "Dr. Mariano Moreno";
- Instituto Nacional del Teatro;
- Fondo Nacional de las Artes;
- Superintendencia de Riesgos del Trabajo;
- Instituto Nacional Central Único Coordinador de Ablación e Implante;

- Administración Nacional de Laboratorios e Institutos de Salud Dr. Carlos Malbrán;
- Instituto Nacional de Rehabilitación Psicofísica del Sur Dr. Juan Otimio Tesone;
- Administración de Parques Nacionales;
- Instituto Nacional de Asociativismo y Economía Social; și
- Teatro Nacional Cervantes.

3. Instituții de asigurări sociale

- Caja de Retiros, Jubilaciones y Pensiones de la Policía Federal Argentina;
- Instituto de Ayuda Financiera para pago de Retiros y Pensiones Militares; și
- Administración Nacional de la Seguridad Social.

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

Argentina inițiază proceduri de consultare internă cu guvernele provinciale și cu guvernul orașului autonom Buenos Aires, pentru a garanta un nivel satisfăcător de acoperire la nivel subcentral. Consultările se desfășoară cu scopul de a implica toate entitățile din cadrul acestor guverne subcentrale. Acoperirea este considerată satisfăcătoare dacă include guverne subcentrale care generează cel puțin 65 % (șaizeci și cinci la sută) din PIB-ul său național¹.

Argentina încheie aceste consultări în termen de cel mult 2 (doi) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord și notifică imediat Uniunii Europene rezultatele acestor consultări.

Cu condiția să se fi atins nivelul satisfăcător de acoperire prevăzut la primul paragraf din prezentul apendice, Consiliul pentru comerț adoptă o decizie de modificare a prezentului apendice în consecință.

În cazul în care consultările la nivel subcentral nu conduc la un rezultat satisfăcător în termenul prevăzut, Uniunea Europeană și Argentina se consultă în vederea evaluării consecințelor pentru capitolul 12.

¹ Pentru calcularea acoperirii satisfăcătoare, se utilizează ca referință PIB-ul național din anul intrării în vigoare a prezentului acord, calculat de Institutul Național de Statistică și Recensământ (INDEC) din Argentina.

ALTE ENTITĂȚI

Capitolul 12 nu acoperă alte entități.

BUNURI

Sub rezerva notelor la prezentul apendice și a notelor generale din apendicele 12-B-7, capitolul 12 acoperă toate achizițiile publice de bunuri efectuate de entitățile argentinene enumerate în apendicele 12-B-1, cu excepția bunurilor care corespund codurilor Sistemului armonizat (SA) enumerate mai jos:

- 8528: Monitoare și proiectoare, care nu încorporează un aparat receptor de televiziune; aparate receptoare de televiziune chiar încorporând un aparat receptor de radiodifuziune sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau a imaginilor;
- 9403: Alt mobilier și părți ale acestuia;
- 8415: Mașini și aparate pentru condiționarea aerului, care au ventilator cu motor și dispozitive proprii de modificare a temperaturii și umidității, inclusiv cele la care umiditatea nu poate fi reglată separat;
- 940130: Scaune rotative cu înălțime reglabilă;
- 4802: Hârtii și cartoane necretate, de tipul celor utilizate pentru scris, tipărit sau în alte scopuri grafice, și hârtii și cartoane pentru cartele sau benzi de perforat, neperforate, în rulouri sau foi de formă pătrată sau dreptunghiulară, de orice dimensiuni, altele decât hârtia de la poziția 48.01 sau 48.03; hârtii și cartoane fabricate manual;
- 3215: Cerneluri de imprimat, de scris sau de desen și alte cerneluri, chiar concentrate sau sub forme solide;

- 4901: Cărți, broșuri și tipărituri similare, chiar în foi volante.

Note la apendicele 12-B-4:

Sunt excluse din capitolul 12 achizițiile efectuate de către următoarele ministere ale următoarelor bunuri care figurează în Sistemul armonizat (SA):

Ministerio de Defensa și Ministerio de Seguridad:

- 61: Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate;
- 62: Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate;
- 4203: Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, din piele naturală sau reconstituită;
- 64: Încălțăminte, ghetre și articole similare; părți ale acestor articole;
- 6506.10: Numai căști antiglonț;
- 6307.90.90: Numai veste antiglonț;
- Echipamente militare.
- 8904: Remorchere și împingătoare.
- 8906: Alte nave, inclusiv nave de război și nave de salvare, altele decât cele cu rame

Ministerio de Seguridad:

- 8702: Autovehicule pentru transportul de minimum 10 persoane, inclusiv șoferul;
- 8703: Autoturisme și alte autovehicule, proiectate în principal pentru transportul persoanelor (altele decât cele de la poziția 8702), inclusiv mașinile de tip „break” și mașinile de curse;
- 8704: Autovehicule pentru transportul mărfurilor;
- 8705: Autovehicule pentru utilizări speciale, altele decât cele proiectate în principal pentru transportul de persoane sau de mărfuri (de exemplu, pentru depanare, automacarale, pentru stingerea incendiilor, autobetoniere, pentru curățarea străzilor, pentru împrăștiat materiale, autoateliere, unități radiologice auto);
- 8903: Numai ambarcațiuni.

Ministerio de salud y desarrollo social:

- 2005: Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 20.06;
- 0402: Lapte și smântână din lapte, concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori;
- 1006: Orez;
- 1902: Paste alimentare chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lasagna, gnochi, ravioli, caneloni; cușcuș, chiar preparat;

- 2106.90.30: Suplimente alimentare;
- 3002.12.23: Concentrat de factor VIII;
- 3002.15.10: Interferon beta; peginterferon alfa-2-a;
- 3002.15.20: Basiliximab (DCI); bevacizumab (DCI); daclizumab (DCI); etanercept (DCI); gemtuzumab ozogamicin (DCI); oprelvekin (DCI); rituximab (DCI); trastuzumab (DCI);
- 3002.20: Vaccinuri pentru medicina umană;
- 3003: Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile 30.02, 30.05 sau 30.06), constituite din produse amestecate între ele, preparate pentru utilizări terapeutice sau profilactice, dar neprezentate sub formă de doze, nici condiționate pentru vânzarea cu amănuntul;
- 3004: Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile 30.02, 30.05 sau 30.06) constituite din produse amestecate sau neamestecate, preparate în scopuri terapeutice sau profilactice, prezentate sub formă de doze (inclusiv cele care se administrează transdermic) sau condiționate pentru vânzarea cu amănuntul;
- 3005: Vată, tifoane, feșe și articole similare (de exemplu, pansamente, plasturi adezivi, cataplasme) impregnate sau acoperite cu substanțe farmaceutice sau condiționate pentru vânzarea cu amănuntul în scopuri medicale, chirurgicale, stomatologice sau veterinare;
- 3006: Preparate și articole farmaceutice menționate la nota 4 a capitolului SA corespunzător;

- 8419.20: Sterilizatoare medico-chirurgicale sau de laborator;
- 9018: Instrumente și aparate pentru medicină, chirurgie, stomatologie sau medicina veterinară, inclusiv aparate de scintigrafie și alte aparate electromedicale, precum și aparate pentru testarea vederii;
- 9019: Aparate de mecanoterapie; aparate de masaj; aparate pentru testări psihologice; aparate de ozonoterapie, de oxigenoterapie, de aerosoloterapie, aparate respiratorii de reanimare și alte aparate de terapie respiratorie;
- 9021: Articole și aparate de ortopedie, inclusiv centurile și bandajele medicochirurgicale și cârjele; atele, gutiere și alte articole și aparate pentru fracturi; articole și aparate de proteză; aparate pentru facilitarea auzului surzilor și alte aparate care se poartă, se duc în mână sau care se implantează în organism pentru compensarea unei deficiențe sau infirmități;
- 9022: Aparate cu raze X și aparate care utilizează raze alfa, beta sau gama, chiar de utilizare medicală, chirurgicală, stomatologică sau veterinară, inclusiv aparate de radiofotografie sau de radioterapie, tuburi cu raze X și dispozitive generatoare de raze X, generatoare de tensiune, pupitre de comandă, ecrane, mese, fotolii și suporturi similare pentru examinare sau tratament;
- 9025: Densimetre, areometre și instrumente flotante similare, termometre, pirometre, barometre, higrometre și psihrometre, cu înregistrare sau nu, chiar combinate între ele.

SERVICII

Sub rezerva notelor generale din apendicele 12-B-7, capitolul 12 acoperă toate achizițiile publice de servicii enumerate mai jos, efectuate de entitățile argentinene enumerate în apendicele 12-B-1.

Serviciile enumerate mai jos sunt identificate în conformitate cu Clasificarea centrală provizorie a produselor (CPC) a Organizației Națiunilor Unite, astfel cum figurează în documentul MTN.GNS/W/120.

LISTA DE CLASIFICARE SECTORIALĂ A SERVICIILOR

SECTOARE ȘI SUBSECTOARE COD CPC CORESPUNZĂTOR

1. SERVICII PENTRU ÎNTREPRINDERI

Secțiunea B

A. Servicii profesionale

- | | |
|---|-----|
| a. Servicii de contabilitate, de audit și de evidență contabilă | 862 |
|---|-----|

B. Servicii informatice și servicii conexe

- | | |
|---|-----|
| a. Servicii de consultanță privind instalarea componentelor fizice ale calculatoarelor (hardware) | 841 |
| b. Servicii de implementare a programelor de calculator (software) | 842 |
| c. Servicii de prelucrare a datelor | 843 |

d.	Servicii de baze de date	844
e.	Altele	845+849
F.	Alte servicii pentru întreprinderi	
a.	Servicii de publicitate	871
b.	Servicii de cercetare de piață și de sondare a opiniei publice	864
c.	Servicii de consultanță în management	865
d.	Servicii conexe serviciilor de consultanță în management	866
e.	Servicii de testare și analiză tehnică	8676
h.	Servicii conexe mineritului	883+5115
m.	Servicii conexe de consultanță științifică și tehnică	8675
n.	Întreținerea și repararea echipamentelor (cu excepția navelor maritime, a aeronavelor și a altor echipamente de transport)	663+8861-8866
o.	Servicii de curățenie a clădirilor	874
p.	Servicii de fotografie (cu excepția serviciilor de fotografie specializată și a serviciilor de prelucrare a filmelor cinematografice) (CPC 87504 și 87506)	875
q.	Servicii de ambalare	876

r.	Tipărire, publicare	88442
s.	Servicii de organizare a conferințelor și seminarelor	87909*

2. SERVICII DE COMUNICAȚII

B.	Servicii de curierat	7512
C.	Servicii de telecomunicații: nu include furnizarea de facilități satelitare pentru sateliți artificiali geostaționari în cadrul serviciilor fixe prin satelit.	
a.	Servicii de telefonie vocală	7521
b.	Servicii de transmitere a datelor prin pachete comutate	7523**
c.	Servicii de transmitere a datelor cu comutarea circuitelor	7523**
d.	Servicii de telex	7523**
e.	Servicii de telegraf	7522
f.	Servicii de fax	7521**+7529**
g.	Servicii de circuite private închiriate	7522**+7523**
h.	Poștă electronică	7523**
i.	Poștă vocală	7523**

* Asteriscul (*) indică faptul că serviciul specificat este o componentă a unui element CPC mai agregat specificat în altă parte în această listă de clasificare.

** Asteriscul dublu (**) indică faptul că serviciul specificat constituie doar o parte din întreaga gamă de activități acoperite de codul corespondent din CPC (de exemplu, poșta vocală este doar o componentă a codului CPC 7523).

j.	Recuperare online de informații și baze de date	7523**
k.	Schimb electronic de date (EDI)	7523**
l.	Servicii de fax îmbunătățite/cu valoare adăugată, inclusiv stocare și retransmitere, stocare și recuperare	7523**
m.	Servicii de conversie de cod și protocol	n.a.
n.	Prelucrare de informații și/sau de date online (inclusiv prelucrarea tranzacțiilor)	843**
o.	Altele	

6. SERVICII DE MEDIU

A.	Servicii de evacuare a apelor reziduale	9401
B.	Servicii de eliminare a deșeurilor menajere	9402
C.	Servicii de igienizare și servicii similare	9403

9. SERVICII TURISTICE ȘI SERVICII LEGATE DE CĂLĂTORII

A.	Hoteluri și restaurante (inclusiv servicii de catering)	641-643
B.	Servicii ale agențiilor de turism și ale operatorilor de turism	7471
C.	Servicii de ghid turistic	7472

SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI CONCESIUNI DE LUCRĂRI

1. SERVICII DE CONSTRUCȚII

Sub rezerva notelor la prezentul apendice și a notelor generale din apendicele 12-B-7, capitolul 12 acoperă toate achizițiile publice de servicii de construcții enumerate în diviziunea 51 din Clasificarea centrală provizorie a produselor efectuate de entitățile argentinienne enumerate în apendicele 12-B-1.

2. CONCESIUNI DE LUCRĂRI

Atunci când sunt atribuite de entitățile enumerate în apendicele 12-B-1 și sub rezerva pragurilor aplicabile contractelor de servicii de construcții, astfel cum sunt specificate în apendicele 12-B-1, singurele articole din capitolul 12 care se aplică contractelor de concesiune de lucrări sunt articolul 12.6 și articolul 12.11.

În sensul prezentului paragraf, „contract de concesiune de lucrări” înseamnă orice acord contractual al cărui obiectiv principal este construirea sau reabilitarea unor infrastructuri fizice, uzine, clădiri, instalații sau alte lucrări aflate în proprietatea statului și în temeiul căruia o entitate contractantă acordă unui furnizor, prin intermediul unui contract și pentru o perioadă specificată, proprietatea temporară sau dreptul de a controla și de a exploata aceste lucrări, precum și de a solicita o plată pentru utilizarea lor, pe durata contractului.

Notă la apendicele 12-B-6:

Pentru contractele de achiziții de bunuri în legătură cu un contract de servicii de construcții, inclusiv contractele de concesiune de lucrări, Argentina își rezervă dreptul de a aplica preferințe de preț în conformitate cu legislația sa pentru următoarele bunuri, care figurează în Sistemul armonizat (SA), pentru următoarele perioade de tranziție:

- SA 8410¹ și SA 8504²: de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 9-lea (al nouălea) an după data intrării în vigoare; începând cu cel de-al 10-lea (al zecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord nu se aplică nicio preferință de preț; și
- SA 8414³ și SA 8428⁴: de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 4-lea (al patrulea) an după data intrării în vigoare; începând cu cel de-al 5-lea (al cincilea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord nu se aplică nicio preferință de preț.

¹ Turbine hidraulice, roți hidraulice și regulatoare pentru acestea.

² Transformatoare electrice, convertizoare statice (de exemplu redresoare), bobine de reactanță și de inductanță.

³ Pompe de aer sau de vid, compresoare de aer sau de alte gaze și ventilatoare; hote aspirante de extracție sau de reciclare, cu ventilator încorporat, chiar filtrante.

⁴ Alte mașini și aparate de ridicat, de manevrat, de încărcat sau de descărcat (de exemplu ascensoare, scări rulante, transportatoare, teleferice).

NOTE GENERALE

Următoarele note generale se aplică capitolului 12:

1. Capitolul 12 nu se aplică niciunei forme de preferință sau avantaj care vizează IMM-urile¹. Preferința sau avantajul poate include orice preferință de preț, dreptul de a îmbunătăți oferta inițială sau dreptul exclusiv de a furniza un bun sau un serviciu. Accesul la preferințele sau avantajele menționate mai sus va fi disponibil în mod egal pentru întreprinderile din Uniunea Europeană înregistrate ca microîntreprinderi și întreprinderi mici și mijlocii în Argentina. Pentru mai multă certitudine, întreprinderile din Uniunea Europeană se pot înregistra ca microîntreprinderi și întreprinderi mici și mijlocii în Argentina, în conformitate cu cerințele prevăzute în legislația aplicabilă relevantă.
2. Capitolul 12 nu se aplică achizițiilor publice precomerciale care vizează promovarea dezvoltării de soluții inovatoare pentru nevoile sectorului public. Achizițiile publice precomerciale includ ideea de produs, proiectarea de soluții, crearea de prototipuri, dezvoltarea inițială și validarea sau testarea unui set limitat de prime produse.

La fiecare 3 (trei) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Argentina informează Uniunea Europeană cu privire la achizițiile publice precomerciale efectuate în perioada respectivă.

¹ Pentru mai multă certitudine, IMM-urile includ microîntreprinderile, întreprinderile mici și mijlocii și antreprenorii. Argentina poate defini caracteristicile întreprinderilor care vor fi considerate IMM-uri ținând seama de particularitățile diferitelor dimensiuni, sectoare și regiuni ale țării și pe baza unuia, a mai multor sau a tuturor atributelor următoare sau a echivalentelor acestora: personalul angajat sau ocupat, valoarea vânzărilor anuale și valoarea activelor utilizate în procesul de producție, printre altele, în conformitate cu legislația sa națională. Aceste caracteristici sunt definite în actele cu putere de lege și normele administrative generale ale Argentinei, și nu în actele cu putere de lege și normele administrative care se aplică exclusiv achizițiilor publice.

3. Capitolul 12 nu se aplică concesiunilor de servicii.
4. Capitolul 12 nu se aplică achizițiilor publice de bunuri și servicii de la unitățile de producție ale fermierilor familiari sau ale cooperativelor agricole familiale înregistrate într-un registru național al fermierilor familiari efectuate de guvernul național pentru a furniza alimente în spitale, școli, cantine comunitare, instituții din cadrul sistemului penitenciar național, pentru forțele armate și alte instituții publice din cadrul guvernului național.
5. În pofida articolului 12.14 alineatul (5), Argentina poate exclude un furnizor dacă:
 - (a) există o punere sub acuzare confirmată împotriva furnizorului pentru infracțiuni contra patrimoniului sau împotriva administrației publice, împotriva încrederii publice și a bunei-credințe, sau pentru spălare de bani sau alte infracțiuni financiare sau pentru infracțiuni prevăzute în Convenția interamericană împotriva corupției, adoptată în cadrul celei de a treia sesiuni plenare, care a avut loc la 29 martie 1996; sau
 - (b) furnizorul este:
 - (i) un agent sau un funcționar din sectorul public argentinian; sau
 - (ii) o întreprindere în care agentul sau funcționarul respectiv deține o participație suficientă pentru a controla procesul decizional al întreprinderii.

Pentru mai multă certitudine, în achizițiile publice din cadrul regimului de parteneriat public-privat, trimiterea la faliment de la articolul 12.14 alineatul (5) litera (a) include o procedură de insolvență în curs.

6. Argentina își rezervă dreptul de a atribui contracte prin alte mijloace decât procedurile de licitație deschisă sau selectivă în următoarele cazuri:
- (a) achiziții efectuate pentru repararea unor mașini, vehicule, echipamente sau motoare a căror dezarmare, transfer sau examinare prealabilă este esențială pentru a determina reparațiile necesare și în cazul cărora adoptarea unei alte proceduri de contractare se va dovedi mai costisitoare; această excepție nu poate fi utilizată pentru reparațiile de întreținere curentă a unor astfel de articole;
 - (b) achiziții publice efectuate între jurisdicții și entități ale guvernului național sau între astfel de jurisdicții și entități și entități provinciale sau municipale sau entități ale guvernului orașului autonom Buenos Aires, precum și cu întreprinderi în cadrul cărora Argentina deține o participație majoritară, cu condiția ca scopul achiziției să fie furnizarea de servicii de securitate, de logistică sau de sănătate;
 - (c) achiziții publice efectuate între jurisdicții și entități ale guvernului național și universități naționale; și
 - (d) pentru lucrări complementare care sunt esențiale pentru executarea unei lucrări publice în curs (servicii de construcții), care nu puteau fi prevăzute în proiectul inițial și nu puteau fi incluse în contractul respectiv; valoarea contractelor atribuite pentru astfel de lucrări complementare nu trebuie să depășească limitele stabilite de legislația argentiniană și nu trebuie în niciun caz să depășească 50 % (cincizeci la sută) din valoarea contractului principal.
7. Capitolul 12 nu se aplică achizițiilor publice efectuate în afara teritoriului Argentinei pentru consum în afara teritoriului respectiv.

8. În pofida articolului 12.11 (Compensări), atunci când entitățile enumerate în apendicele 12-B-1 efectuează achiziții publice care intră sub incidența capitolului 12, Argentina poate solicita sau impune, în conformitate cu legislația sa, orice tip de compensare pentru până la 50 % (cincizeci la sută) din valoarea achiziției, inclusiv achiziționarea de bunuri și servicii locale legate de obiectul achiziției de către furnizorul câștigător.

Începând din al 11-lea (al unsprezecelea) an și până la sfârșitul celui de-al 15-lea (al cincisprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord, Argentina poate solicita sau impune compensări doar pentru până la 35 % (treizeci și cinci la sută) din valoarea achiziției.

Limitările prevăzute la primul și la al doilea paragraf ale prezentului punct nu se aplică achizițiilor efectuate de Ministerio de seguridad sau de Ministerio de defensa.

Începând cu al 16-lea (al șaisprezecelea) an de la data intrării în vigoare a prezentului acord, compensările nu trebuie să depășească 20 % (douăzeci la sută) din valoarea achiziției.

Compensările se indică în anunțul de intenție, se specifică în documentația de licitație și se aplică în același mod între toți furnizorii participanți.

La fiecare 3 (trei) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Argentina informează Uniunea Europeană cu privire la utilizarea compensărilor în perioada respectivă.

9. În pofida articolului 12.13 alineatul (1), pentru entitățile contractante care intră sub incidența apendicelui 12-B-1, Argentina poate aplica o perioadă de tranziție de până la 18 (optsprezece) luni de la data intrării în vigoare a prezentului acord. Pe parcursul acestei perioade de tranziție, entitățile respective transmit anunțurile lor de intenție prin intermediul unor linkuri pe un portal electronic care este accesibil gratuit.

ENTITĂȚI DIN BRAZILIA VIZATE DE DISPOZIȚIILE ÎN MATERIE DE ACHIZIȚII
PUBLICE

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

Lista Braziliei

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 12 se aplică entităților enumerate mai jos, inclusiv agențiilor lor conexe¹, în cazul în care valoarea achiziției este egală sau mai mare decât:

Pentru bunuri și servicii

- De la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 7-lea an după intrarea în vigoare: 216 000 DST.
- Începând cu cel de-al 8-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 130 000 DST

Pentru serviciile de construcții

- De la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 7-lea an după intrarea în vigoare: 8 000 000 DST.
- Începând cu cel de-al 8-lea an după intrarea în vigoare a prezentului acord: 5 000 000 DST.

¹ Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților enumerate în prezenta anexă.

1. Puterea executivă:

- Advocacia-Geral da União
- Casa Civil da Presidência da República
- Controladoria-Geral da União
- Gabinete de Segurança Institucional da Presidência da República
- Presidência da República
- Secretaria de Comunicação Social da Presidência da República
- Secretaria de Relações Institucionais da Presidência da República
- Secretaria-Geral da Presidência da República
- Vice-Presidência da República
- Ministério da Agricultura e Pecuária
- Ministério da Ciência, Tecnologia e Inovação
- Ministério da Cultura
- Ministério da Defesa
- Ministério da Educação

- Ministério da Fazenda
- Ministério da Gestão e da Inovação em Serviços Públicos
- Ministério da Igualdade Racial
- Ministério da Integração e do Desenvolvimento Regional
- Ministério da Justiça e Segurança Pública
- Ministério da Pesca e Aquicultura
- Ministério da Previdência Social
- Ministério da Saúde
- Ministério das Cidades
- Ministério das Comunicações
- Ministério das Mulheres
- Ministério das Relações Exteriores
- Ministério de Minas e Energia
- Ministério de Portos e Aeroportos
- Ministério do Desenvolvimento Agrário e Agricultura Familiar

- Ministério do Desenvolvimento e Assistência Social, Família e Combate à Fome
- Ministério do Desenvolvimento, Indústria, Comércio e Serviços
- Ministério do Empreendedorismo, da Microempresa e da Empresa de Pequeno Porte
- Ministério do Esporte
- Ministério do Meio Ambiente e Mudança do Clima
- Ministério do Planejamento e Orçamento
- Ministério do Trabalho e Emprego
- Ministério do Turismo
- Ministério dos Direitos Humanos e da Cidadania
- Ministério dos Povos Indígenas
- Ministério dos Transportes

2. Puterea judiciară:

- Conselho Nacional de Justiça
- Defensoria Pública da União
- Justiça do Distrito Federal e dos Territórios

- Justiça do Trabalho (Tribunais Regionais do Trabalho)
- Justiça Eleitoral (Tribunais Regionais Eleitorais)
- Justiça Federal (Tribunais Regionais Federais)
- Ministério Público da União
- Superior Tribunal de Justiça – STJ
- Superior Tribunal de Justiça Militar – STM
- Supremo Tribunal Federal – STF
- Tribunal Superior do Trabalho
- Tribunal Superior Eleitoral – TSE

3. Puterea legislativă:

- Câmara dos Deputados
- Senado Federal
- Tribunal de Contas da União

- (a) Următoarele entități nu sunt incluse în prezentul apendice: INCRA (Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária); AEB (Agência Espacial Brasileira); CNEN (Comissão Nacional de Energia Nuclear); și INPI (Instituto Nacional da Propriedade Industrial).
- (b) În ceea ce privește achizițiile efectuate de Presidência da República, Ministério da Gestão e da Inovação em Serviços Públicos, Ministério das Relações Exteriores și Ministério da Justiça e Segurança Pública, capitolul 12 nu se aplică serviciilor legate de tehnologia informației, cum ar fi dezvoltarea și întreținerea software-ului utilizat pentru criptarea comunicațiilor, stocarea și întreținerea bazelor de date care conțin informații cu caracter personal ale cetățenilor brazilieni care rezultă din cererile de documente și pașapoarte; dezvoltarea și întreținerea programelor informatice responsabile cu procesul de pregătire a documentelor emise de serviciul diplomatic cetățenilor brazilieni; producerea de pașapoarte (CPC 32610); și serviciile legate de activitățile de delimitare a granițelor.
- (c) În ceea ce privește achizițiile efectuate de Ministério da Defesa, Ministério da Justiça și Ministério da Educação, capitolul 12 nu se aplică următoarelor coduri din Nomenclatura Comum do Mercosul (NCM): 61051000 („cămăși tricotate din bumbac pentru bărbați”), 61061000 („cămăși, bluze, bluze-cămașă tricotate pentru femei, din bumbac”), 61091000 („cămăși, inclusiv bluze de corp tricotate, din bumbac”), 61099000 („cămăși, inclusiv bluze de corp tricotate, din alte materiale textile”), 61102000 („jerseuri, pulovere, cardigane, veste și articole similare, tricotate, din bumbac), 62034200 [„costume, compleuri, jachete, pantaloni, salopete, pantaloni scurți și șorturi (altele decât cele pentru baie), pentru bărbați, din bumbac”], 62052000 („cămăși din bumbac pentru bărbați”).

- (d) În ceea ce privește achizițiile efectuate de Ministério da Educação, Ministério da Justiça, Ministério da Saúde și agențiile lor conexe, Brazilia își rezervă dreptul de a utiliza procedura de licitație restrânsă pentru achiziționarea de bunuri furnizate de un organism sau o entitate integrată în administrația publică, astfel cum este definită prin Decretul-lege nr. 200 din 25 februarie 1967, și care a fost creată în acest scop specific, înainte de intrarea în vigoare a noii Legi privind licitațiile 14.133/21, cu condiția ca prețul contractual să fie compatibil cu prețul pieței.

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 12 acoperă achizițiile efectuate de entitățile enumerate în prezentul apendice, sub rezerva următoarelor praguri:

Praguri:

Bunuri	216 000 DST
Servicii	216 000 DST
Servicii de construcții	8 000 000 DST

Lista entităților:

1. ACRE

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

2. AMAPÁ

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

3. AMAZONAS

- A. Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor subordonate. Pentru mai multă certitudine, „agențiile subordonate” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.
- B. Pentru entitățile din Amazonas enumerate în prezentul apendice, prezentul acord nu acoperă achizițiile de:
 - (a) bunuri sau servicii artistice sau culturale;
 - (b) bunuri și servicii legate de economia de mediu a pădurii amazoniene.

4. CEARÁ

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

5. DISTRITO FEDERAL

- A) Puterea executivă:
 - 1. Administrația regională Arniqueira (Administração Regional da Arniqueira);
 - 2. Administrația regională Candangolândia (Administração Regional da Candangolândia);

3. Administrația regională Águas Claras (Administração Regional de Águas Claras);
4. Administrația regională Brazlândia (Administração Regional de Brazlândia);
5. Administrația regională Ceilândia (Administração Regional de Ceilândia);
6. Administrația regională Planaltina (Administração Regional de Planaltina);
7. Administrația regională Samambaia (Administração Regional de Samambaia);
8. Administrația regională Santa Maria (Administração Regional de Santa Maria);
9. Administrația regională São Sebastião (Administração Regional de São Sebastião);
10. Administrația regională Sobradinho (Administração Regional de Sobradinho);
11. Administrația regională Sobradinho 2 (Administração Regional de Sobradinho 2);
12. Administrația regională Taguatinga (Administração Regional de Taguatinga);
13. Administrația regională Vicente Pires (Administração Regional de Vicente Pires);
14. Administrația regională Cruzeiro (Administração Regional do Cruzeiro);

15. Administrația regională Fercal (Administração Regional do Fercal);
16. Administrația regională Gama (Administração Regional do Gama);
17. Administrația regională Guará (Administração Regional do Guará);
18. Administrația regională Itapoã (Administração Regional do Itapoã);
19. Administrația regională Jardim Botânico (Administração Regional do Jardim Botânico);
20. Administrația regională Lago Norte (Administração Regional do Lago Norte);
21. Administrația regională Lago Sul (Administração Regional do Lago Sul);
22. Administrația regională N. Bandeirante (Administração Regional do N. Bandeirante);
23. Administrația regională Paranoá (Administração Regional do Paranoá);
24. Administrația regională Park Way (Administração Regional do Park Way);
25. Administrația regională Plano Piloto (Administração Regional do Plano Piloto);
26. Administrația regională Recanto das Emas (Administração Regional do Recanto das Emas);
27. Administrația regională Riacho Fundo 1 (Administração Regional do Riacho Fundo 1);

28. Administrația regională Riacho Fundo 2 (Administração Regional do Riacho Fundo 2);
29. Administrația regională Setor Complementar de Indústria e Abastecimento (SCIA) și Estrutural (Administração Regional do SCIA e Estrutural);
30. Administrația regională Setor de Indústria e Abastecimento – SIA (Administração Regional do SIA);
31. Administrația regională Sol Nascente și Pôr do Sol (Administração Regional do Sol Nascente e Pôr do Sol);
32. Administrația regională Sudoeste/Octogonal (Administração Regional do Sudoeste/Octogonal);
33. Administrația regională Varjão (Administração Regional do Varjão);
34. Casa Militară (Casa Militar);
35. Departamentul de pompieri militari al Districtului Federal (Corpo de Bombeiros Militar do Distrito Federal);
36. Fundația Grădina botanică din Brasília (Fundação Jardim Botânico de Brasília);
37. Universitatea Districtului Federal (Universidade do Distrito Federal – UnDF);
38. Poliția Civilă a Districtului Federal (Polícia Civil do Distrito Federal);
39. Poliția Militară a Districtului Federal (Polícia Militar do Distrito Federal);

40. Parchetul General al Districtului Federal (Procuradoria-Geral do Distrito Federal) (Nota 5.3.b.);
41. Biroul de Comunicare al Districtului Federal (Secretaria de Comunicação do Distrito Federal);
42. Secretariatul de Stat al Administrației Penitenciare (Secretaria de Estado da Administração Penitenciária);
43. Secretariatul de Stat pentru Agricultură, Aprovizionare cu Alimente și Dezvoltare Rurală (Secretaria de Estado da Agricultura, Abastecimento e Desenvolvimento Rural);
44. Secretariatul de Stat pentru Afaceri Civile (Secretaria de Estado da Casa Civil);
45. Secretariatul de Stat pentru Tineret (Secretaria de Estado da Juventude);
46. Secretariatul de Stat pentru Femei (Secretaria de Estado da Mulher);
47. Secretariatul de Stat pentru Siguranță Publică (Secretaria de Estado da Segurança Pública);
48. Secretariatul de Stat pentru Orașe (Secretaria de Estado das Cidades);
49. Secretariatul de Stat pentru Servicii Comunitare (Secretaria de Estado de Atendimento à Comunidade);
50. Secretariatul de Stat pentru Știință, Tehnologie și Inovare (Secretaria de Estado de Ciência, Tecnologia e Inovação);
51. Secretariatul de Stat pentru Cultură și Economie Creativă (Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa) (Nota 5.3.a.);

52. Secretariatul de Stat pentru Dezvoltarea Zonei Metropolitane (Secretaria de Estado de Desenvolvimento da Região Metropolitana);
53. Secretariatul de Stat pentru Dezvoltare Economică (Secretaria de Estado de Desenvolvimento Econômico);
54. Secretariatul de Stat pentru Dezvoltare Socială (Secretaria de Estado de Desenvolvimento Social);
55. Secretariatul de Stat pentru Dezvoltarea Urbană și a Locuințelor (Secretaria de Estado de Desenvolvimento Urbano e Habitação);
56. Secretariatul de Stat pentru Economie (Secretaria de Estado de Economia);
57. Secretariatul de Stat pentru Educație (Secretaria de Estado de Educação);
58. Secretariatul de Stat pentru Sport și Activități Recreative (Secretaria de Estado de Esporte e Lazer);
59. Secretariatul de Stat al Guvernului (Secretaria de Estado de Governo);
60. Secretariatul de Stat pentru Justiție și Cetățenie (Secretaria de Estado de Justiça e Cidadania);
61. Secretariatul de Stat pentru Lucrări și Infrastructură (Secretaria de Estado de Obras e Infraestrutura);
62. Secretariatul de Stat pentru Protecția Ordinii Urbane (Secretaria de Estado de Proteção da Ordem Urbanística);

63. Secretariatul de Stat pentru Relații Instituționale (Secretaria de Estado de Relações Institucionais);
64. Secretariatul de Stat pentru Relații Parlamentare (Secretaria de Estado de Relações Parlamentares);
65. Secretariatul de Stat pentru Muncă (Secretaria de Estado de Trabalho);
66. Secretariatul de Stat pentru Transport și Mobilitate (Secretaria de Estado de Transporte e Mobilidade);
67. Secretariatul de Stat pentru Turism (Secretaria de Estado de Turismo);
68. Secretariatul de Stat pentru Mediu (Secretaria de Estado do Meio Ambiente);
69. Secretariatul Extraordinar pentru Familie (Secretaria de Extraordinária da Família);
70. Secretariatul pentru Proiecte Speciale (Secretaria de Projetos Especiais);
71. Secretariatul Extraordinar pentru Persoanele cu Handicap (Secretaria Extraordinária da Pessoa com Deficiência).

B) Puterea legislativă:

Curtea de Conturi a Districtului Federal (Tribunal de Contas do Distrito Federal).

C) Pentru entitățile enumerate din Districtul Federal, prezentul acord nu acoperă:

- (a) achizițiile de servicii culturale sau artistice efectuate de Secretariatul de Stat pentru Cultură și Economie Creativă (Secretaria de Estado de Cultura e Economia Criativa);
- (b) achizițiile efectuate de Parchetul General al Districtului Federal (Procuradoria-Geral do Distrito Federal) având ca obiect următoarele servicii: tehnologii ale informației, comunicare, consultanță în management și cercetare și dezvoltare.

6. GOIÁS

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

7. MARANHÃO

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

8. MATO GROSSO

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

9. MINAS GERAIS

A) Puterea executivă:

1. Agenția pentru Dezvoltarea Zonei Metropolitane Belo Horizonte (Agência de Desenvolvimento da Região Metropolitana de Belo Horizonte);
2. Agenția pentru Dezvoltarea Zonei Metropolitane Vale do Aço (Agência de Desenvolvimento da Região Metropolitana do Vale do Aço);
3. Agenția de Reglementare pentru Serviciile de Alimentare cu Apă și de Canalizare Sanitară din Statul Minas Gerais (Agência Reguladora de Serviços de Abastecimento de Água e de Esgotamento Sanitário do Estado de Minas Gerais);
4. Consiliul de Stat pentru Educație (Conselho Estadual de Educação);
5. Oficiul Controlorului General al Statului (Controladoria Geral do Estado);
6. Departamentul de Pompieri Militari din Minas Gerais (Corpo de Bombeiros Militar de Minas Gerais);
7. Societatea de Asistență Tehnică și de Extindere Rurală din Statul Minas Gerais (Empresa de Assistência Técnica e Extensão Rural do Estado de Minas Gerais);
8. Fundația Clóvis Salgado (Fundação Clóvis Salgado);
9. Fundația de Sprijinire a Cercetării din Statul Minas Gerais (Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado de Minas Gerais);
10. Fundația de Artă Ouro Preto (Fundação de Arte de Ouro Preto);

11. Fundația pentru Formare Profesională din Minas Gerais (Fundação de Educação para o Trabalho de Minas Gerais);
12. Fundația Educațională Caio Martins (Fundação Educacional Caio Martins);
13. Fundația de Stat pentru Mediu (Fundação Estadual do Meio Ambiente);
14. Fundația Helena Antipoff (Fundação Helena Antipoff);
15. Fundația João Pinheiro (Fundação João Pinheiro);
16. Biroul Militar al Guvernatorului (Gabinete Militar do Governador);
17. Institutul de Asigurări Sociale pentru Funcționarii Statului Minas Gerais (Instituto de Previdência dos Servidores do Estado de Minas Gerais);
18. Institutul de Asigurări Sociale pentru Funcționarii Militari ai Statului Minas Gerais (Instituto de Previdência dos Servidores Militares do Estado de Minas Gerais);
19. Institutul de Stat pentru Păduri (Instituto Estadual de Florestas);
20. Institutul de Gestionare a Apei din Minas Gerais (Instituto Mineiro de Gestão das Águas);
21. Registrul Comerțului din Statul Minas Gerais (Junta Comercial do Estado de Minas Gerais);
22. Biroul de Stat al Avocatului Poporului (Ouvidoria Geral do Estado);

23. Poliția Civilă a Statului Minas Gerais (Polícia Civil do Estado de Minas Gerais);
24. Poliția Militară a Statului Minas Gerais (Polícia Militar do Estado de Minas Gerais);
25. Secretariatul pentru Cultură și Turism (Secretaria de Cultura e Turismo);
26. Secretariatul pentru Dezvoltare Economică (Secretaria de Desenvolvimento Econômico);
27. Secretariatul pentru Dezvoltare Socială (Secretaria de Desenvolvimento Social);
28. Secretariatul pentru Educație (Secretaria de Educação);
29. Secretariatul Guvernului (Secretaria de Governo);
30. Secretariatul pentru Infrastructură și Mobilitate (Secretaria de Infraestrutura e Mobilidade);
31. Secretariatul pentru Mediu și Dezvoltare Durabilă (Secretaria de Meio Ambiente e Desenvolvimento Sustentável);
32. Secretariatul pentru Planificare și Gestionare (Secretaria de Planejamento e Gestão);
33. Universitatea de Stat din Minas Gerais (Universidade do Estado de Minas Gerais);
34. Universitatea de Stat din Montes Claros (Universidade Estadual de Montes Claros);
35. Secretariatul pentru Agricultură, Zootehnie și Aprovizionare (Secretaria de Agricultura, Pecuária e Abastecimento) (nota 9.4).

B) Puterea legislativă:

Curtea de Conturi din Minas Gerais (Tribunal de Contas de Minas Gerais).

C) Altele:

Biroul Apărătorului Public din Statul Minas Gerais (Defensoria Pública do Estado de Minas Gerais).

D) Pentru entitățile enumerate din Minas Gerais, prezentul acord nu acoperă achizițiile de servicii sau de servicii de construcții efectuate de Secretariatul pentru Agricultură, Zootehnie și Aprovizionare (Secretaria de Agricultura, Pecuária e Abastecimento).

10. PARÁ

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor subordonate. Pentru mai multă certitudine, „agențiile subordonate” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

11. PARAÍBA

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

12. PARANÁ

A) Puterea executivă:

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

B) Puterea judiciară:

Curtea de Apel a Statului Paraná (Tribunal de Justiça do Paraná).

C) Puterea legislativă:

- Adunarea Legislativă (Assembleia Legislativa);
- Curtea de Conturi a Statului Paraná (Tribunal de Contas do Estado do Paraná).

D) Altele:

- Ministerul Public al Statului (Ministério Público Estadual);
- Biroul Apărătorului Public al Statului (Defensoria Pública do Estado).

13. PERNAMBUCO

Puterea executivă:

- Secretariatul Administrativ al Statului și Centrul de Achiziții Publice al Statului (Secretaria de Administração do Estado e Central de Licitações do Estado);
- Oficiul Controlorului General al Statului (Secretaria da Controladoria Geral do Estado);
- Parchetul General al Statului (Procuradoria-Geral do Estado).

14. RIO DE JANEIRO

A) Puterea executivă:

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

B) Puterea legislativă:

Curtea de Conturi a statului Rio de Janeiro (Tribunal de Contas do Estado do Rio de Janeiro).

C) Altele:

Ministerul Public al Statului (Ministério Público Estadual).

15. RIO GRANDE DO NORTE

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

16. RIO GRANDE DO SUL

A) Puterea executivă:

1. Ministerul Afacerilor Civile (Casa Civil);
2. Agenția de Stat pentru Reglementarea Serviciilor Publice Delegate din Rio Grande do Sul (Agência Estadual de Regulação dos Serviços Públicos Delegados do Rio Grande do Sul);
3. Brigada Militară (Brigada Militar);
4. Casa Militară și Apărarea Civilă (Casa Militar e Defesa Civil);
5. Departamentul de Pompieri Militari (Corpo de Bombeiros Militar);
6. Departamentul Rutier Independent (Departamento Autônomo de Estradas de Rodagem);
7. Departamentul de Stat pentru Circulație (Departamento Estadual de Trânsito);
8. Biroul de Dezvoltare a Proiectelor (Escritório de Desenvolvimento de Projetos);

9. Fundația de Sprijinire a Cercetării din Statul Rio Grande do Sul (Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do Rio Grande do Sul);
10. Fundația pentru Asistență Socială și Educațională (Fundação de Atendimento Sócio-Educativo);
11. Fundația pentru Protecție Specială din Rio Grande do Sul (Fundação de Proteção Especial do Rio Grande do Sul);
12. Fundația Școala Tehnică Liberato Salzano Vieira da Cunha (Fundação Escola Técnica Liberato Salzano Vieira da Cunha);
13. Fundația de Stat pentru Planificare Metropolitană și Regională (Fundação Estadual de Planejamento Metropolitano e Regional);
14. Fundația de Stat pentru Protecția Mediului (Fundação Estadual de Proteção Ambiental);
15. Fundația pentru Muncă și Acțiune Socială din Rio Grande do Sul (Fundação Gaúcha do Trabalho e Ação Social);
16. Fundația Orchestra Simfonică din Porto Alegre (Fundação Orquestra Sinfônica de Porto Alegre);
17. Fundația Teatrul São Pedro (Fundação Teatro São Pedro);
18. Fundația Zoobotanică (Fundação Zoobotânica);
19. Biroul Guvernatorului (Gabinete do Governador);

20. Biroul Viceguvernatorului (Gabinete do Vice-Governador);
21. Institutul Orezului din Rio Grande do Sul (Instituto Rio Grandense do Arroz);
22. Institutul General de Expertiză (Instituto-Geral de Perícias);
23. Institutul de Securitate Socială al Statului Rio Grande do Sul (Instituto de Previdência do Estado do Rio Grande do Sul);
24. Registrul Comercial, Industrial și al Serviciilor din Rio Grande do Sul (Junta Comercial, Industrial e Serviços do Rio Grande do Sul);
25. Poliția Civilă (Polícia Civil);
26. Parchetul General al Statului (Procuradoria-Geral do Estado);
27. Secretariatul Administrației Penitenciare (Secretaria da Administração Penitenciária);
28. Secretariatul pentru Agricultură, Zootehnie și Dezvoltare Rurală (Secretaria da Agricultura, Pecuária e Desenvolvimento Rural);
29. Secretariatul pentru Cultură (Secretaria da Cultura);
30. Secretariatul pentru Educație (Secretaria da Educação);
31. Secretariatul Finanțelor Publice (Secretaria da Fazenda) (Nota 16.2.c.);
32. Secretariatul pentru Siguranță Publică (Secretaria da Segurança Pública) (Nota 16.2.b.);

33. Secretariatul pentru Coordonare și Sprijin pentru Municipality (Secretaria de Articulação e Apoio Aos Municípios);
34. Biroul de Comunicare (Secretaria de Comunicação);
35. Secretariatul pentru Dezvoltare Economică și Turism (Secretaria de Desenvolvimento Econômico e Turismo);
36. Secretariatul pentru Inovare, Știință și Tehnologie (Secretaria de Inovação, Ciência e Tecnologia);
37. Secretariatul pentru Justiție, Cetățenie și Drepturile Omului (Secretaria de Justiça, Cidadania e Direitos Humanos);
38. Secretariatul pentru Logistică și Transporturi (Secretaria de Logística e Transportes);
39. Secretariatul pentru Lucrări și Locuințe (Secretaria de Obras e Habitação);
40. Secretariatul pentru Planificare, Guvernanță și Gestionare (Secretaria de Planejamento, Governança e Gestão);
41. Secretariatul Extraordinar pentru Parteneriate (Secretaria Extraordinária de Parcerias);
42. Secretariatul pentru Muncă și Asistență Socială (Secretaria de Trabalho e Assistência Social);
43. Secretariatul pentru Sport și Activități Recreative (Secretaria do Esporte e Lazer);
44. Secretariatul pentru Mediu și Infrastructură (Secretaria do Meio Ambiente e Infraestrutura);

45. Secretariatul Extraordinar pentru Relații Federale și Internaționale (Secretaria Extraordinária de Relações Federativas e Internacionais);
46. Subsecretariatul pentru Parcul expozițional de Stat Assis Brasil (Subsecretaria do Parque Estadual de Exposições Assis Brasil);
47. Administrația Portului Rio Grande (Superintendência do Porto do Rio Grande);
48. Administrația Serviciilor Penitenciare (Superintendência dos Serviços Penitenciários);
49. Universitatea de Stat din Rio Grande do Sul (Universidade Estadual do Rio Grande do Sul).

B) Pentru entitățile enumerate din Rio Grande do Sul, prezentul acord nu acoperă:

- (a) achizițiile de alimente pentru sistemul penitenciar;
- (b) achizițiile de autovehicule de către Secretariatul pentru Siguranță Publică (Secretaria de Segurança Pública);
- (c) achizițiile efectuate de Secretariatul Finanțelor Publice (Secretaria da Fazenda) care implică date și informații sensibile sau date și informații protejate prin norme privind secretul sau prin norme de securitate națională;
- (d) achizițiile de servicii de transport pentru autoritățile publice, inclusiv închirierea de vehicule aeriene și terestre.

17. RONDÔNIA

Puterea executivă:

Secretariatul de Stat pentru Dezvoltare Economică (Secretaria de Desenvolvimento Econômico).

18. RORAIMA

A) Puterea executivă:

1. Comisia Permanentă pentru Licitații (Comissão Permanente de Licitação – CPL)
2. Comisia Sectorială pentru Licitații a Secretariatului de Stat pentru Infrastructură (Comissão Setorial de Licitação da Secretaria de Estado da Infraestrutura – CSL/SEINF)
3. Comisia Sectorială pentru Licitații a Secretariatului de Stat pentru Educație și Sport (Comissão Setorial de Licitação da Secretaria de Estado da Educação e Desporto – CSL/SEED)
4. Comisia pentru Licitații a Departamentului de Stat pentru Circulație din Roraima (Comissão de Licitação do Departamento Estadual de Trânsito de Roraima)
5. Comisia pentru Licitații a Institutului de Securitate Socială din Statul Roraima (Comissão de Licitação do Instituto de Previdência do Estado de Roraima)
6. Comisia pentru Licitații a Institutului pentru Greutăți și Măsuri din Statul Roraima (Comissão de Licitação do Instituto de Pesos e Medidas do Estado de Roraima)

7. Comisia pentru Licitații a Institutului de Sprijin pentru Știință, Tehnologie și Inovare din Statul Roraima (Comissão de Licitação do Instituto de Amparo à Ciência, Tecnologia e Inovação do Estado de Roraima)
8. Comisia pentru Licitații a Universității de Stat din Roraima (Comissão de Licitação da Universidade Estadual de Roraima)
9. Comisia pentru Licitații a Fundației de Stat pentru Mediu și Resurse de Apă (Comissão de Licitação da Fundação Estadual do Meio Ambiente e Recursos Hídricos)
10. Comisia pentru Licitații a Agenției pentru Apărare Agricolă din Roraima (Comissão de Licitação da Agência de Defesa Agropecuária de Roraima)
11. Comisia pentru Licitații a Registrului Comerțului din Statul Roraima (Comissão de Licitação da Junta Comercial do Estado de Roraima)
12. Comisia pentru Licitații a Universității Virtuale din Roraima (Comissão de Licitação da Universidade Virtual de Roraima)
13. Comisia pentru Licitații a Institutului pentru Terenuri și Colonizare din Statul Roraima (Comissão de Licitação do Instituto de Terras e Colonização do Estado de Roraima)

B) Puterea judiciară:

Curtea de Apel a Statului Roraima (Tribunal de Justiça de Roraima) – TJ/RR

19. SANTA CATARINA

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

20. SÃO PAULO

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

21. TOCANTINS

Toate entitățile puterii executive, inclusiv agențiile lor conexe. Pentru mai multă certitudine, „agențiile conexe” cuprind toate organismele și agențiile de drept public subordonate cu personalitate juridică separată din cadrul structurii entităților incluse în prezentul apendice.

ALTE ENTITĂȚI

Capitolul 12 nu acoperă achizițiile efectuate de alte entități din Brazilia.

BUNURI

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 12 acoperă toate achizițiile de bunuri efectuate de entitățile enumerate în apendicele 12-C-1 și 12-C-2, cu excepția bunurilor enumerate mai jos, conform clasificării braziliene a achizițiilor publice CATMAT (Catálogo de Materiais).

3695	06786	Echipamente specializate pentru prelucrarea lemnului
3710		Echipamente pentru pregătirea solului
3720		Echipamente pentru recoltare
3740	11339	Echipamente pentru pulverizare
3805		Echipamente pentru excavare și terasare
3810		Macarale și excavatoare
3820		Echipamente pentru minerit, pentru foraj în rocă și în sol și echipamente conexe
3825		Echipamente de degajare și curățare a drumurilor
3830		Accesorii pentru camioane și tractoare
3895	06670	Echipamente pentru compactarea asfaltului
4120	13768	Aparate de aer condiționat
6670		Cântare
6810		Substanțe chimice
6820		Vopsele
6830		Gaze comprimate și lichefiate
6840		Pesticide și dezinfectanți
6850		Produse chimice de specialitate diverse
8820	47643	Animale vii, care nu sunt crescute pentru producția de alimente

SERVICII

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 12 acoperă achizițiile efectuate de entitățile enumerate în apendicele 12-C-1 și 12-C-2 având ca obiect următoarele servicii. Serviciile enumerate mai jos sunt identificate în conformitate cu documentul MTN.GNS/W/120, din 10 iulie 1991, al OMC și cu Clasificarea centrală provizorie a produselor a Organizației Națiunilor Unite, seria M, numărul 77.

SECTOARE ȘI SUBSECTOARE	COD CPC CORESPUNZĂTOR
1. Servicii pentru întreprinderi	Secțiunea B
A. Servicii profesionale	
d. Servicii de arhitectură	8671 – Servicii de arhitectură
e. Servicii de inginerie	8672 – Servicii de inginerie
f. Servicii de inginerie integrată	8673 – Servicii de inginerie integrată
g. Servicii de urbanism și de arhitectură peisagistică	8674 – Servicii de urbanism și de arhitectură peisagistică
F. Alte servicii pentru întreprinderi	
b. Servicii de cercetare de piață și de sondare a opiniei publice	864 – Servicii de cercetare de piață și de sondare a opiniei publice
c. Servicii de consultanță în management	865 – Servicii de consultanță în management
d. Servicii conexe serviciilor de consultanță în management	86601 – Servicii de gestionare a proiectelor, altele decât pentru lucrările de construcții

SECTOARE ȘI SUBSECTOARE	COD CPC CORESPUNZĂTOR
e. Servicii de testare și analiză tehnică.	8676 – Servicii de testare și analiză tehnică.
f. Servicii conexe agriculturii, vânătorii și silviculturii	881 – Servicii conexe agriculturii, vânătorii și silviculturii
	8811 – Servicii conexe agriculturii
	8812 – Servicii conexe zootehniei
	8813 – Servicii conexe vânătorii.
	8814 – Servicii conexe silviculturii și exploatării forestiere
g. Servicii conexe pescuitului	882 – Servicii conexe pescuitului
o. Servicii de curățenie a clădirilor	8740 – Servicii de curățenie a clădirilor
q. Servicii de ambalare	8760 – Servicii de ambalare.
s. Servicii de organizare a conferințelor și seminarelor	87909 – Servicii de organizare a conferințelor și seminarelor
6. Servicii de mediu	
A. Servicii de evacuare a apelor reziduale	9401 – Servicii de evacuare a apelor reziduale

Brazilia își rezervă dreptul de a utiliza procedura de licitație restrânsă pentru achiziționarea de servicii furnizate de un organism sau o entitate integrată în administrația publică, astfel cum este definită prin Decretul-lege nr. 200 din 25 februarie 1967, și care a fost creată în acest scop specific, înainte de intrarea în vigoare a noii Legi privind licitațiile 14.133/21, cu condiția ca prețul contractual să fie compatibil cu prețul pieței.

SERVICII DE CONSTRUCȚII ȘI CONCESIUNI DE LUCRĂRI

1 SERVICII DE CONSTRUCȚII

Toate serviciile enumerate în diviziunea 51 din Clasificarea centrală provizorie a produselor (CPC).

2 CONCESIUNI DE LUCRĂRI

Atunci când sunt atribuite de entitățile enumerate în apendicele 12-C-1 și în apendicele 12-C-2 și sub rezerva pragurilor aplicabile contractelor de servicii de construcții, astfel cum sunt specificate în apendicele 12-C-1 și în apendicele 12-C-2, singurul articol din capitolul 12 al prezentului acord care se aplică contractelor de concesiune de lucrări este articolul 12.6. În sensul prezentului paragraf, „contract de concesiune de lucrări” înseamnă orice acord contractual al cărui obiectiv principal este construirea sau reabilitarea unor infrastructuri fizice, uzine, clădiri, instalații sau alte lucrări aflate în proprietatea statului și în temeiul căruia o entitate contractantă acordă unui furnizor, prin intermediul unui contract și pentru o perioadă specificată, proprietatea temporară sau dreptul de a controla și de a exploata aceste lucrări, precum și de a solicita o plată pentru utilizarea lor, pe durata contractului.

NOTE GENERALE

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, următoarele note generale se aplică capitolului 12:

1. Capitolul 12 nu se aplică:
 - (a) achizițiilor efectuate în afara teritoriului Braziliei pentru consum în afara teritoriului acestei părți;
 - (b) contractelor referitoare la delegarea de servicii, cum ar fi autorizațiile, permisele și concesiunile, cu excepția concesiunilor de lucrări care intră sub incidența punctului 2 din apendicele 12-C-6;
 - (c) achizițiilor publice de bunuri și servicii achiziționate în cadrul programelor de securitate alimentară și nutrițională și de alimentație în școli care sprijină fermierii familiali sau cooperativele agricole familiale care au o înregistrare specifică, în conformitate cu actele cu putere de lege și normele administrative ale Braziliei;
 - (d) achizițiilor legate de sistemul de sănătate unificat (SUS).
2. Interdicția compensărilor prevăzută la articolul 12.11 nu se aplică Braziliei în cazul în care condițiile și evaluarea acestora sunt nediscriminatorii pentru potențialii ofertanți, definite în mod clar în documentația de licitație și indicate în anunțul de intenție.
3. Brazilia își rezervă dreptul de a aplica marje de preferință bunurilor și serviciilor naționale, astfel cum se prevede în legislația federală braziliană. Uniunea Europeană este informată în termen de 30 (treizeci) de zile de la data la care guvernul ia o decizie cu privire la bunurile și serviciile care se pot încadra în această categorie.

4. Brazilia își rezervă dreptul de a aplica marje de preferință în materie de prețuri, precum și politici de rezervare pentru până la 25 % din obiectul achiziției, în favoarea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici braziliene¹.
5. Brazilia își rezervă dreptul de a desfășura o procedură de licitație restrânsă pentru achiziționarea de bunuri și servicii de la instituții braziliene fără scop lucrativ dedicate asistenței sociale, serviciilor publice sau serviciilor sociale de interes public.
6. Pe lângă posibilitatea de a organiza o licitație restrânsă pentru achizițiile publice precomerciale care vizează promovarea dezvoltării de soluții inovatoare pentru nevoile sectorului public, prevăzută la articolul 12.20 alineatul (1) litera (e), Brazilia poate, ori de câte ori este invocată această dispoziție, să utilizeze procedura de licitație restrânsă pentru achiziții ulterioare ale acelorași bunuri și servicii care au fost dezvoltate în temeiul unui astfel de acord de la dezvoltatorul național al prototipului sau al bunului sau serviciului nou.
7. Brazilia aplică articolul 12.13 alineatul (2) după 3 (trei) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

¹ Potrivit *Lei Complementar* nr. 123 din 14 decembrie 2006, care instituie *Estatuto Nacional da Microempresa e da Empresa de Pequeno Porte*, o microîntreprindere este definită ca fiind o entitate juridică sau o întreprindere unipersonală cu un venit brut anual de până la 244 000,00 R\$. O întreprindere mică este definită ca o entitate juridică sau o întreprindere unipersonală cu venituri brute anuale cuprinse între 244 000,00 și 1 200 000,00 R\$. Aceste limite sunt calculate proporțional în primul an de funcționare. Legea modifică totodată unele dispoziții din Legile nr. 8.212 și 8.213 din 1991, *Consolidação das Leis do Trabalho* (aprobată prin *Decreto-Lei* nr. 5.452 din 1943), Legea nr. 10.189 din 2001, *Lei Complementar* nr. 63 of 1990, și revocă Legile nr. 9.317 din 1996 și 9.841 din 1999. În plus, modificările clasificării nu produc efecte asupra contractelor semnate anterior.
https://www.planalto.gov.br/ccivil_03/leis/lcp/lcp123.htm?origin=instituicao

PARAGUAY

NOTĂ PRIVIND APLICAREA ANEXEI 12-D
ÎNTRE UNIUNEA EUROPEANĂ ȘI PARAGUAY

Aplicarea anexei 12-D a Paraguayului este condiționată de primirea de către Uniunea Europeană, în termen de 3 (trei) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, a unei notificări scrise din partea Paraguayului care să ateste consimțământul acestei țări de a aplica anexa respectivă în termen de cel mult (trei) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

Capitolul 12 se aplică achizițiilor efectuate de entitățile paraguayene enumerate în prezentul apendice, în cazul în care valoarea achiziției estimată în conformitate cu articolul 12.4 din acord este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(a) Pentru bunuri și servicii

- (i) De la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 10-lea (al zecelea) an după intrarea în vigoare: 1 067 568 (un milion șaiszeci și șapte de mii cinci sute șaiszeci și opt) DST.
- (ii) Din cel de-al 11-lea (al unsprezecelea) an până la sfârșitul celui de-al 15-lea (al cincisprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 850 000 (opt sute cincizeci de mii) DST.
- (iii) Din cel de-al 16-lea (al șaisprezecelea) an până la sfârșitul celui de-al 18-lea (al optsprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 650 000 (șase sute cincizeci de mii) DST.
- (iv) Începând cu cel de-al 19-lea (al nouăsprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 580 000 (cinci sute optzeci de mii) DST.

(b) Pentru servicii de construcții

Prezentul apendice nu acoperă serviciile de construcții.

Lista Paraguayului

Capitolul 12 se aplică entităților paraguayene de la nivel central enumerate mai jos:

A) ADMINISTRAȚIA CENTRALĂ

1. Ministerio de Relaciones Exteriores (MRE);
2. Ministerio de Justicia (MJ);
3. Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social (MTESS);
4. Ministerio de Industria y Comercio (MIC);
5. Ministerio de la Mujer (Min. Mujer);
6. Ministerio de Economía y Finanzas (MEF);
7. Vicepresidencia de la República (VPR);
8. Ministerio de Desarrollo Social (MDS);
9. Ministerio del Ambiente y Desarrollo Sostenible (MADES);
10. Secretaría Nacional por los Derechos Humanos de las Personas con Discapacidad (SENADIS);
11. Secretaría Nacional de la Juventud (SNJ);
12. Auditoría General del Poder Ejecutivo;

13. Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT);
14. Instituto Nacional de Estadística (INE);
15. Escribanía Mayor de Gobierno;
16. Procuraduría General de la República (PGR);
17. Secretaría de Políticas Lingüísticas (SPL);
18. Secretaría de Prevención de Lavado de Dinero (SEPRELAD);
19. Secretaría Nacional Anticorrupción (SENAC);
20. Secretaría Nacional Antidrogas (SENAD);
21. Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR);
22. Ministerio de Tecnologías de la Información y Comunicación (MITIC);
23. Ministerio de la Niñez y la Adolescencia (MNA);
24. Secretaría de Desarrollo para Repatriados y Refugiados Connacionales (SEDERREC).

B) PUTEREA LEGISLATIVĂ

1. Congreso Nacional.

C) PUTEREA JUDICIARĂ

1. Ministerio Público (MP);
2. Consejo de la Magistratura (CM);
3. Jurado de Enjuiciamiento de Magistrados (JEM);
4. Ministerio de la Defensa Pública (MDP).

D) ENTITĂȚI AUTONOME ȘI AUTARHICE

1. Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología (INTN);
2. Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra (INDERT);
3. Instituto Paraguayo del Indígena (INDI);
4. Dirección de Beneficencia y Ayuda Social (DIBEN);
5. Dirección Nacional de Correos del Paraguay (DINACOPA);
6. Dirección Nacional de Ingresos Tributarios (DNIT);
7. Dirección Nacional de Propiedad Intelectual (DINAPI);
8. Instituto Paraguayo de Tecnología Agraria (IPTA);

19. Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas (SENAVE);
10. Fondo Nacional de la Cultura y las Artes (FONDEC);
11. Instituto Forestal Nacional (INFONA);
12. Instituto Paraguayo de Artesanía (IPA);
13. Agencia Nacional de Evaluación y Acreditación de la Educación Superior (ANEAES);
14. Agencia Nacional de Tránsito y Seguridad Vial (ANTSV);
15. Autoridad Reguladora Radiológica y Nuclear (ARRN);
16. Comisión Nacional de Competencia (CONACOM);
17. Consejo Nacional de Educación Superior (CONES);
18. Dirección Nacional de Transporte (DINATRA);
19. Secretaría de Defensa del Consumidor y el Usuario (SEDECO);
20. Secretaría Nacional de Cultura (SNC);
21. Defensoría del Pueblo;
22. Mecanismo Nacional de Prevención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes (MNP).

E) ENTITĂȚI FINANCIARE

1. Banco Nacional de Fomento (BNF);
2. Crédito Agrícola de Habitación (CAH);
3. Agencia Financiera de Desarrollo (AFD);
4. Caja de Préstamos del Ministerio de Defensa Nacional;
5. Instituto Nacional de Cooperativismo (INCOOP).

F) CONTRALORÍA GENERAL DE LA REPÚBLICA

G) ENTITĂȚI PUBLICE DE SECURITATE SOCIALĂ

1. Caja de Jubilaciones y Pensiones del Personal de la ANDE;
2. Caja de Jubilaciones y Pensiones del Personal Municipal;
3. Caja de Seguridad Social de Empleados y Obreros Ferroviarios.

H) UNIVERSITĂȚI

1. Universidad Nacional de Canindeyú;
2. Universidad Nacional de Concepción;

3. Universidad Nacional de Itapúa;
4. Universidad Nacional de Pilar.

Capitolul 12 se aplică achizițiilor efectuate de entitățile paraguayene enumerate în prezentul apendice, în cazul în care valoarea achiziției estimată în conformitate cu articolul 12.4 din acord este egală sau mai mare decât următoarele praguri:

(a) Pentru bunuri și servicii

- (i) De la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 10-lea (al zecelea) an după intrarea în vigoare: 1 067 568 (un milion șaizeci și șapte de mii cinci sute șaizeci și opt) DST.
- (ii) Din cel de-al 11-lea (al unsprezecelea) an până la sfârșitul celui de-al 15-lea (al cincisprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 850 000 (opt sute cincizeci de mii) DST.
- (iii) Din cel de-al 16-lea (al șaisprezecelea) an până la sfârșitul celui de-al 18-lea (al optsprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 650 000 (șase sute cincizeci de mii) DST.
- (iv) Începând cu cel de-al 19-lea (al nouăsprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 580 000 (cinci sute optzeci de mii) DST.

(b) Pentru servicii de construcții

Prezentul apendice nu acoperă serviciile de construcții.

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

Guverne departamentale

1. Gobernación del Departamento de Concepción;
2. Gobernación del Departamento de San Pedro;
3. Gobernación del Departamento de Cordillera;
4. Gobernación del Departamento de Guairá;
5. Gobernación del Departamento de Caaguazú;
6. Gobernación del Departamento de Caazapá;
7. Gobernación del Departamento de Itapúa;
8. Gobernación del Departamento de Misiones;
9. Gobernación del Departamento de Paraguari;
10. Gobernación del Departamento de Alto Paraná;
11. Gobernación del Departamento de Central;
12. Gobernación del Departamento de Ñeembucú;

13. Gobernación del Departamento de Amambay;
14. Gobernación del Departamento de Canindeyú;
15. Gobernación del Departamento de Boquerón;
16. Gobernación del Departamento de Presidente Hayes;
17. Gobernación del Departamento de Alto Paraguay.

ALTE ENTITĂȚI

Capitolul 12 nu acoperă alte entități.

BUNURI

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 12 acoperă toate achizițiile de bunuri efectuate de entitățile enumerate în apendicele 12-D-1 și 12-D-2, cu excepția bunurilor care corespund codurilor SA enumerate mai jos:

Nomenclatura SA 2017	Descriere
02.02	Carne de animale din specia bovine, congelată
02.03	Carne de animale din specia porcine, proaspătă, refrigerată sau congelată
04	Lapte și produse lactate; ouă de păsări; miere naturală; produse comestibile de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte
15.15	Alte grăsimi și uleiuri fixe de origine vegetală (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile acestora, chiar rafinate, dar nemodificate chimic
15.16	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală și fracțiunile acestora, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel
1517.10.00	Margarină, cu excepția margarinei lichide
1601.00.00	Cârnați, cârnăciori, salamuri și produse similare, din carne, din organe sau din sânge; preparate alimentare pe baza acestor produse
17.01	Zahăr din trestie sau din sfeclă și zaharoză chimic pură, în stare solidă
19.02	Paste alimentare chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte substanțe) sau chiar altfel preparate, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lasagna, gnochi, ravioli, caneloni; cușcuș, chiar preparat
19.04	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu, corn flakes); cereale (altele decât porumbul), sub formă de boabe sau sub formă de fulgi ori de alte grăunțe preparate (cu excepția făinii, a crupelor și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte

Nomenclatura SA 2017	Descriere
19.05	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale de tipul celor utilizate pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare
2008.11.00	Arahide
20.09	Sucuri de fructe (inclusiv mustul de struguri) și sucuri de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori
2101.20.20	De maté
2201.10.00	Ape minerale și ape gazeificate
2804.30.00	Azot
2804.40.00	Oxygen
30	Produse farmaceutice
32.08	Lacuri și vopsele (inclusiv emailuri) pe bază de polimeri sintetici sau de polimeri naturali modificați, dispersați sau dizolvați într-un mediu neapos; soluții definite la nota 4 a capitolului 12
32.09	Lacuri și vopsele (inclusiv emailuri) pe bază de polimeri sintetici sau de polimeri naturali modificați, dispersați sau dizolvați într-un mediu apos
32.14	Chit pentru geamuri, chit pentru îmbinări, cimenturi de rășină și alte masticuri; glet pentru zugrăvit; gleturi nerefractare de tipul celor utilizate în construcții la fațade, pereți interiori, podele, tavane și similare
32.15	Cerneluri de imprimat, de scris sau de desen și alte cerneluri, chiar concentrate sau sub forme solide
34.01	Săpunuri; produse și preparate organice tensioactive folosite ca săpun, în formă de bare, în calupuri, în bucăți, chiar modelate, care conțin sau nu săpun; produse și preparate organice tensioactive pentru spălarea pielii, sub formă lichidă sau cremă, condiționate pentru vânzarea cu amănuntul, care conțin sau nu săpun; hârtie, vată, fetru și materiale neșesute, impregnate, îmbibate sau acoperite cu săpun sau detergent
39.17	Tuburi, țevi și accesorii ale acestora (de exemplu, îmbinări, coturi, flanșe), din materiale plastice

Nomenclatura SA 2017	Descriere
39.23	Articole de transport sau de ambalare din materiale plastice; bușoane, dopuri, capace, capsule și alte dispozitive de închidere, din materiale plastice
39.25	Articole pentru echiparea construcțiilor, din materiale plastice, nedenumite și necuprinse în altă parte
3926.10.00	Articole de birou și articole școlare
4011.40.00	De tipul celor utilizate pentru motociclete
44.18	Lucrări de tâmplărie și piese de dulgherie pentru construcții, inclusiv panouri celulare, panouri asamblate pentru acoperit podeaua și șindrile („shingles” și „shakes”), din lemn
48.19	Cutii, saci, pungi, cornete și alte ambalaje din hârtie, carton, vată de celuloză sau straturi subțiri din fibre celulozice; obiecte din carton pentru birou, pentru magazine sau similare
48.20	Registre, registre contabile, carnete (de note, de comenzi, de chitanțe), agende, blocnotesuri, blocuri de hârtie pentru scrisori și articole similare, caiete, mape, bibliorafturi, carnete cu cleme metalice (cu foi detașabile sau altele), coperte pentru dosare sau alte articole școlare, de birou sau de papetărie, inclusiv formulare pentru diferite activități și carnete diverse, chiar cu foi intercalate de hârtie carbon, din hârtie sau din carton; albume pentru eșantioane sau pentru colecții și coperte pentru cărți, din hârtie sau carton
48.21	Etichete de toate genurile, din hârtie sau carton, imprimate sau nu
49.01	Cărți, broșuri și tipărituri similare, chiar în foi volante
49.11	Alte imprimate, inclusiv imagini, gravuri și fotografii
61	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate
63.02	Lenjerie de pat, de masă, de toaletă sau de bucătărie
70.07	Sticlă securită, constând din sticlă calită sau formată din foi lipite (stratificată)
72.14	Alte bare și tije din fier sau din oțeluri nealiate, simplu forjate, laminate, trase sau extrudate la cald, inclusiv cele torsionate după laminare
72.15	Alte bare și tije din fier sau din oțeluri nealiate
72.16	Profile din fier sau din oțeluri nealiate
72.17	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiate
73.05	Alte tuburi și țevi (de exemplu, sudate sau nituite), cu secțiunea circulară, cu diametrul exterior peste 406,4 mm, din fier sau din oțel

Nomenclatura SA 2017	Descriere
73.07	Accesorii de țevărie (de exemplu, racorduri, coturi, manșoane) din fontă, din fier sau din oțel
73.08	Construcții și părți de construcții (de exemplu poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși și ferestre și tocurile lor, pervazuri și praguri, obloane, balustrade) din fontă, din fier sau din oțel, cu excepția construcțiilor prefabricate de la poziția 94.06; table, tole, țije, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, din fier sau din oțel, pregătite în vederea utilizării lor în construcții
7309.00	Rezervoare, cisterne, cuve și recipiente similare pentru orice fel de substanțe (cu excepția gazelor comprimate sau lichefiate) din fontă, din fier sau din oțel, cu o capacitate peste 300 l, fără dispozitive mecanice sau termice, chiar căptușite sau izolate termic
7310	Rezervoare, butoaie, bidoane, cutii și recipiente similare, pentru orice fel de substanțe (cu excepția gazelor comprimate sau lichefiate), din fontă, din fier sau din oțel, cu o capacitate de maximum 300 l, fără dispozitive mecanice sau termice, chiar căptușite sau izolate termic
7311.00.00	Recipiente pentru gaze comprimate sau lichefiate, din fontă, din fier sau din oțel
7313.00.00	Sârmă ghimpată din fier sau din oțel; torsade ghimpate sau nu, din sârmă sau din benzi de fier sau de oțel, de tipul celor utilizate pentru împrejmuiri
73.14	Pânze metalice (inclusiv pânzele continue sau fără sfârșit), grilaje, plase și zăbrele din sârmă de fier sau de oțel; table și benzi expandate, din fier sau din oțel
73.17.00	Cuie, ținte, pioneze, crampoane cu vârf, agrafe ondulate sau cu margini tăiate oblic (altele decât cele de la poziția 83.05) și articole similare, din fier sau din oțel, chiar cu cap din alte materiale, cu excepția celor cu cap din cupru
8303.00.00	Case de bani, uși blindate și compartimente pentru camere blindate, cufere și casete de siguranță și articole similare, și părți ale acestora, din metale comune
83.11	Sârmă, baghete, tuburi, plăci, electrozi și articole similare din metale comune sau din carburi metalice, acoperite sau umplute cu decapanți sau cu fondanți, pentru lipire, pentru sudare sau pentru depunere de metal sau de carburi metalice; sârmă și baghete, din pulberi de metale comune aglomerate, utilizate la metalizarea prin pulverizare
8701.95.90	Tractoare (cu excepția cărucioarelor-tractoare de la poziția 87.09). Altele, cu o putere a motorului. De peste 130 kW
8703.22	Alte vehicule, având doar motor cu pistoane alternative cu combustie internă cu aprindere prin scânteie. Cu o capacitate cilindrică peste 1 000 cm ³ , dar de maximum 1 500 cm ³

Nomenclatura SA 2017	Descriere
8703.23	Alte vehicule, având doar motor cu pistoane alternative cu combustie internă cu aprindere prin scânteie. Cu o capacitate cilindrică peste 1 500 cm ³ , dar de maximum 3 000 cm ³
8704.21.90	Autovehicule pentru transportul mărfurilor. Altele, cu motor cu pistoane cu aprindere prin compresie (diesel sau semidiesel). Cu o greutate în sarcină maximă de maximum 5 tone
8704.22.90	Autovehicule pentru transportul mărfurilor. Altele, cu motor cu pistoane cu aprindere prin compresie (diesel sau semidiesel). Cu o greutate în sarcină maximă de peste 5 tone, dar de maximum 20 de tone
8704.31.90	Autovehicule pentru transportul mărfurilor. Altele, având un motor cu piston cu aprindere prin scânteie. Cu o greutate în sarcină maximă de maximum 5 tone
8711.20.20	Motociclete cu o capacitate cilindrică peste 125 cm ³
8711.20.10	Motociclete cu o capacitate cilindrică de maximum 125 cm ³

SERVICII

Capitolul 12 acoperă achizițiile publice efectuate de entitățile enumerate în apendicele 12-D-1 și 12-D-2 având ca obiect serviciile enumerate mai jos, care sunt identificate în conformitate cu documentul MTN.GNS/W/120, din 10 iulie 1991, al OMC și cu Clasificarea centrală provizorie a produselor a Organizației Națiunilor Unite, seria M, numărul 77.

SECTOARE ȘI SUBSECTOARE	Cod CPC corespunzător
1. SERVICII PENTRU ÎNTREPRINDERI	Secțiunea B
B. Servicii informatice și conexe	
a. Servicii de consultanță privind instalarea componentelor fizice ale calculatoarelor (hardware)	84100
b. Servicii de analiză a sistemelor	84220
c. Servicii de prelucrare a datelor	843
d. Servicii de baze de date	844
C. Servicii de cercetare și dezvoltare	
b. Servicii de cercetare și dezvoltare în domeniul științelor sociale și umaniste	852
F. Alte servicii pentru întreprinderi	
b. Servicii de sondare a opiniei publice	86402
c. Servicii de consultanță în management	865
d. Servicii conexe serviciilor de consultanță în management	866
h. Servicii conexe mineritului	883+5115
n. Întreținerea și repararea echipamentelor (cu excepția navelor maritime, a aeronavelor și a altor echipamente de transport)	663+8861-8866
s. Servicii prestate cu ocazia adunărilor sau a convențiilor	87909*
2. SERVICII DE COMUNICAȚII	
C. Servicii de telecomunicații	
4. SERVICII DE DISTRIBUȚIE	
B. Servicii de comerț cu ridicata	622
C. Servicii de comerț cu amănuntul	631+632 6111 +6113+6121
D. Servicii de franciză	8929
7. SERVICII FINANCIARE	
C. Servicii de reasigurare și retrocesiune	81299*
9. SERVICII DE TURISM ȘI SERVICII LEGATE DE CĂLĂTORII	
A. Hoteluri și restaurante (inclusiv servicii de aprovizionare cu alimente de la furnizori externi pe bază de contract)	641-643

SECTOARE ȘI SUBSECTOARE	Cod CPC corespunzător
C. Servicii de ghid turistic	7472

SERVICII DE CONSTRUCȚII

Prezentul apendice nu acoperă serviciile de construcții.

NOTE GENERALE

Următoarele note generale se aplică capitolului 12.

1. În cadrul licitațiilor publice naționale lansate de entitățile enumerate în apendicele 12-D-1 și 12-D-2, Paraguayul își rezervă dreptul de a aplica programe de sprijin pentru producție și ocuparea forței de muncă pe baza contractelor încheiate de statul Paraguay. În ceea ce privește programele de sprijin pentru producție și ocuparea forței de muncă la nivel național, Paraguayul poate:
 - (a) timp de 18 (optsprezece) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, să aplice o marjă de preferință în materie de prețuri de 20 % (douăzeci la sută) produselor și serviciilor de origine națională:
 - (i) pentru produse, atunci când forța de muncă, materiile prime și factorii de producție din Paraguay reprezintă un procent mai mare sau egal cu 40 % (patruzeci la sută); și
 - (ii) pentru lucrări rutiere, construcții, servicii de întreținere, transport, asigurări, consultanță și altele, în general, atunci când peste 70 % (șaptezeci la sută) din personalul furnizorului are cetățenie paraguayana;
 - (b) timp de 10 (zece) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, să utilizeze programe de sprijin pentru a stimula inovarea și cercetarea științifică și tehnologică, inclusiv compensări, în măsura în care condițiile și evaluarea lor sunt nediscriminatorii și sunt indicate în anunțul de intenție și definite în mod clar în documentația de licitație.

2. Capitolul 12 nu se aplică atunci când obiectul licitației se referă la politici naționale care vizează: educația, serviciile de sănătate publică incluse în programele aprobate de Ministerul Sănătății, programele de securitate alimentară și nutrițională și de alimentație în școli și programele pentru agricultura familială, în conformitate cu legislația paraguayana.
3. Capitolul 12 nu se aplică:
 - (a) achizițiilor efectuate de instituții deținute de stat și de orice alte instituții publice care nu sunt enumerate în apendicele 12-D-1 și 12-D-2;
 - (b) contractelor de delegare de servicii, cum ar fi autorizațiile, permisele și concesiunile, inclusiv concesionarea lucrărilor publice;
 - (c) acordurilor necontractuale sau oricărei forme de asistență acordată de o parte sau de o întreprindere de stat, inclusiv contractele încheiate în cadrul unor programe finanțate cu împrumuturi de la organizații financiare internaționale, donații, majorări de capital, stimulente fiscale, subvenții, garanții, acorduri, cooperare și furnizarea publică de bunuri și servicii către cetățeni sau guverne la nivel regional, provincial sau local;
 - (d) contractelor semnate cu unicul scop de a acorda asistență externă;
 - (e) achizițiilor efectuate în afara teritoriului părții, pentru consum în afara teritoriului părții;
 - (f) achiziționării de servicii ale agențiilor sau de servicii ale antrepozitelor fiscale, de servicii de lichidare și de gestionare pentru instituții financiare reglementate, sau de servicii de vânzare și distribuire a datoriei publice; sau

- (g) achizițiilor publice efectuate între entități publice, indiferent dacă sunt sau nu incluse în
apendicele 12-D-1, atât timp cât obiectul contractului nu este subcontractat unei terțe
persoane care nu este o entitate publică și cu condiția ca obiectul contractului să se
refere la bunuri și servicii logistice, sociale și educaționale.
-

URUGUAY

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE CENTRALE

(a) Praguri pentru bunuri și servicii:

- (i) de la data intrării în vigoare a prezentului acord până la sfârșitul celui de-al 10-lea (al zecelea) an după data intrării în vigoare: 211 951 (două sute unsprezece mii nouă sute cincizeci și unu) DST;
- (ii) din cel de-al 11-lea (al unsprezecelea) an până la sfârșitul celui de-al 15-lea (al cincisprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 200 000 (două sute de mii) DST; și
- (iii) începând cu cel de-al 16-lea (al șaisprezecelea) an după data intrării în vigoare a prezentului acord: 130 000 (o sută treizeci de mii) DST.

(b) Praguri pentru serviciile de construcții:

5 652 032 (cinci milioane șase sute cincizeci și două de mii treizeci și două) DST pentru serviciile de construcții sau de lucrări publice specificate în apendicele 12-E-6.

Lista Uruguayului

Cu excepția cazului în care se prevede altfel, capitolul 12 se aplică entităților enumerate mai jos:

Puterea executivă:

- (a) Presidencia de la República
- (b) Ministerio de Defensa Nacional (Ministerul Apărării Naționale)
- (c) Ministerio del Interior
- (d) Ministerio de Economía y Finanzas
- (e) Ministerio de Relaciones Exteriores
- (f) Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca
- (g) Ministerio de Industria, Energía y Minería
- (h) Ministerio de Turismo
- (i) Ministerio de Transporte y Obras Públicas
- (j) Ministerio de Educación y Cultura
- (k) Ministerio de Salud Pública
- (l) Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

- (m) Ministerio de Vivienda y Ordenamiento Territorial
- (n) Ministerio de Desarrollo Social
- (o) Ministerio de Ambiente

Puterea legislativă:

- (a) Cámara de Senadores;
- (b) Cámara de Representantes;
- (c) Asamblea General;
- (d) Comisión Permanente;
- (e) Comisión Administrativa.

Puterea judiciară:

- (a) Suprema Corte de Justicia;
- (b) Tribunales de Apelaciones;
- (c) Juzgados Letrados de Primera Instancia;
- (d) Juzgados de Paz Departamentales de la Capital;
- (e) Juzgados de Faltas;

- (f) Juzgados de Paz Departamentales del Interior;
- (g) Juzgados de Paz de las Ciudades, Villas o Pueblos del Interior;
- (h) Juzgados de Paz Rurales.

Altele:

- (a) Corte Electoral (Tribunalul Electoral)
- (b) Tribunal de Cuentas (Curtea de Conturi)
- (c) Tribunal de lo Contencioso Administrativo (Tribunalul de Contencios Administrativo)

Note privind lista entităților care figurează mai sus în apendicele 12-E-1:

1. Achizițiile de bunuri și servicii de către Președinția Uruguayului nu include achizițiile efectuate de Unidad Operativa Central din cadrul Plan Nacional de Integración Socio-Habitacional Juntos, instituit prin Ley n° 18.829 de 24 de octubre de 2011.
2. Achizițiile efectuate de Ministerio de Defensa Nacional și de Ministerio del Interior nu includ bunurile enumerate mai jos:
 - (a) material de război nuclear;
 - (b) echipamente de stingere a incendiilor;
 - (c) muniție și explozivi;

- (d) rachete;
- (e) aeronave și componente pentru aeronave;
- (f) echipamente pentru decolarea, aterizarea și handlingul la sol al aeronavelor;
- (g) ambarcațiuni și echipamente maritime; și
- (h) armament.

Achizițiile de bunuri efectuate de Ministerio de Defensa Nacional și de Ministerio del Interior nu intră sub incidența secțiunii 2 (Alimente, băuturi și tutun, textile, îmbrăcăminte și produse din piele) din Clasificarea centrală a produselor (CPC), versiunea 1.0. a Organizației Națiunilor Unite.

ENTITĂȚI GUVERNAMENTALE SUBCENTRALE

1. Uruguayul inițiază proceduri de consultare internă cu guvernele sale departamentale, pentru a garanta un nivel satisfăcător de acoperire la nivel subcentral. Consultările se desfășoară cu scopul de a implica toate entitățile din cadrul acestor guverne departamentale. Acoperirea este considerată satisfăcătoare dacă include guverne departamentale care generează cel puțin 65 % (șaizeci și cinci la sută) din PIB-ul său național.
2. Uruguayul încheie aceste consultări în termen de cel mult 2 (doi) ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord și notifică imediat Uniunii Europene rezultatele acestor consultări.
3. Cu condiția să se fi atins nivelul satisfăcător de acoperire prevăzut la punctul 1, Consiliul pentru comerț adoptă o decizie de modificare a prezentului apendice în consecință.

ALTE ENTITĂȚI

Entități autonome:

1. Administración Nacional de Educación Pública (ANEP)
2. Banco Central del Uruguay (BCU)
3. Banco de la República Oriental del Uruguay (BROU)
4. Banco de Seguros del Estado (BSE)
5. Consejo Directivo Central (CODICEN)
6. Instituto Nacional de Colonización (INC)
7. Universidad de la República (UDELAR)
8. Universidad Tecnológica (UTEC)

Servicii descentralizate:

1. Administración Nacional de Correos (ANC)
2. Instituto Uruguayo de Meteorología (INUMET)

Note privind lista entităților care figurează mai sus (apendicele 12-E-3):

1. Achizițiile efectuate de Administración Nacional de Educación Pública nu le includ pe cele efectuate pentru achiziționarea, executarea sau repararea de bunuri sau închirierea de servicii în scopul întreținerii și al îmbunătățirii infrastructurii unităților de învățământ aflate în subordinea sa.
2. Achizițiile efectuate de Universidad de la República nu le includ pe cele efectuate pentru achiziționarea, executarea, repararea de bunuri sau închirierea de servicii în scopul cercetării științifice.

BUNURI

Capitolul 12 se aplică tuturor achizițiilor publice de bunuri efectuate de entitățile incluse în anexa 12-E, cu excepția cazului în care se prevede altfel în apendicele 12-E-1 – 12-E-7.

SERVICII

Capitolul 12 se aplică tuturor achizițiilor publice de servicii efectuate de entitățile incluse în lista Uruguayului din anexa 12-E, cu excepția cazului în care se prevede altfel în apendicele 12-E-1 – 12-E-7.

SERVICII DE CONSTRUCȚII

Capitolul 12 se aplică tuturor achizițiilor publice de servicii efectuate de entitățile incluse în lista Uruguayului din anexa 12-E, cu excepția cazului în care se prevede altfel în apendicele 12-E-1 – 12-E-7.

NOTE GENERALE

Următoarele note generale se aplică capitolului 12.

1. Capitolul 12 nu se aplică:

- (a) achizițiilor de țiței și de derivați ai acestuia, de uleiuri de bază, de aditivi lubrifianți și taxelor de transport aferente;
- (b) achizițiilor de energie;
- (c) achizițiilor de animale prin selecție, în cazul exemplarelor cu caracteristici speciale;
- (d) contractării de servicii financiare;
- (e) contractelor de delegare de servicii, cum ar fi autorizațiile, permisele și concesiunile, inclusiv concesionarea lucrărilor publice;
- (f) contractelor încheiate în cadrul Programului de achiziții publice pentru dezvoltare și al legii privind agricultura familială și pescuitul artizanal;
- (g) achiziționării de servicii ale agențiilor sau de servicii ale depozitelor fiscale, de servicii de lichidare și de gestionare pentru instituții financiare reglementate, sau de servicii de vânzare și distribuire a datoriei publice;

- (h) achizițiilor publice efectuate de o entitate de la o altă entitate sau societate a statului Uruguay, enumerate sau nu în apendicele 12-E-1, 12-E-2 și 12-E-3;
- (i) încheierii de contracte cu instituții non-profit dedicate asistenței sociale, educației, cercetării și dezvoltării instituționale; sau
- (j) achizițiilor publice efectuate în afara teritoriului Uruguayului, pentru consum în afara teritoriului părții.

2. În pofida dispozițiilor prezentului acord, în cadrul contractelor de servicii de construcții sau al lucrărilor publice, Uruguayul poate acorda o marjă de preferință în ceea ce privește prețul ofertelor, care poate fi condiționată de angajarea de cetățeni uruguayeni, în conformitate cu cerințele de calificare prevăzute de legislația uruguayană.

Această condiție se indică în anunțul de intenție și se definește în mod clar în documentația de licitație.

Excepții de la procedura de licitație publică

Entitățile pot atribui contracte prin alte mijloace decât procedurile de licitație deschisă, în următoarele cazuri:

- (a) în cazul serviciilor de construcții sau al lucrărilor publice, atunci când sunt necesare servicii de construcții suplimentare față de cele contractate inițial, pentru a răspunde unor circumstanțe neprevăzute, iar aceste servicii sunt necesare pentru îndeplinirea obiectivelor contractului pe care se bazează; valoarea totală a contractelor atribuite pentru astfel de servicii suplimentare de construcții sau de lucrări publice nu poate depăși 50 % (cincizeci la sută) din valoarea contractului principal; și
- (b) atunci când o entitate are nevoie de servicii de consultanță legate de aspecte de natură confidențială a căror divulgare ar putea, în mod rezonabil, să aducă prejudicii unor informații confidențiale ale sectorului public, să cauzeze perturbări economice grave sau să contravină interesului public.

PUBLICAREA INFORMAȚIILOR ȘI A ANUNȚURILOR DE CĂTRE UNIUNE

**MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND
ACHIZIȚIILE PUBLICE**

Prezentul apendice enumeră suporturile electronice sau de hârtie utilizate de Uniunea Europeană și de statele sale membre pentru publicarea actelor cu putere de lege, a normelor administrative, a deciziilor judecătorești, a hotărârilor administrative cu aplicare generală, a clauzelor contractuale standard și a procedurilor menționate la articolul 12.12, cu privire la achizițiile publice care intră sub incidența capitolului 12.

1. LA NIVELUL UNIUNII EUROPENE

Informații privind sistemul de achiziții publice al Uniunii Europene:

(a) http://simap.ted.europa.eu/index_en.html

(b) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

2. STATELE MEMBRE ALE UNIUNII EUROPENE

BELGIA

(a) Acte cu putere de lege, reglementări regale, reglementări ministeriale, circulare ministeriale:

le Moniteur Belge.

- (b) Hotărâri judecătorești:

Pasicrisie.

BULGARIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Държавен вестник (Monitorul Oficial).

- (b) Hotărâri judecătorești:

<http://www.sac.government.bg>.

- (c) Decizii administrative cu aplicare generală și orice proceduri:

<http://www.aop.bg>; și

<http://www.cpc.bg>.

CEHIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Culegerea de Legi a Republicii Cehe.

- (b) Hotărâri ale Oficiului pentru Protecția Concurenței:

Culegerea de hotărâri ale Oficiului pentru Protecția Concurenței.

DANEMARCA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Lovtidende.

- (b) Hotărâri judecătorești:

Ugeskrift for Retsvaesen.

- (c) Hotărâri și proceduri administrative:

Ministerialtidende.

- (d) Hotărâri ale Comisiei daneze de soluționare a plângerilor privind achiziții publice:

Kendelser fra Klagenævnet for Udbud.

GERMANIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Bundesgesetzblatt; și

Bundesanzeiger.

- (b) Hotărâri judecătorești:

Entscheidungsammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs;

Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte.

ESTONIA

- (a) Acte cu putere de lege, norme administrative și decizii administrative cu aplicare generală:

Riigi Teataja - <http://www.riigiteataja.ee>.

- (b) Proceduri referitoare la achizițiile publice:

<https://riigihanked.riik.ee>.

IRLANDA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Iris Oifigiuil (Monitorul Oficial al Guvernului Irlandei).

GRECIA

Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothwn (Monitorul Oficial al Greciei).

SPANIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Boletín Oficial de Estado.

- (b) Hotărâri judecătorești:

nu există o publicație oficială.

FRANȚA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Journal Officiel de la République française.

- (b) Hotărâri judecătorești:

Recueil des arrêts du Conseil d'État; și

Revue des marchés publics.

CROAȚIA

Narodne novine - <http://www.nn.hr>.

ITALIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Gazzetta Ufficiale.

- (b) Hotărâri judecătorești:

nu există o publicație oficială.

CIPRU

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Monitorul Oficial al Republicii).

- (b) Hotărâri judecătorești:

Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Deciziile Înaltei Curți Supreme – Imprimeria).

LETONIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Latvijas vēstnesis (Monitorul Oficial).

LITUANIA

- (a) Acte cu putere de lege și acte administrative:

Teisės aktų registras (Registrul de Acte Juridice).

- (b) Hotărâri judecătorești:

Buletinul Curții Supreme a Lituaniei „Teismų praktika”; și

Buletinul Curții Administrative Supreme a Lituaniei „Administracinių teismų praktika”.

LUXEMBURG

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Memorial.

- (b) Hotărâri judecătorești:

Pasicrisie.

UNGARIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Magyar Közlöny (Monitorul Oficial al Republicii Ungaria).

- (b) Hotărâri judecătorești:

Közbesszerzési Értesítő - a Közbesszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Buletinul Achizițiilor Publice – Jurnalul Oficial al Consiliului pentru Achiziții Publice).

MALTA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Monitorul Oficial.

ȚĂRILE DE JOS

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Nederlandse Staatscourant sau Staatsblad.

- (b) Hotărâri judecătorești:

nu există o publicație oficială.

AUSTRIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Österreichisches Bundesgesetzblatt; și

Amtsblatt zur Wiener Zeitung.

- (b) Hotărâri judecătorești:

Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte.

POLONIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Jurnalul de Legi – Republica Polonă).

- (b) Hotărâri judecătorești:

"Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie ” (Culegere de hotărâri ale comisiilor de arbitraj și ale Tribunalului regional din Varșovia).

PORTUGALIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série.

- (b) Publicații judiciare:

Boletim do Ministério da Justiça;

Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo; și

Colectânea de Jurisprudencia Das Relações.

ROMÂNIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Monitorul Oficial al României.

- (b) Hotărâri judecătorești, decizii administrative cu aplicare generală și orice proceduri:

<http://www.anrmap.ro>.

SLOVENIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Monitorul Oficial al Republicii Slovenia.

- (b) Hotărâri judecătorești:

nu există o publicație oficială.

SLOVACIA

- (a) Acte cu putere de lege și norme administrative:

Zbierka zákonov (Culegerea de Legi).

- (b) Hotărâri judecătorești:

nu există o publicație oficială.

FINLANDA

Suomen Säädoskokoelma - Finlands Författningssamling (Culegerea de Legi a Finlandei).

SUEDIA

Svensk Författningssamling (Culegerea de Legi a Suediei).

MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA ANUNȚURILOR

Prezentul apendice enumeră suporturile electronice sau de hârtie utilizate de Uniunea Europeană și de statele sale membre pentru publicarea anunțurilor în temeiul articolului 12.12, cu privire la achizițiile publice care intră sub incidența capitolului 12.

1. LA NIVELUL UNIUNII EUROPENE

Suplimentul la Jurnalul Oficial al Uniunii Europene și versiunea electronică a acestuia:

- (a) TED (Tenders Electronic Daily) <http://ted.europa.eu>
- (b) (accesibil inclusiv de pe portalul http://simap.ted.europa.eu/index_en.html)

2. STATELE MEMBRE ALE UNIUNII EUROPENE

BELGIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;
- (b) Le Bulletin des Adjudications; și
- (c) Alte publicații din presa de specialitate.

BULGARIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

(b) Държавен вестник (Monitorul Oficial) - <http://dv.parliament.bg>; și

(c) Registrul Achizițiilor Publice - <http://www.aop.bg>.

CEHIA

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

DANEMARCA

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

GERMANIA

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

ESTONIA

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene

IRLANDA

(a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și

(b) eTenders (www.eTenders.gov.ie).

GRECIA

(a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și

- (b) Publicare în presa cotidiană, financiară, regională și de specialitate.

SPANIA

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

FRANȚA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Bulletin officiel des annonces des marchés publics.

CROAȚIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske (Anunțuri electronice privind achizițiile publice din Republica Croația).

ITALIA

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

CIPRU

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;
- (b) Monitorul Oficial al Republicii; și
- (c) Cotidiene locale.

LETONIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Latvijas vēstnesis (Monitorul Oficial).

LITUANIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;
- (b) Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Portalul Central de Achiziții Publice); și
- (c) Suplimentul „Informaciniai pranešimai” la Monitorul Oficial („Valstybės žinios”) al Republicii Lituania.

LUXEMBURG

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Cotidiene.

UNGARIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Buletinul Achizițiilor Publice – Jurnalul Oficial al Consiliului pentru Achiziții Publice).

MALTA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Monitorul Oficial.

ȚĂRILE DE JOS

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

AUSTRIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Amtsblatt zur Wiener Zeitung.

POLONIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Biuletyn Zamówień Publicznych (Buletinul Achizițiilor Publice).

PORTUGALIA

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

ROMÂNIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;

- (b) Monitorul Oficial al României; și
- (c) Sistemul Electronic pentru Achiziții Publice – <http://www.e-licitatie.ro>.

SLOVENIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Portal javnih naročil - <http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal>.

SLOVACIA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Vestník verejného obstarávania (Jurnalul Achizițiilor Publice).

FINLANDA

- (a) Jurnalul Oficial al Uniunii Europene; și
- (b) Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Achizițiile Publice în Finlanda și în SEE, Supliment la Monitorul Oficial al Finlandei).

SUEDIA

Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

PUBLICAREA INFORMAȚIILOR ȘI A ANUNȚURILOR DE CĂTRE ARGENTINA

MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND
ACHIZIȚIILE PUBLICE

Informațiile menționate la articolul 12.12 alineatul (1) litera (c) se publică pe următoarele site-uri web:

- Boletín Oficial de la República Argentina
- Oficina Nacional de Contrataciones

MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA ANUNȚURILOR¹

Informațiile menționate la articolul 12.12 alineatul (1) litera (d) se publică pe următoarele site-uri web:

- Boletín Oficial de la República Argentina
 - Participación Público-Privada
 - Portal de Compras Públicas de la República Argentina (COMPR.AR)
 - Portal Electrónico de Contratación de Obra Pública (CONTRAT.AR)
-

¹ În pofida articolului 12.13 alineatul (1), pentru entitățile contractante enumerate în apendicele 12-B-1, Argentina poate aplica o perioadă de tranziție de până la 18 (optsprezece) luni de la data intrării în vigoare a prezentului acord. Pe parcursul acestei perioade de tranziție, entitățile respective transmit anunțurile lor de intenție prin intermediul unor linkuri pe un portal electronic care este accesibil gratuit.

PUBLICAREA INFORMAȚIILOR ȘI A ANUNȚURILOR DE CĂTRE BRAZILIA

**MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND
ACHIZIȚIILE PUBLICE**

Informațiile menționate la articolul 12.12 alineatul (1) litera (c) se publică pe următoarele site-uri web:

<https://www.gov.br/pncp/pt-br>

Anunțurile de intenție se publică pe Portalul național brazilian pentru achiziții publice (Portal Nacional de Compras Públicas – PNCP), în conformitate cu legislația braziliană, mai precis cu Codul civil brazilian (10.406, 10 ianuarie 2002) și Legea braziliană privind achizițiile publice (14.133, 1 aprilie 2021).

MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA ANUNȚURILOR

Informațiile menționate la articolul 12.12 alineatul (1) litera (d) se publică pe următoarele site-uri web:

<https://www.gov.br/compras/pt-br/>

<https://www.gov.br/pncp/pt-br>

PUBLICAREA INFORMAȚIILOR ȘI A ANUNȚURILOR DE CĂTRE PARAGUAY

**MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND
ACHIZIȚIILE PUBLICE**

Informațiile menționate la articolul 12.12 alineatul (1) litera (c) se publică pe următoarele site-uri web:

Site-ul web al:

Dirección Nacional de Contrataciones Públicas

MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA ANUNȚURILOR

Informațiile menționate la articolul 12.12 alineatul (1) litera (d) se publică pe următoarele site-uri web:

Site-ul web al:

Dirección Nacional de Contrataciones Públicas

PUBLICAREA INFORMAȚIILOR ȘI A ANUNȚURILOR DE CĂTRE URUGUAY

MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA INFORMAȚIILOR PRIVIND
ACHIZIȚIILE PUBLICE

Informațiile menționate la articolul 12.12 alineatul (1) litera (c) se publică pe următoarele site-uri web:

- Site-ul web al Agencia de Compras y Contrataciones del Estado (ACCE)

MIJLOACELE DE COMUNICARE PENTRU PUBLICAREA ANUNȚURILOR

Informațiile menționate la articolul 12.12 alineatul (1) litera (d) se publică pe următoarele site-uri web:

- Site-ul web al Agencia de Compras y Contrataciones del Estado (ACCE)

ANUNȚUL SUCCINT

Fiecare anunț succint include:

- (a) obiectul achiziției publice;
 - (b) ultima zi în care se pot depune oferte sau, dacă este cazul, ultima zi în care se pot depune cereri de participare la procedura de achiziție sau cereri de includere pe o listă cu utilizare multiplă; și
 - (c) adresa la care se pot solicita documentele referitoare la procedura de achiziție.
-

**ANUNȚUL PRIN CARE FURNIZORII INTERESAȚI SUNT INVITAȚI
SĂ SOLICITE INCLUDEREA PE O LISTĂ CU UTILIZARE MULTIPLĂ**

Fiecare anunț prin care furnizorii interesați sunt invitați să solicite includerea pe o listă cu utilizare multiplă include:

- (a) o descriere a bunurilor sau serviciilor sau a categoriilor acestora pentru care se poate folosi lista;
 - (b) condițiile de participare care trebuie îndeplinite de către furnizori pentru a figura pe listă și metodele pe care entitatea contractantă le va utiliza pentru a verifica dacă un furnizor îndeplinește condițiile;
 - (c) denumirea și adresa entității contractante și alte informații necesare în vederea contactării entității și a obținerii tuturor documentelor relevante privind lista;
 - (d) perioada de valabilitate a listei și mijloacele de reînnoire sau de încetare a utilizării acesteia sau, în cazul în care nu se prevede perioada de valabilitate, o menționare a metodei prin care se va notifica încetarea utilizării listei; și
 - (e) o mențiune că lista poate fi utilizată pentru achizițiile publice care intră sub incidența capitolului 12.
-

TERMENE

Termenul de depunere a cererilor de participare în cazul licitațiilor selective

1. O entitate contractantă care utilizează licitația selectivă stabilește că data limită pentru prezentarea cererilor de participare nu poate fi, în principiu, la mai puțin de 25 (douăzeci și cinci) de zile de la data publicării anunțului de intenție. Atunci când respectarea acestui termen nu este posibilă din cauza apariției unei situații urgente, justificate corespunzător de entitatea contractantă, termenul poate fi redus la nu mai puțin de 10 (zece) zile.

Termenul de depunere a ofertelor

2. Cu excepția dispozițiilor de la punctele 3, 4, 6 și 7, o entitate contractantă stabilește că data limită pentru depunerea ofertelor nu poate fi la mai puțin de 40 (patruzeci) de zile de la data la care:
 - (a) este publicat anunțul de intenție, în cazul unei licitații deschise; sau
 - (b) entitatea contractantă le comunică furnizorilor că vor fi invitați să prezinte oferte, indiferent dacă folosește sau nu o listă cu utilizare multiplă, în cazul unei licitații selective.

Cazuri în care termenul de depunere a ofertelor (licitație deschisă și selectivă) poate fi redus

3. O entitate contractantă poate reduce termenul de depunere a ofertelor prevăzut la punctul 2 la nu mai puțin de 10 (zece) zile atunci când:

- (a) entitatea contractantă a publicat un anunț de achiziții publice planificate în temeiul articolului 12.13 alineatul (3) cu cel puțin 40 (patruzeci) de zile și cel mult 12 (douăsprezece) luni înainte de publicarea anunțului de intenție, iar anunțul de achiziții publice planificate conține:
 - (i) o descriere a achiziției publice;
 - (ii) termenele-limită aproximative pentru prezentarea ofertelor sau a cererilor de participare;
 - (iii) adresa de la care se pot obține documentele referitoare la achiziție; și
 - (iv) toate informațiile pe care trebuie să le conțină anunțul de intenție în conformitate cu anexa 12-O care sunt disponibile;
- (b) în cazul achizițiilor repetitive, entitatea contractantă indică într-un anunț de intenție inițial faptul că termenele de depunere a ofertelor vor fi precizate în anunțuri ulterioare, în conformitate cu acest punct; sau
- (c) respectarea termenului de depunere a ofertelor stabilit în conformitate cu punctul 2 nu este posibilă din cauza apariției unei situații urgente, justificate corespunzător de entitatea contractantă.

4. O entitate contractantă poate reduce termenul de depunere a ofertelor prevăzut la punctul 2 cu 5 (cinci) zile pentru fiecare dintre următoarele circumstanțe:
- (a) anunțul de intenție se publică prin mijloace electronice;
 - (b) toată documentația de licitație este pusă la dispoziție prin mijloace electronice la data publicării anunțului de intenție; și
 - (c) ofertele pot fi primite de entitatea contractantă prin mijloace electronice.
5. Aplicarea punctului 4, coroborat cu punctul 3, nu poate duce în niciun caz la o reducere a termenului de depunere a ofertelor prevăzut la punctul 2 la mai puțin de 10 (zece) zile de la data publicării anunțului de intenție.
6. În pofida oricărei alte dispoziții din prezenta anexă, atunci când o entitate contractantă achiziționează bunuri sau servicii comerciale sau orice combinație a acestora, entitatea contractantă poate reduce termenul de depunere a ofertelor prevăzut la punctul 2 la:
- (a) nu mai puțin de 13 (treisprezece) zile, cu condiția să publice simultan prin mijloace electronice atât anunțul de intenție, cât și documentația de licitație; și
 - (b) nu mai puțin de 10 (zece) zile, dacă entitatea primește oferte pentru bunuri sau servicii comerciale și prin mijloace electronice.
7. În cazul în care o entitate contractantă enumerată în apendicele 12-A-2, 12-A-3, 12-B-2, 12-B-3, 12-C-2, 12-C-3, 12-D-2, 12-D-3, 12-E-2 și 12-E-3 a selectat toți furnizorii calificați sau un număr limitat al acestora, termenul de depunere a ofertelor poate fi stabilit de comun acord între entitatea contractantă și furnizorii selectați. În absența unui acord, termenul nu poate fi mai scurt de 10 (zece) zile.
-

FORMULA DE AJUSTARE A PRAGURILOR

Pentru Uniunea Europeană:

- (a) pragul se ajustează la intervale de 2 (doi) ani, fiecare ajustare aplicându-se de la 1 ianuarie;
- (b) calcularea valorilor pragurilor se bazează pe media valorilor zilnice ale cursului de schimb al drepturilor speciale de tragere (DST) față de euro în decursul perioadei de 24 (douăzeci și patru) de luni care se încheie la data de 31 august care precedă revizuirea aplicabilă de la 1 ianuarie. În cazul în care este necesar, valoarea pragurilor astfel revizuită se rotunjește în jos până la cea mai apropiată mie de euro. Sursa datelor pentru cursul de schimb este Fondul Monetar Internațional (denumit în continuare „FMI”); și
- (c) valoarea noilor praguri se pune la dispoziția publicului de către Uniunea Europeană înainte de intrarea lor în vigoare.

Pentru statele MERCOSUR semnatare:

- (a) fiecare stat MERCOSUR semnatar calculează și convertește valoarea pragurilor în moneda sa națională, utilizând ratele de conversie ale FMI. Ratele de conversie reprezintă media valorilor monedelor lor naționale exprimate în DST publicate de FMI în „Statisticile financiare internaționale” lunare din perioada de 2 (doi) ani care precedă data de 1 octombrie a anului anterior intrării în vigoare a pragurilor. Pragurile convertite se aplică de la data de 1 ianuarie a anului următor și se stabilesc pentru 1 (un) an; și

- (b) valoarea noilor pragurilor se pune la dispoziția publicului de către fiecare stat MERCOSUR semnatar, în moneda sa națională, înainte de intrarea lor în vigoare.
-

ANUNȚUL DE INTENȚIE

Fiecare anunț de intenție include:

- (a) denumirea și adresa entității contractante și alte informații necesare în vederea contactării entității contractante și a obținerii tuturor documentelor relevante privind achiziția publică, costurile acestora și condițiile de plată, dacă este cazul;
- (b) o descriere a achiziției vizate, inclusiv natura și cantitatea bunurilor sau a serviciilor care urmează să fie achiziționate sau, atunci când cantitatea nu este cunoscută, cantitatea estimată;
- (c) metoda de achiziție care va fi utilizată și dacă aceasta implică negocieri sau desfășurarea unei licitații electronice;
- (d) adresa și termenul pentru depunerea ofertelor;
- (e) limba sau limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare, dacă acestea pot fi depuse într-o altă limbă decât o limbă oficială a părții entității contractante;
- (f) în cazul contractelor repetitive, dacă este posibil, o estimare a calendarului publicării următoarelor anunțuri de intenție;

- (g) o descriere a eventualelor opțiuni;
 - (h) termenul prevăzut pentru furnizarea bunurilor sau a serviciilor sau durata contractului;
 - (i) atunci când este cazul, adresa și eventualul termen pentru depunerea cererilor de participare la procedura de achiziție;
 - (j) o listă și o scurtă descriere a oricăror condiții de participare pentru furnizori; și
 - (k) în cazul în care, în temeiul articolului 12.15, o entitate contractantă intenționează să selecteze un număr limitat de furnizori calificați care să fie invitați să participe la licitație, criteriile care vor fi utilizate pentru a-i selecta și, dacă este cazul, orice limită privind numărul de furnizori cărora li se va permite să depună oferte.
-